

JUL 18 1985

DIRECTOR'S LIBRARY
ORIENTAL INSTITUTE
UNIVERSITY OF CHICAGO

AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN UND DER LITERATUR
KOMMISSION FÜR DEN ALTEN ORIENT

KEILSCHRIFTTEXTE

AUS

BOGHAZKÖI

ACHTUNDZWANZIGSTES HEFT

NICHTLITERARISCHE TEXTE
IN AKKADISCHER SPRACHE

VON

HANS MARTIN KÜMMEL



GEBR. MANN VERLAG · BERLIN 1985

VORWORT

Der vorliegende Band setzt die Edition der Keilschrifttexte aus den Ausgrabungen in Boğazköy-Hattuša seit 1931 fort. Er enthält Texte nichtliterarischen Inhalts in akkadischer Sprache. Die 183 Nummern, vorwiegend Briefe und Verträge, stellen eine recht gemischte Gruppe dar nach Herkunft, Alter, Sprach- und Schriftcharakter. Nur bei den Fragmenten von Staatsverträgen erleichterten vorhandene Duplikate teilweise die Einordnung und Anfügung an bereits bekannte Tafelstücke. Wegen des begrenzten Umfangs der Textgruppe wurden auch sehr kleine Bruchstücke mit vorgelegt, selbst wenn ihre inhaltliche Zuordnung unsicher bleiben mußte. Es ist andererseits gewiß nur unvollkommen gelungen, der Verschiedenartigkeit der Tafeloriginale in Kopien gerecht zu werden, insbesondere bei dem oft durchaus individuell geprägten Duktus der einzelnen Schreiber und Kanzleien.

Sämtliche Tafeln wurden nach den Originalen im Anadolu Medeniyetleri Müzesi in Ankara kopiert während dreier Arbeitsaufenthalte in den Jahren 1976, 1978 und 1979. Für stets freundliche Unterstützung sei dem Museumsdirektor, Herrn Raci Temizer, und seinen Mitarbeitern, vor allem dem Kustos, Herrn Cem Karasu, verbindlichst gedankt. Die Finanzierung der Arbeitsaufenthalte wurde ermöglicht durch das Deutsche Archäologische Institut im Rahmen des Boğazköy-Grabungsprogramms sowie durch die Akademie der Wissenschaften und der Literatur zu Mainz. Das Deutsche Archäologische Institut stellte auch angenehme Unterkunft und Arbeitsräume zur Verfügung. Beiden Institutionen ist der Autor zu Dank verpflichtet.

Für die größte in sich einheitlichere Gruppe des hier vorgelegten Textmaterials, die Briefe aus Ägypten, lagen dem Autor fast vollständige Nummern- und Joinlisten neben vorläufigen Umschriften des langjährigen Bearbeiters Elmar Edel vor, dem er dafür und auch für manche förderliche Detailnachfrage zu kopierten Texten dankt. Für die anderen Textgruppen konnte er von vorläufigen Nummernzusammenstellungen, teilweise Umschriften, in einzelnen Fällen auch Kopien von Heinrich Otten ausgehen. Damit eine möglichst weitgehende Vollständigkeit des vorgelegten Materials erreicht werden konnte, durfte der Autor diejenigen Bruchstücke, die ihm entweder während seiner Aufenthalte in Ankara und Boğazkale nicht zugänglich waren oder erst nachträglich als zugehörig bekannt wurden, in den ihm freundlichst zur Verfügung gestellten Kopien von Heinrich Otten einfügen. Folgende Kopien stammen von seiner Hand: Nr. 46, 154, 160, 163, 164, 169, 171, 179–183. Für vielfältigste Hilfe sowie für die Arbeitsmöglichkeiten im Boğazköy-Archiv in Mainz sei ihm auch hier herzlich gedankt.

Marburg, im Mai 1984

H. M. KÜMMEL

INHALTSÜBERSICHT

- Nrn. 1–104 BRIEFE (vgl. auch Nr. 125, 126, 154)
- Nrn. 1–51 BRIEFE AUS ÄGYPTEN (s. dazu die „Bemerkungen zu den Ägypterbriefen“ von Elmar Edel im Anschluß an diese Inhaltsübersicht)¹:
- Nr. 1 [Ramses II.] an [Hattušili III.] zur Niederlegung der Silbertafeln (des Friedensvertrags) vor den beiderseitigen Göttern, Vs. 19'ff. zum geplanten Besuch Hattušilis in Ägypten und zur Reise (22' KUR *Ki-na-bi* „Kanaan“); 1199/c + 216/e (vgl. CTH 161) behandelt von E. Edel, MDOG 92 (1960), 16–20, Photo ibid. S. 16; ders., ÄÄ, 14 mit Anm. 7 und 12.
- Nr. 2 An die Königin [Puduḫepa], weitgehend über Rasur geschrieben.
- Nr. 3 Nach E. Edel, ÄÄ, 26⁵³ Anschlußstück zu KUB III 22.
- Nr. 4 Ramses an [Puduḫepa], Parallelbrief zu Nr. 6, s. E. Edel, SAK 1, 114f. 117. 119. 123. 139^{29a}; ÄÄ, 24⁴⁵. 65^f. 72. 105. 119; Pašijara, 128. 135 mit Anm. 1. 143. 150–152.
- Nr. 5 Mit E. Edel vermutlich indirekter Anschluß zu Nr. 6 Vs.
- Nr. 6 Parallelbrief zu Nr. 4, an [Hattušili]: Nr. 6 Vs. 3'ff. // Nr. 4 Vs. 34ff.; zur Vs. gehört vermutlich noch Nr. 5 (o. A.), s. E. Edel, ÄÄ, 24⁴⁵. 86; Pašijara, 154.
- Nr. 8 [Ramses] an [Hattušili], Parallelbrief zu Nr. 11; zur selben Tafel (Rs.) vielleicht Nr. 9 und 10 (o. A.); s. E. Edel, SAK 1, 109⁵; ÄÄ, 24⁴⁵. 86; Pašijara, 154.
- Nr. 11 Parallelbrief an [Puduḫepa] zu Nr. 8, zu Vs. 13'–15' s. E. Edel, ÄÄ, 73¹⁴⁷; vgl. noch Nr. 12.
- Nr. 12 Der von E. Edel (Pašijara, 154) vermutete Sandwich-Join mit Nr. 11 (= Rs.) ohne direkten Anschluß ist wegen der verschiedenen Fundorte der beiden Stücke nicht sicher.
- Nr. 13 Anschlußstück zu ABoT 59 (CTH 163, 1); s. E. Edel, bei K. Balkan, ABoT S. VII/X; ders., ÄÄ, 15¹⁴.
- Nr. 14 Ramses an Puduḫepa; vgl. E. Edel, SAK 1, 116. 118. 120. 122f. 139^{29a}; ÄÄ, 30⁶⁹. 75 (zu Rs. 7'f.). 86 (zu Vs. 14); Pašijara, 128. 143.
- Nr. 16 [Ramses] an [Hattušili]; erwähnt x+1ff. die beiderseitigen Eide vor den Göttern (6' ⁴UTU ^{uru.ki}A-[na]); Z. 10' vermutet E. Edel am Zeilenende die Nennung des Urḫi-Tešub.
- Nr. 17 Ramses an Puduḫepa, s. E. Edel, ÄÄ, 30⁶⁹.
- Nr. 19 Nach E. Edel, JKF 2 (1953), 267 Anschlußstück zu KUB III 42 (CTH 162, 2).
- Nr. 21 Ramses an Hattušili, Parallelbrief zu Nr. 23, über die Heirat mit der Hethiterprinzessin und zur Angelegenheit der Kinder des *Mašniḫalli* (CTH 157); s. E. Edel, IF 60 (1949), 77¹; JKF 2 (1953), 262; ÄÄ, 23f. mit Anm. 43/45. 74. 79 mit Anm. 157. Die in der Kopie gegebene Textzusammenstellung beruht auf der Rekonstruktion E. Edels nach dem Parallelbrief, konnte jedoch für KBo I 9 (VAT 6156) und 461/e nicht am Original überprüft werden. Das Zusatzstück 461/e war in Ankara nicht auffindbar, so daß nur die im Photo vorliegende Rs. nach Photo dazukopiert werden konnte. Angesichts der verschiedenen Fundorte, einerseits Archiv A für 644/c + 2123/c + o. A. 1098/c, andererseits Archiv E für 461/e und höchstwahrscheinlich auch für KBo I 9, kann die Rekonstruktion nicht als gesichert gelten.
- Nr. 22 Vgl. ähnlich Nr. 23, 37ff.
- Nr. 23 Parallelbrief zu Nr. 21 an Puduḫepa (CTH 158), s. E. Edel, Pašijara, 126. 146.

¹ Zusätzlich zu den bei hethitischen Texten üblichen Abkürzungen sind die folgenden weiteren gebraucht:

ÄÄ Elmar Edel, Ägyptische Ärzte und ägyptische Medizin am hethitischen Königshof. Neue Funde von Keilschriftbriefen Ramses' II. aus Boğazköy. Opladen 1976 (= Rheinisch-Westfälische Akademie der Wissenschaften, Vorträge G 205).

Pašijara Elmar Edel, Der Brief des ägyptischen Wesirs Pašijara an den Hethiterkönig Hattušili und verwandte Keilschriftbriefe. Göttingen 1978 (= Nachr. der Akad. der Wiss. in Göttingen, I. Philol.-Histor. Klasse, 1978/4).

SAK Studien zur altägyptischen Kultur. Hamburg, Bd. 1 (1974ff.)

- Nr. 24 Anschlußstück zu KBo VIII 13 (CTH 216), s. E. Edel, SAK 1, 109⁵. 112; *ÄÄ*, 45. 80–82 (Vs. 12'–15'). 126. E. Edel weist (brieflich) darauf hin, daß die in *ÄÄ*, 81 angegebene Breite von „ca. 29 cm“ Druckfehler für „ca. 19 cm“ darstellt, während die nächstniedere Briefbreite bei KUB III 63 nur 15,7 cm beträgt. Vgl. noch H. Klengel, GS II 215.
- Nr. 25 In Ton ähnlich wie Nr. 24; erwähnt KUR *Dá-nu-ú-na*, vgl. dazu E. Edel, in Fs. H. Brunner = *Fontes atque Pontes* (= Ägypten und Altes Testament, Bd. 5), 97, und einen ¹⁴*ha-za-an-ni*.
- Nr. 26 Aus der Heiratskorrespondenz.
- Nr. 27 In Z. x+1 liest E. Edel (*ÄÄ*, 85) ¹*Ku-l[a-*, den Botennamen von KUB III 34 Rs. 1 und 4.
- Nr. 28 Erwähnt Z. 4' DUMU.LUGAL ¹*Ne-ri-ik-* (vgl. E. Edel, *ÄÄ*, 89¹⁶² zu KUB III 27 Rs. 15; s. E. Laroche, NH no. 887,2) und Z. 5' einen Tuthaliya.
- Nr. 29 Wohl an [Puduḫepa]: Vs. x+1. 4'. Rs. 4 *aḫatī* „meine Schwester“.
- Nr. 30 Ramses an Ḫattušili: Antwort auf dessen Bitte um Entsendung eines ägyptischen Arztes, der Ḫattušilis Schwester *Matanazi* trotz deren vorgerückten Alters von 60 Jahren von Kinderlosigkeit kurieren sollte; bearbeitet von E. Edel, *ÄÄ*, 31ff. 41ff. 53ff. 67ff. 126; Photos *ibid.* Taf. I–IV; SAK 1, 112 zu Z. 5; Pašijara, 126.
- Nr. 31 Ramses an Ḫattušili, vielleicht Briefkopf zu KUB III 67, s. E. Edel, *ÄÄ*, 30 mit Anm. 68f.; *ibid.* 65f. zur erweiterten *insibja*-Titulatur.
- Nr. 32 Untere linke Ecke einer größeren Tafel mit ausführlicher Geschenkliste (für höhere Hofbeamte?); vgl. E. Edel, Pašijara, 142f.
- Nr. 33 Teil der Geschenkliste eines Ramsesbriefes, erwähnt von H. Otten (nach E. Edel), KBo VII, Vorwort zu Nr. 10; nach Ton und Schrift ähnlich wie Nr. 21; vgl. noch E. Edel, SAK 1, 119. 123; Pašijara, 128. 143. 151f.
- Nr. 34 Ende einer Geschenkliste.
- Nr. 35 Erwähnt Z. 3' „Eide meines Bruders“; Z. 5' -]^dAMAR.UTU als Teil eines Personennamens?
- Nr. 36 Teil einer Tafelrückseite mit Geschenkliste.
- Nr. 40–41 An Puduḫepa; der Bote ¹*Zu-uz-z[u-* Nr. 41, 8' ist offenbar sonst nicht nachweisbar (zur Namensergänzung vgl. E. Laroche, NH no. 1588–1591).
- Nr. 44 Ramses an den hethitischen Prinzen [*Taš/Hiš*]mi-Šarrumma; vgl. E. Edel, SAK 1, 113ff. 120. 123; *ÄÄ*, 65¹. 75; Pašijara, 126. 135¹.
- Nr. 45 Ramses an *Tešub*(^dISKUR)-Šarrumma; nach E. Edel Anschlußstück (o.A.) zu KUB IV 95, demnach der Empfänger ein Königssohn; s. SAK 1, 123; *ÄÄ*, 65¹; Pašijara, 143.
- Nr. 46 Ramses an (den Prinzen?) ¹*Ka-an-nu-ta*, bearbeitet von H. Otten, Fs. E. Edel, 314–317; nach E. Edel (brieflich) dürfte der Empfänger identisch sein mit dem „Prinzen“ Ḫannutti von KBo IV 10 Rs. 28.
- Nr. 47 Brief der ägyptischen Prinzen [X] und ¹*Re-a*[...] an Ḫattušili, s. E. Edel, SAK 1, 113f. 116; *ÄÄ*, 65 mit Anm. b. 75.
- Nr. 48 Brief des (Wesirs) Pašijara und der „Großen des Kö[nigs von Ägypten]“ an Ḫattušili, bearbeitet von E. Edel, Pašijara, 120 (= [4])ff., Photo *ibid.* Taf. 1–2; vgl. zuvor SAK 1, 131ff.
- Nr. 49 Brief der *Naptera*, Gemahlin Ramses' II., an Puduḫepa (CTH 167); s. E. Edel, JNES 7 (1948), 14; *ÄÄ*, 25⁵². 65 mit Anm. g. 116; Pašijara, 126.
- Nr. 50 Brief der Königsmutter T]u-u-ia an Puduḫepa, Parallelbrief zu KUB XXXIV 2, s. E. Edel, SAK 1, 107. 112f. Bearbeitung *ibid.* 126ff.; *ÄÄ*, 14⁷. 24⁴⁷. 30⁶⁹. 65 mit Anm. h; Pašijara, 144 mit Anm. 3.
- Nr. 51 Brief der Witwe des Pharaos [Nibḫururia] an [Šuppiluliuma]; weitgehend ergänzt in Übersetzung bei E. Edel, *Orientalistika* 2 (1978) = Slovensko Orientalistično Društvo, Ljubljana, 33ff.; das für die Bestimmung des Fragments entscheidende Zitat in Umschrift bereits bei E. Edel, IF 60 (1949), 75¹.
- Nr. 52 Vielleicht gleichfalls zur Ägypterkorrespondenz (E. Edel).
- Nr. 53–56 Briefe aus Amurru, vgl. H. Klengel, GS II, 218. 242. 315 (Nr. 55 dort versehentlich als „151/e“ zitiert); Nr. 53 und 56 an den hethitischen Großkönig, Nr. 54 und 55 an die Großkönigin, möglicherweise aus einer Parallelkorrespondenz ähnlich der ägyptisch-hethitischen, vgl. H. Otten,

MDOG 88 (1955), 33–35; E. Edel, *ÄÄ*, 24⁴⁸. – Nr. 54: Vgl. H. Otten, l. c. 33 f. zum Boten von KBo VIII 16 Vs. 6, der hier in drei Variantenschreibungen ¹*Pi/Pa/Pè-ha-aš-tu₄* (Vs. 4. 12. 17) erscheint. – Nr. 56: Dazu schon H. Otten, MDOG 95 (1965), 10 f.

- Nr. 57 Nennt Bentešina als König von Amurru (14') neben Aziru (Z. 5' A-]zi-ra) und ^u*Tu₄/Du-ni-ip* (4'. 8'; vgl. dieselben Varianten in den Aziru-Briefen EA 165/167 gegenüber 166).
- Nr. 58 Anfang eines Bentešina-Briefs?
- Nr. 59–64 Briefe aus Assyrien
 Nr. 59: Brief des Großkönigs von Assur an den Großkönig von *Ḫatte*, datiert mit dem *limu* *Adad-šamši* (vgl. C. Saporetti, Gli eponimi medio-assiri, Malibu 1979, 73 f. bzw. 100: Zeit Sal-manassars I. bzw. seines Nachfolgers Tukulti-Ninurtas I.); der Text wird versehentlich als „Bo 685“ (statt Grabungsnummer 685/f) genannt bei E. Edel, *ÄÄ*, 66. –
 Nr. 60: Nennt die Länder Assur, der Sütäer (2'. 5') und *Ḫatte*. –
 Nr. 61–64: Nach Tonqualität (gelblich-weiß) und Schrift möglicherweise Teile derselben Tafel trotz der in Nr. 61 Rs. und Nr. 64 etwas kleineren und dichterem Zeichen. Von Nr. 62 und 64, bereits von H. Otten, MDOG 76 (1938), 43 und 87 (1955), 15⁶ kurz erwähnt, lagen dem Autor vorläufige Umschriften von der Hand B. Landsbergers vor. Genannt werden ein *Tutha[lija]* (Nr. 61 Vs. 2'), (der Kassitenkönig) *Ša-ga-ra-ak-ti-šu-ri-āš* (Nr. 61 Vs. 4'. 11'; 62 Vs. 12'. 17'. 24') als (?) „Nicht-Sohn“ des *Ku-du-ur-il-li-i[l]* (Nr. 62 Vs. 10'. vgl. 5') neben einem *Ku-ri-[]* (ibid. 4'), dazu der „Knecht des Landes *Suḫi*“ (Nr. 62 Vs. 16'. 21'. [28']), der „[den Thron des Landes] *Karduniaš* ergriffen“ habe (?), aber auch das Land *Ḫatte* (Nr. 62 Vs. 22' bzw. 25'); zu *Suḫi* s. jetzt N. Háklár, OA 22 (1983), 25 ff., zu Nr. 61–64 (mit Grabungsnummern) dort S. 28 und 32 mit Anm. 39. – Nr. 63 Z. 6' spricht wohl von einem „neuen König“.
- Nr. 65 Brief des Königs von *Ḫanigalbat* an den Hethiterkönig, „meinen Vater“, bereits veröffentlicht von H. G. Güterbock, SBo II Text 4, S. 37 f. 53 f. 82 und Taf. VII; MDOG 72 (1933), 49 f. mit Abb. 9, 1 (S. 20).
- Nr. 66 Brief des [Königs von *Ḫa-ni-ka*]-*l-bat* (?), mit assyrischen Sprachformen.
- Nr. 68 An den Hethiterkönig, „meinen Herrn“, nennt Rs. 8' f. Truppen des ägyptischen Königs, die sich versammelt haben.
- Nr. 69 Erwähnt den „Boten meines Herrn“ (11') neben Ägypten (12').
- Nr. 71 Brief um Feindschaft und Rechtsstreit und freundliche Beziehungen (14' *at-ti-ru-[ta₄ ?]*) im Zusammenhang mit *Mitanni* (11'. 13'), äußerlich mit der leichten Zeilenlinierung ähnlich wie Nr. 110.
- Nr. 72 Mit assyrischen Zeichenformen, aber einer dem ägyptischen Kanzleistil ähnlichen Diktion, nennt u. a. Vs. 13' ^{sal.meš}*ubrāte mahṛāte*; auf der Rs. eine ausführliche Geschenkliste wie in der Ägypterkorrespondenz.
- Nr. 74 Brief zum Geschenkaustausch; der Absender schickt Gold (9') und beklagt sich über mangelnde Qualität der erhaltenen Pferde (5' f.: „diese Pferde, die Du [...] sandtest, (waren) nicht gut. Frag bei Deinen Boten nach ihnen!“) und fordert Pferdegespanne (3') und „große Rinder“ (7').
- Nr. 77 An „meinen Herrn“ (identisch mit ^dUTU^{ši} Z. 2') über Truppenbewegungen, 6000 Mann und 500 Streitwagen (11' f.).
- Nr. 79 Nennt einen ¹⁶SAKRUMAŠ (3'), daneben 5'–8' ¹AŠ-šu-ra-ri als „Bruder“, *Bentešina* als „Mann von Amurru“, *Tunip* und den König von *Karkemiš* in unklarem Kontext; vgl. schon H. Klengel, GS II, 77. 84. 95. 222.
- Nr. 81 Brief an „meine Herrin“ über Truppen (16' f.).
- Nr. 82 Zuvor bereits veröffentlicht von H. G. Güterbock, SBo II Text 3, S. 36. 83. Taf. VII.
- Nr. 83 Brief an ^dUTU^{ši} EN-ia um Truppen usw., nennt Rs. 9' das Land *Ḫalpa*.
- Nr. 86 Brief an ^dUTU^{ši} EN-ia über *Urḫi-Tešub* (Vs. 5'), nennt den Ort ^uMa-ak-ki-it-ta-a (Rs. 4' f.).
- Nr. 89 Brief über Vermehrung von Gerste, Pflüger und *majjāru*-Feld.
- Nr. 91 Brief mit assyrischen Formen (*it-tu-ya-ar* 5'); 8' „du ergreifst den Thron“, 9' KUR Ū-g[a- ?]
- Nr. 92 Nennt das Land *Hurri* (6') und *Assur* (13'?).
- Nr. 93 Rest einer Geschenkliste, vgl. E. Edel, SAK 1, 137; *ÄÄ*, 75 (Z. 3' f.).
- Nr. 96 Erinnert mit Z. 3' f. *šeš-ut-ta* [, *a-di da-a-r[i(-)]* an die Diktion des ägyptisch-hethitischen Friedensvertrags und der darauf bezogenen Briefe.

- Nr. 99 *še-eh-ru a-na-ku* „klein bin ich“ Z. 6', *be-el-ka i-na é ši-bi-[it-ti] (?)* „dein Herr (ist) im Gefängnis“ (?) Z. 10'; Z. 3' wohl wie Z. 13' *a-ši-ib be-le-et-ka*.
- Nr. 100 Z. 2' *šu-pa-al* GİR^m[^{es}] wie in den Amarna-Briefen, aber auch im Ramsesbrief KBo I 15 + 19 (s. E. Edel, ZA 49, 196), 15.18; ebenso im Bentešina-Vertrag (BoSt 9, 124: 5).
- Nr. 102 Nennt das Königspaar (10'), einen Prinzen (6') und den „Mann von Hamalla“ ^{16.uru}*Ha-ma-al-la-i-ú* (9'. 13'); Z. 14' *a-na d*^{fd} *a-li-ik* deutet auf ein Flußbördal (?).
- Nr. 105–123 STAATSVETRÄGE (vgl. auch Nr. 139f.)
- Nr. 105–110 Verträge mit Kizzuwatna
 Nr. 105 a/b: Die beiden Zusatzstücke zum Paddattiššu-Vertrag (CTH 26) sind schon bei G.R. Meyer, MIO 1 (1953), 112 ff. mit verwertet.
 Nr. 106: Fragment eines Vertrags mit *Šunaššura*, parallel zu KBo I 5 III 52–IV 1/2 (in RIA 5, 627 A ungenau als Duplikat bezeichnet).
 Nr. 107–109 Bruchstücke eines Vertrags des *Eheia* von Kizzuwatna mit *Tahurūaili* von Hatti (s. Nr. 109, 7'. 10'). Nr. 107 gehört nach Ton und Schrift nicht zum selben Tafel Exemplar wie Nr. 108 f. Nr. 108 und 109 in Kopie und Teilübersetzung bereits publiziert von H. Otten, MDOG 103 (1971), 65 ff., dort auch zur historischen Einordnung und zum wohl derselben Tafel entstammenden Tahurūaili-Siegelabdruck (ibid. 59 ff.). Zu 1479/u als Teil von Nr. 109 (ibid. 66¹⁰) ist sowohl KBo XIX S. V zu Nr. 41 wie entsprechend CTH 41 I C zu verbessern. –
 Nr. 110 Vertrag zwischen Kizzuwatna und Hatti, die Namen der Kontrahenten sind nicht erhalten. Nach den inhaltlich sehr engen Parallelen zu KBo I 5 wurden die Tafelfragmente 106/a und 2556/c bisher als Duplikate dazu in CTH 41 I aufgeführt. S. demnächst ZA.
- Nr. 111–114 Zusatzstücke zur akkadischen Fassung des *Šattiwaza*-Vertrags CTH 51 I C (= KUB III 1 a–d), im einzelnen: Nr. 111 (+ o.A. KUB III 1 b + o.A. 1 c) Vs. entspricht Exemplar A (= KBo I 1) Vs. 25–38 und Rs. 28–39. – Nr. 112 schließt offenbar ohne Bruchverlust oben rechts an KUB III 1 c an. – Nr. 113 enthält einen bisher nicht erhaltenen Textteil, der gut in die Lücke nach A = KBo I 1 Vs. 76 ff. passen könnte. – Nr. 114 wurde als zugehörig bereits erwähnt in CTH 51 I C (nach H. Otten) und schließt unmittelbar rechts oben an KUB III 1 a Rs. an, entsprechend A – KBo I 1 Rs. 48–71.
- Nr. 115 Zusatzstücke zum Friedensvertrag zwischen Ramses II. und Hattušili III. (CTH 91). Zu den Zusammenschlüssen KBo I 7 + Nr. 115 + KUB III 121 s. die neue Gesamtübersetzung beider Vertragsversionen durch E. Edel, in Texte aus der Umwelt des Alten Testaments, hrsg. v. O. Kaiser, Bd. I, Lief. 2, Gütersloh 1983, 135–143.
- Nr. 116 Das CTH 92 bereits genannte Zusatzstück zum *Bentešina*-Vertrag KBo I 8 Vs. 22–30 schließt in seinen beiden letzten Zeilen unmittelbar an KUB III 8, x + 1 f. an.
- Nr. 117 Ebenfalls Zusatzstück zu KBo I 8, schließt rechts oben mit geringem Bruchverlust an, Z. 8' = KBo I 8 Rs. x + 1.
- Nr. 118 Nach H. Klengel, OLZ 59 (1964), 443 f. und GS II, 205. 207, zur akkadischen Fassung des *Aziru*-Vertrags (CTH 49 I; entspricht III 29'–43' der hethitischen Fassung); s. auch zu Nr. 140.
- Nr. 119 Historische Einleitung eines Vertrags (?) mit Nennung von Šuppiluliuma, Aziru und Hattušili, Hilfstruppen für ^dISKUR-ia-ra-[?], des Zedernwalds ^{giš}TIR ša ^{giš}EREN (Z. 4'. vgl. x + 1) und des Orts ^{uru}Ši-ih?-x[?]. S. auch H. Klengel, OLZ 59 (1964), 444; GS II, 205. 207.
- Nr. 120 Paralleltext zum Talmi-Šarrumma-Vertrag (CTH 75), bereits behandelt von H. Klengel, ZA 56 (1964), 213–217; entspricht KUB III 6, 11 ff. = KBo I 6 Vs. 10 ff.; vgl. noch H. Klengel, GS I, 33. 177.
- Nr. 124 Zusatzstück zur akkadischen Fassung des Telipinu-Erlasses (CTH 19 I), wohl Teil des fehlenden Mittelstücks der Tafel zwischen KUB III 85 und KBo I 27 (s. schon H. Otten, MDOG 76, 1938, 43; darauf basierend die Teilberücksichtigung des vorliegenden Fragmentes bei I. Hoffmann, THeth 11): Kol. I = KUB III 85, 11 ff., Kol. II = KBo I 27, 13 ff.
- Nr. 125 und 126 wohl eher Bruchstücke von Briefen.
- Nr. 127–154 VARIA
- Nr. 127 Nach dem auffällig gelblich-weißen Ton ähnlich wie Nr. 61–64, aber nicht identisch, jedoch sicher Import.
- Nr. 133 Wohl eine Art Inventar.

- Nr. 134 Inventar oder Geschenkliste.
- Nr. 137 Fragment zur althethitischen Geschichte, kurz zitiert bei H. Otten, MDOG 83 (1951), 52², nennt Z. 3' [¹Pa-pa?-]aḫ-ki-il-ma-aḫ¹Hu-uz-[zi-ia ?], Z. 4' einen ¹A-la-ša-i-li.
- Nr. 138 Nennt Vs. 1 den König des Landes Kummanni, Rs. 3'f. Weihungen für [den Tempel des Wettergotts des Bergs?] *Manuziia*, offenbar kontrastierend „sie weihten nicht, ... ich/er (aber) weihte“, danach den „reinen Berg“ *ellu* HUR.SAG (Rs.4').
- Nr. 139 Vielleicht Vertragsfragment; zum Namen ¹X^{up}-A.TAḪ (Z. 4') vgl. Z. 2']-ra-ri und lies vielleicht doch *Tešub-nērārī* (so in Nuzi belegt); vgl. dazu einerseits KBo I 20 Vs. 9 ¹IŠKUR-ERÍN.TAḪ (= *Adad-nārārī* ?), andererseits für die Lesung *nā/ērārū* des Logogramms A.TAḪ – neben dem gängigen *rēšu* – die lexikalischen Gleichungen auch in Boğazköy-Belegen, s. CAD N₁ 346A.
- Nr. 140 Nach H. Klengel, OLZ 59 (1964), 442; GS II, 205, zur akkadischen Fassung des Aziru-Vertrags LCTH 49 I), entsprechend I 9'ff. der hethitischen Fassung; vgl. Nr. 118.
- Nr. 141 Nennt Z. 3' den Euphrat in logographischer Schreibung ¹⁷UD.KIB.NUN.ME wie KUB XXXVII 85 III 3 und KBo XVI 32,4'.
- Nr. 143 Nur an zwei Stellen der ursprünglich dicken Tafel ist die sonst schiefzig abgesplitterte Schriftfläche erhalten; Z. 6'] ¹Ha-mu-ra-pí[.
- Nr. 144 Vielleicht aus einem Brief: 5'f. „der König von x[?] ist tot. Ihre [...] wird [...] töten“; 9'f. kündigt Geschenke an.
- Nr. 145 Betrifft Raubzüge in Kummanni (1f.), nennt das Meer (6) und Assur in der für Boğazköy auffälligen Schreibung KUR ^{ur}A-šur₄ (7).
- Nr. 146 Beutebericht? Vgl. Z. 2'. 5'f. *ḫubti*; Z. 7' nennt ein Stierhorn, mit 8 Steinen (besetzt?).
- Nr. 148 Z. 7' ¹XXX-SUM: lies *Sin-iddina* oder *Arma-piia* oder?
- Nr. 151 Stark gewölbtes Randstück einer dicken Tafel.
- Nr. 154 Brief an [...], „meinen Bruder“ (Z. 2'. 5'); nach Tonqualität und Schrift sicher nicht aus Ägypten.
- Nr. 155–183 TEXTE DER ALTASSYRISCHEN ZEIT (vgl. bisher CTH 833: KBo IX, 1–41; HT 102):
- Nr. 155–156 sicher, Nr. 157–160 wahrscheinlich zur Korrespondenz des ¹Da-a-a; zu deren bisher bekannten Texten s. H. Otten, MDOG 89 (1957), 76ff. zu KBo IX 3–11; zu Nr. 155 s. ders., MDOG 91 (1958), 73: Rs. 4' *ayāt kā[rīm]*.
Nr. 158 handelt von hohen Silberbeträgen (Z. 5'f.: 30 bzw. 40 Minen).
- Nr. 161–163, 165–168, 170 und 179–180 sind Brieffragmente.
- Nr. 169, 172, 178 Wohl eher Geschäftsnotizen.
- Nr. 173–174 Verpflichtungsscheine. – Nr. 173, ausgestellt auf *Aššur-mušak[šid]*, ist datiert auf das *limu*-Eponymat des It?-[?], Sohn des Ma-[x-x-]u-a-a-ti (?), bisher offenbar nicht belegt; zum Zeugennamen *Migir-Enlil*, Sohn des *Aššur-ide*, s. schon H. Otten, MDOG 91 (1958), 73, mit Verweis auf den Namensbeleg in Ališar (I. J. Gelb, OIP 27 No. 35, 2; 36 Rs. 2).
- Nr. 179 Teil eines ausführlicheren Briefs (?), u. a. über *ḫuršiānam* „Verpackung“ (Z. 7'. 9'. 11').
- Nr. 181 Außentafel wohl von einem Prozeßprotokoll.
- Nr. 183 Zur Datierung Z. 26f. nach dem *limum ša qati Sà-a-a mera Pè-ru-[wa ?]* vgl. KBo IX 3, 10 (= EL 34, ohne Filiation), s. H. Otten, MDOG 89 (1957), 74f. m. Anm. 30. 76. 79; vgl. K. Balkan, *Observ.*, 101; derselbe auch KBo IX 37, 15f. als Zeuge? *Zu-zu-pí-a mera Ku-lí-lim* (Z. 28) auch in KBo IX 35, 18f. (s. MDOG 89, 77; zur Lesung des Vatersnamens s. H. Hirsch, ZA 53, 1959, 312).

Bemerkungen zu den Ägypterbriefen
von Elmar Edel

Von den hier publizierten Ägypterbrieffragmenten beruhen insgesamt 13 mehr oder weniger komplette Briefe auf Zusammenschlüssen, die ich 1966 während eines vom DAI finanzierten Aufenthalts in den Museen in Istanbul und Ankara bei der Kollation und Umschrift des damals vorliegenden Materials an Ägypterbriefen (einschließlich der Wincklerschen Funde) machen konnte, so weit ich sie nicht zuvor schon am Schreibtisch hatte gewinnen können. Es handelt sich dabei um folgende Briefe:

	Heft-Nr.	Summe der vorgefundenen Stücke
1. 166/b + 1199/c + 216/e + (o.A.) 577/b (Rs.)	1 (+) 2	4
2. (177/b + 277/b + 370/b + 664/b + 687/b) ¹ + 1756/c + 343/e	4	3
3. 283/b + 419/b + 507/i + (o.A.) 262/q (Rs.) + (o.A.) 2362/c (Rs.)	8 (+) 9 (+) 10	5
4. 401/c + 893/c + 902/c + 149/m (= KBo VIII 13) + 415/n	24	5
5. 644/c + 1098/c + 2123/c + 461/e + KBo I 9 (vgl. Inhaltsübersicht)	21	5
6. 645/c + 1157/c + (o.A.) 44/l (Rs.) (vgl. Inhaltsübersicht)	11 (+) 12	3
7. 2644/c + 412/d + (o.A.) 122/e (Vs.)	5 (+) 6	3
8. 132/e + ABoT 59	13	2
9. 81/f + 24/r + KBo I 7 + KUB III 121 (Vs. !)	115 +	4
10. 652/f + 28/n + 127/r	30	3
11. 371/i + (o.A.) KUB III 22	3 +	2
12. 395/i + KUB III 42	19 +	2
13. 750/v + (o.A.?) KUB IV 95	45 +	2
	Summe	43

Diese 43 vorgefundenen Einzelstücke ließen sich also auf 13 mehr oder weniger vollständige Briefe reduzieren, wobei ich hier vereinfachend auch den Hethitervertrag 81/f + 24/r + KBo I 7 unter die Briefe zähle. Natürlich lagen mir 1966 die später gefundenen akkadischen Fragmente noch nicht vor, unter denen dann H. Otten den schönen Anschluß 301/u + Bo 69/608 (vgl. Nr. 48) gewinnen konnte.

Sehr erfreulich ist, daß sich in fünf Fällen sogar auch Zusammenschlüsse mit den alten Wincklerschen, in KBo I bzw. KUB III veröffentlichten Brieffunden ergaben, nämlich mit KBo I 7, KBo I 9, KUB III 22 und KUB III 42. Weitere Zusammenschlüsse, die sich ausschließlich innerhalb des Wincklerschen Materials ergaben, werde ich in der Gesamtpublikation der Ägypterbriefe bringen. Diese wird auch alle sonstigen bisher in Keilschrifteditionen veröffentlichten Ägypterbriefe aus Boğazköy einschließen und wird in kürzestmöglicher Frist erscheinen.

¹ Diese fünf in Klammern gesetzten b-Nummern fand ich bereits gejoint vor; sie werden daher in der Spalte rechts nur als ein Teilstück gezählt.

Inventar-Nr.	Heft-Nr.	Inventar-Nr.	Heft-Nr.	Inventar-Nr.	Heft-Nr.	Inventar-Nr.	Heft-Nr.
85/a	54	1815/c	105 a	122/e	5	127/p	173
106/a	110	1818/c	105 b	132/e	13	275/p	176
144/a	103	1913/c	44	216/e	1	384/p	165
151/a	55	1965/c	23	230/e	79	186/q	87
203/a	67	1985/c	23	259/e	125	262/q	9
204/a	39	2032/c	23	343/e	4	263/q	88
256/a	151	2066/c	44	461/e Rs.	21	24/r	115
282/a	54	2075/c	23	17/f	47	66/r	27
166/b	1	2114/c	23	54/f	40	85/r	60
177/b	4	2123/c	21	81/f	115	127/r	30
277/b	4	2126/c	23	352/f	80	140/r	127
283/b	8	2131/c	71	353/f	35	153/r	89
370/b	4	2244 A/c	23	393/f	81	243/r	90
419/b	8	2244 B/c	23	613/f	82	259/r	17
561/b	133	2268/c	72	652/f	30	84/s	172
577/b	1	2358/c	23	673/f	41	586/s	161
664/b	4	2362/c	10	685/f	59	588/s	16
687/b	4	2366/c	23	811/f	142	19/u	52
21/c	120	2371/c	44	845/f	64	170/u	108
401/c	24	2372/c	23	1002/f	85	268/u	91
644/c	21	2442/c	14	1042/f	83	301/u	48
645/c	11	2478/c	137	75/g	147	404/u	150
893/c	24	2499/c	110	82/g	62	407/u	108
902/c	24	2526/c	110	83/g	86	408/u	116
961/c	38	2539/c	65	223/g	124	434/u	108
1087/c	2	2556/c	110	18/i	129	447/u	121
1098/c	21	2644/c	6	26/i	37	449/u	92
1157/c	11	2665/c	146	297/i	33	535/u	113
1168/c	34	2778/c	74	369/i	132	541/u	119
1199/c	1	21/d	110	371/i	3	588/u	139
1270/c	68	66/d	26	390/i	84	1024/u	56
1310/c	110	120/d	104	395/i	19	1143/u	106
1353/c	14	144/d	61	507/i	8	1188/u	93
1521/c	70	225/d	51	44/l	12	1207/u	114
1572/c	69	334/d	76	28/n	30	1243/u	117
1603/c	66	412/d	6	119/n	28	1300/u	108
1666/c	14	499/d	25	133/n	68	1375/u	57
1735/c	44	2/e	75	247/n	29	1479/u	109
1756/c	4	44/e	78	415/n	24	1787/u	94
1769/c	73	74/e	49	50/p	162	1879/u	138
1772/c	53	89/e	77	115/p	155	1896/u	95

Inventar-Nr.	Heft-Nr.	Inventar-Nr.	Heft-Nr.	Inventar-Nr.	Heft-Nr.	Inventar-Nr.	Heft-Nr.
2/v	96	782/v	135	145/x	131	Bo 69/796	175
11/v	97	816/v	144	383/z	42	Bo 69/966	122
28/v	118	820/v	123	442/z	166	Bo 71/61	158
89/v	43	850/v	57	465/z	7	Bo 71/312	168
115/v	15	855/v	126	658/z	143	Bo 71/351	177
121/v	148	917/v	100	665/z	156	Bo 73/225	160
154/v	36	1103/v	130	865/z	157	Bo 73/429	179
165/v	128	1179/v	58	1196/z	167	Bo 75/301	181
270/v	107	1295/v	18	1273/z	111	Bo 76/210	170
298/v	109	1298/v	22	1274/z	171	Bo 76/311	178
526/v	141	1322/v	20	1316/z	153	Bo 77/7	183
539/v	140	330/w	145	Bo 68/18	102	Bo 77/17	46
561/v	154	403/w	32	Bo 69/16	92	Bo 77/26	180
568/v	98	404/w	101	Bo 69/81	112	Bo 77/267	164
668/v	99	426/w	50	Bo 69/564	31	Bo 77/376	182
704/v	152	446/w	149	Bo 69/599	134	Bo 77/547	163
739/v	136	111/x	63	Bo 69/608	48	Bo 78/37	169
750/v	45	134/x	68	Bo 69/768	174	Bo 79/2	159

Heft-Nr.	Inventar-Nr.	Fundort	Heft-Nr.	Inventar-Nr.	Fundort
1	166/b	A, über Raum 4		+ 893/c	A, Raum 6 S
	+ 1199/c	A, Raum 5 N		+ 902/c	A, Raum 6
	+ 216/e	s/10, über hethit. Niveau		+ 415/n	n/11
	(+) 577/b	A, Raum 4 N	25	499/d	westl. von A, Raum 6 S
2	1087/c	A, Raum 6 N	26	66/d	w/17
3	371/i	D, Raum 8 Mitte	27	66/r	h/12, über Gebäude E
4	177/b	A, Raum 4 N	28	119/n	Bk.-Südhang auf dem Hangpflaster
	+ 277/b	A, Raum 4 N			t/13
	+ 370/b	A, Raum 4 N	29	247/n	p-q/16-17, nachhethit. Schutt
	+ 664/b	A, Raum 4 N	30	652/f	u/18 (phryg. Mauer)
	+ 687/b	A, Raum 4 N		+ 28/n	z/14 (nachhethit. Schicht)
	+ 1756/c	A, Raum 3 W		+ 127/r	Tempel I, Grabungsschutt
	+ 343/e	gekauft		Bo 69/564	vor Magazin 11-12
5	122/e	A, Raum 4	31		p-q/10-11 N
6	412/d	westl. von A, Raum 6 N	32	403/w	l-n/10-11
	+ 2644/c	nordwestl. von A, Raum 4 N	33	297/i	A, Raum 5 0
7	465/z	Tempel I, Schutthalde Oststraße	34	1168/c	o/12
8	283/b	A, Raum 4 N	35	353/f	L/19, Grabungsschutt
	+ 419/b	A, Raum 5 NW	36	154/v	q-r/12-13
	+ 507/i	o/8	37	26/i	A, Raum 6 Mitte
9	262/q	v/11	38	961/c	A, Raum 4
10	2362/c	A, Raum 5 N	39	204/a	A, Raum 5 N
11	645/c	A, Raum 5 Mitte	40	54/f	p-r/16-17
	+ 1157/c	A, Raum 5 NO	41	673/f	gebracht (Tempel I, Südost-Magazine?)
12	44/l	Gebäude D, Raum 14	42	383/z	L/19, Grabungsschutt
13	132/e	A, Raum 4	43	89/v	A, Raum 5 N
14	1353/c	A, Raum 5 N	44	1735/c	A, Raum 5 N
	+ 1666/c	A, Raum 5 N		+ 1913/c	A, Raum 5 N
	+ 2442/c	nördl. von A, Raum 5		+ 2066/c	A, Raum 5 N
15	115/v	L/19, Grabungsschutt		+ 2371/c	A, Raum 5 N
16	588/s	M/18	45	750/v	L/19, Grabungsschutt
17	259/r	Bk.-Osthang, Schutt von Gebäude K	46	Bo 77/17	K/20, Grabungsschutt
18	1295/v	vor Innenfront Gebäude H (phryg. Mauer)	47	17/f	p/15
			48	301/u	L/19, Grabungsschutt
19	395/i	Gebäude D, Raum 8		+ Bo 69/608	K/19, östl. von Magazin 10
20	1322/v	w-x/18, nachhethit. Schutt	49	74/e	t/10
21	644/c	A, Raum 5 Mitte	50	426/w	p-q/10-11 N
	+ 2123/c	A, Raum 5 N	51	225/d	x/17
	(+) 1098/c	A, Raum 6 N	52	19/u	L/18, c/5, Grabungsschutt
	(+ 461/e)	o/15, Grabungsschutt	53	1772/c	A, nördl. von Raum 6
22	1298/v	z/16, Oberflächenfund	54	65/a	A, Raum 4
23	1965/c	A, Raum 5 N		+ 282/a	A, Raum 4
	+ 1985/c	A, Raum 5 N	55	151/a	A, Raum 4
	+ 2032/c	A, Raum 5 N	56	1024/u	r-s/11
	+ 2075/c	A, Raum 5 N	57	1375/u	L/19, Grabungsschutt
	+ 2114/c	A, Raum 5 N		+ 850/v	L/19, Grabungsschutt
	+ 2126/c	A, Raum 5 N	58	1179/v	L/19, Grabungsschutt
	+ 2244 A/c	A, Raum 5 N	59	685/f	p-q/16
	+ 2244 B/c	A, Raum 5 N	60	85/r	h-i/13
	+ 2358/c	A, Raum 5 N	61	144/d	r/14
	+ 2366/c	A, Raum 5 N	62	82/g	m/13-14
	+ 2372/c	A, Raum 5 N	63	111/x	Grabungsschutt (von A?)
24	401/c	A, Raum 5 SO	64	845/f	o/14

Heft-Nr.	Inventar-Nr.	Fundort	Heft-Nr.	Inventar-Nr.	Fundort
65	2539/c	A, Raum 6 N		+ 1300/u	L/19, Grabungsschutt
66	1603/c	A, Raum 5 N	109	1479/u	L/19, Grabungsschutt
67	203/a	A, Raum 4		(= KBo 19,41)	
68	1270/c	A, Raum 5 N		+ 298/v	L/19, Grabungsschutt
	+ 133/n	Büyükkale	110	106/a	A, Raum 4
	+ 134/x	y/21, im Hangschutt		+ 21/d	w/17
69	1572/c	A, Raum 5 N		+ 1310/c	A, Raum 5 N
70	1521/c	A, Raum 5 N		+ 2499/c	A, Raum 6 N
71	2131/c	A, Raum 5 N		+ 2526/c	A, Raum 6 N
72	2268/c	Gebäude E, Raum 3 (Mauerkastenfüllung)		+ 2556/c	A, Raum 6 N
73	1769/c	Gebäude E	111	1273/z	L/19, Grabungsschutt
74	2778/c	x/9-10	112	Bo 69/81	L/19, Grabungsschutt
75	2/e	t/8-9	113	535/u	L/19, Grabungsschutt
76	334/d	v/11	114	1207/u	L/19, Grabungsschutt
77	89/e	u/11	115	81/f	n-o/13
78	44/e	t/9-10		+ 24/r	h-i/12-13, Schutt über Gebäude E
79	230/e	t/9-10	116	408/u	L/19, Grabungsschutt
80	352/f	g/13	117	1243/u	L/19, Grabungsschutt
81	393/f	q/16	118	28/v	L/19, Grabungsschutt
82	613/f	q-r/16-17	119	541/u	L/19, Grabungsschutt
83	1042/f	o/14	120	21/c	Büyükkale, außerhalb der westl. Burgmauer
84	390/i	Gebäude D, Magazine 5-6			
85	1002/f	o-p/14	121	447/u	L/19, Grabungsschutt
86	83/g	m/13-14	122	Bo 69/966	Tempel I, Kanal vor Magazin 9
87	186/q	im Schutt von Gebäude E			
88	263/q	v/11	123	820/v	L/19, Grabungsschutt
89	153/r	i/13-14, „Archivraum“ in Gebäude E	124	223/g	m/12
		Gebäude F	125	259/e	t/8
90	243/r	Gebäude F	126	855/v	L/19, Grabungsschutt
91	268/u	L/19, Grabungsschutt	127	140/r	m/14-15
92	449/u	L/19, Grabungsschutt	128	165/v	Tempel I, Magazin 16
	+ Bo 69/16	Tempel I, Schutthalde vor Magazin 10	129	18/i	w/12
93	1188/u	bb/18, phryg. Mauerfüll- schutt	130	1103/v	L/19, Grabungsschutt
94	1787/u	Tempel I, Magazin 16	131	145/x	aa/9, Grabungsschutt
95	1896/u	p/10	132	369/i	p/6
96	2/v	L/19, Grabungsschutt	133	561/b	A, Raum 4 N
97	11/v	L/19, Grabungsschutt	134	Bo 69/599	Tempel I, Süd-Areal, Suchschnitt 4
98	568/v	L/19, Grabungsschutt			
99	668/v	L/19, Grabungsschutt	135	782/v	L/19, Grabungsschutt
100	917/v	L/19, Grabungsschutt	136	739/v	L/19, Grabungsschutt
101	404/w	p-q/10-11 Nord	137	2478/c	A, Raum 6 N
102	Bo 68/18	Tempel I, SW-Magazin 73 a	138	1879/u	L/19, Grabungsschutt
103	144/a	A, Raum 4	139	588/u	L/19, Grabungsschutt
104	120/d	gekauft	140	539/v	L/19, Grabungsschutt
105 a	1815/c	A, Raum 5 N	141	526/v	L/19, Grabungsschutt
105 b	1818/c	A, Raum 5 N	142	811/f	Büyükkale
106	1143/u	cc/17, phryg. Mauerfüll- schutt	143	658/z	Tempel I, Magazin 21
			144	816/v	L/19, Grabungsschutt
107	270/v	L/19, Grabungsschutt	145	330/w	p-q/10-11
108	170/u	L/19, Grabungsschutt	146	2665/c	A, Raum 6 NW
	+ 407/u	L/19, Grabungsschutt	147	75/g	Bk.-Westabhang
	+ 434/u	L/19, Grabungsschutt	148	121/v	L/19, Grabungsschutt
			149	446/w	p-q/10-11 N
			150	404/u	L/19, Grabungsschutt

Heft-Nr.	Inventar-Nr.	Fundort	Heft-Nr.	Inventar-Nr.	Fundort
151	256/a	A, Raum 4	169	Bo 78/37	J/21, alter Fallschutt
152	704/v	L/19, Grabungsschutt	170	Bo 76/210	J/20, östl. Torbau, Schutterde auf hethit. Straße
153	1316/z	Tempel I, Magazin 20/21			
154	561/v	L/19, Grabungsschutt	171	1274/z	Tempel I, Magazin 46, obere Schutterde
155	115/p	J/20, i/5-6			
156	665/z	Tempel I, ältere Schutterde vor Magazin 28	172	84/s	gebracht (I/19 vor Süd-Tor der Abschnittsmauer, Schutt)
157	865/z	Tempel I, Magazin 6, Fallschutt	173	127/p	J/20, i-h/1, Schicht 4, Branderde
158	Bo 71/61	gebracht (Tempel I, Komplex 3?)	174	Bo 69/768	Tempel I, vor Magazin 10/11, Grabungsschutt
159	Bo 79/2	L/18, Oberfläche Schutthalde	175	Bo 69/796	Tempel I, vor Magazin 9, Grabungsschutt
160	Bo 73/225	J/20, Grabungsschutt			
161	586/s	M/18	176	275/p	K/20, b/9a (- 1,3m), Tempelterrassenschutt
162	50/p	J/20, k/5 im oberen Schutt			
163	Bo 77/547	K/20, IV/3-4 (Haus 46)	177	Bo 71/351	J/20, Abschnitt XII/1 NW
164	Bo 77/267	K/20, III/4 (vor Haus 42)	178	Bo 76/311	J/20, I/1, Brandmischerde-einfüllung gegen Stadtmauer unterhalb Haus 13
165	384/p	J/20, k/1c, Schicht 4, Komplex II N			
166	442/z	Tempel I Süd, Schnitt II vor „Brunnen“, obere Schicht	179	Bo 73/429	J/19
			180	Bo 77/26	K/20, I/3 (Haus 42, Raum 50)
167	1196/z	Tempel I, aus den Magazinen	181	Bo 75/301	I/20
168	Bo 71/312	J/20, Abschnitt XII/3, Oberflächenschutt (- 0,2m)	182	Bo 77/376	K/20, Grabungsschutt
			183	Bo 77/7	K/20, II/2, Schutt

INDICES

GÖTTERNAMEN

- | | | |
|---|---|---|
| <p>Ammukki 114 Z. 4'
 Antu 114 Z. 7'
 Anu 114 Z. 7'
 B[ēlat ^{uru}Landa] 114 Z. 2'
 Ea-šarri <i>bēl ḥasīsi</i> 114 Z. 7'
 Enlil 114 Z. 7'; 128 Rs. 16' (?)
 ^dEN + ZU 110 Z. 81''
 [^dGAZ.BA.] A.A ša ^{uru}<i>Hupišna</i> 114 Z. 2'
 Hepat 110 Z. 81''
 ^dĪD 102 Z. 14'
 ^dILLAT-ša 114 Z. 8'
 Išhara 114 Z. 10'</p> | <p>^dIŠKUR 4 Vs. 22; 23 Z. 26. 37. 52;
 24 Rs. 2; 28 Z. 8'; 30 Z. 27; 31 Z. 3
 (in der <i>insibja</i>-Titulatur)
 [^dIŠKUR ^{uru}Hal]ab 110 Z. 81''
 ^dIŠKUR ^{uru}Hatti 110 Z. 80''
 ^dIŠTAR 110 Z. 81''
 ^dKAL ^{uru}Hatti 110 Z. 80''
 Minki 114 Z. 4'
 Naparua 114 Z. 9'
 Napšara 114 Z. 4'
 Našattijanna 114 Z. 8'
 Partaḥi ^{uru}Šuta 114 Z. 9'</p> | <p>Šammannuḥi 114 Z. 8'
 Šur[uh]i 114 Z. 9'
 Tu[šši] 114 Z. 4'
 ^dUTU 4 Vs. 22; 23 Z. 26. 31. 34. 37;
 24 Rs. 2; 28 Z. 8'; 30 Z. 27; 48
 Vs. 13; 114 Z. 6'
 ^dUTU ^{uru.ki}A-[na 16 Z. 6'
 ^dUTU ^{uru}Arinna 84 Z. 4'²; 110 Z. 80''
 ^dZA.BA₄.BA₄ 110 Z. 81''
 ^dX ^{uru}X[84 Z. 5
 ^dXXX 114 Z. 6' (!)
 ^dXXX ^{uru}Harrana 114 Z. 6'</p> |
|---|---|---|

PERSONENNAMEN

- | | | |
|--|---|--|
| <p>Adad-bāni 156 Z. 7
 Adad-šamši (<i>līmu</i>) 59 Rs. 5'
 Ak[ija] 111 Vs. 11'
 Alašaili 137 Z. 4'
 Ammuna 124 re.Kol. 3'. 5'. 12'
 Asiri 111 Vs. 10'
 Aššu[r- x] 155 Vs. 3; 165 Z. 10';
 167 Z. 6'
 Aššurari 79 Vs. 5'
 Aššur-emū<qī>² 160 Vs. 1
 Aššur-en[a] 170 Z. 2
 Aššur-ide, V. d. Migir-Enlil 173
 Z. 13'
 Aššur-ide, V. d. <i>Ku-ku-sà-nim</i> 183
 Z. 29
 Aššur-muša[kšid] 173 Z. 3
 Aššur-mu-ta-x[-x] 167 li. Rd. 2
 Azira (Gen.) 57 Z. 5'; 116 Z. 29;
 118 Z. 3'. 8'; 119 Z. 7'
 Bēl-abim 156 Z. 3
 Bentešina s. ¹ZAG.ŠEŠ
 Da-a-a 155 Vs. 1. Rs. 2'; 156 Z. 1;
 157 Z. 8; 158 Vs. x + 1; 159
 Vs. 1; 160 Vs. 1
 Eḫeja 107 Z. x + 1; 108 Z. 12'. 14'.
 18'. 19'. 24'. 26'; 109 Z. 10'
 Ena[-x], V. d. Šabrum
 183 Z. 24
 GUR²/KAL²-^dA[- ?] 68 Vs. 5'
 Ḫa-mu-ra-pi 143 Z. 6'</p> | <p>Ḫattušili 4 Vs. 27; 5 Z. 7; 13 Vs. 3;
 21 Vs. 3; 23 Z. 8. 45; 30 Z. 4; 48
 Z. 3; 119 Z. 8'; 120 Z. 3'-5'; vgl.
 ¹gišPA 51 Vs. 10'
 Ḫišmija 111 Vs. 10'
 Ḫuz[zi]a 137 Z. 3'
 Ilī-a-x[-x] 165 Z. 13'
 Ilī-tūram 176 Vs. 8
 Intara-x[-x] 56 Rs. 6'. 7'. 10'
 It[...?], S. d. Ma[-x-x]-<i>ua-a-ti</i> (?)
 (<i>līmum</i>) 173 Z. 9
 ^dIŠKUR(-)<i>be-li</i>(?) 103 Z. 5'
 ^dIŠKUR-<i>ia-ra</i>[-x] 119 Z. 6'
 Ia-a(?) 160 Z. 2
 Iarra-L[ú] 56 Rs. 13'. 17'
 Kudur-Illil 62 Vs. 5'. 10'
 Ku-ku-sà-nim (Gen.), S. d. Aššur-
 ide 183 Z. 29
 Ku-ku-sà-nim/num 176 Rs. 12'
 Ku-lī-lim (Gen.), V. d. Zu-zu-pi-a
 183 Z. 28
 Kuṛi[galzu ?] 62 Vs. 4'
 Ma[-x-x]-<i>ua-a-ti</i> (?), V. d. It[...] 173 Z. 10
 Mašnijalli 21 Rs. 16'; 23 Z. 48. 54.
 59. 66. 73
 Manja 2 Rs. 2; 4 Vs. 10. 19; 8
 Z. 15'; 9 Z. 4. 10; 11 Z. 8'. 14'. 19';
 12 Z. 3. 6; 23 Z. 15. 60</p> | <p>^fMatanazi 30 Z. 6. 10. 16
 Migir-Enlil, S. d. Aššur-ide 173
 Z. 11 f.
 Mutalli 4 Vs. 34
 ^fNapte[ra] 49 Z. 1
 Nariggaili 66 Vs. 14. 17
 Nerik[kaili ?] 28 Z. 4'
 Ni[...] 67 Z. 17'
 Paddatiššu 105 a Z. 5'-7'
 Paḫaštu s. Pe/Pi/Paḫaštu
 [Pa-pa-?] <i>aḫ-ki-il-ma-aḫ</i> 137 Z. 3'
 [Pareamah]ū (?) 24 Vs. 14'
 Pašijara 48 Vs. 1. 24
 Pe/Pi/Paḫaštu 54 Vs. 17. 4. 12
 Pè-ru-[ua ?], V. d. <i>Sà-a-a</i> 183
 Z. 27
 Pijaššili 111 Rs. x + 1. 2'
 Pianza 82 Z. 1
 ¹Pi-ir-[ua²-] 94 Z. 3'
 ¹Pu[- ?] 77 Z. 14'
 ^fPuduḫepa 14 Z. 4; 17 Z. 2; 23
 Z. 3; 40 Z. 3; 50 Z. 2
 ¹Pu-ḫi-gi-na (?) 74 Z. 10'
 Puzur-Ištar (?) 183 Z. 22
 Re-a[-] (DUMU.LUGAL) 47 Z. 3
 Reamašeša mai-^dAmana 3 Z. 1; 4
 • Vs. 4. 25; 5 Z. 4; 14 Vs. 6; 15
 Rs. 5'; 17 Z. 1; 19 Vs. 22'; 21
 Vs. 4; 23 Z. 4; 115 Rs. 3'; vgl.
 auch Uašmuarea ...</p> |
|--|---|--|

Reamašja 14 Vs.17; 21 Vs.11?
Rs. 19²; 23 Z.13.49
Reamašši 4 Vs.11. 19; 8 Z.16'.
21'. 25'; 9 Z.10; 10 Z.4'; 11 Z.9'.
14'; 12 Z.3; 24 Vs.9'. 10'
Sà-a-a, S. d. Pè-ru-[uā ?] (*limum ša qāti* S.) 183 Z.27
Sunailu 82 Z.2
Ša-ab-ru-um, S. d. E-na[- x] 183
Z.24
Šagarakti-Šuriaš 61 Vs.4'. 11'; 62
Vs.12'. 17'. 24'
Šamaš-bāni 176 Z.1
Šamaš-iddinam 172 Z.11
Šattiqaza 111 Rs.5'; 113 Z.8'. 9';
114 Z.12'. 14'. 16'. 18'
¹Šu-[150 Z.5'
Šunaššura 106 Z.3'
Šuppiluliuma 119 Z.5'; 120
Z.x + 1²; 121 Vs.3'
Šu-ra-[159 Vs.2
Taḥurūaili 109 Z.7'
(Tešub-nē/ārāri) s. ^dX^{ub}-Ā.TAḤ
Tešub(^dIŠKUR)-Šarrumma 45 Vs.2

¹Ti-il?- [86 Rs.2'
Tili-Tešub(^dIŠKUR) 8 Vs.12'; 13
Vs.10.16.18.Rs.6'; 14 Vs.16; 23
Z.11.44.56.63
[^fT]uja 50 Z.1
Tutḥaliija 28 Z.5'; 61 Vs.2'
Tušratta 112 Z.5'
Ululija 55 Z.4
Urad(IR^{ad})-Ištar (?), S. d. Za-za-
b[u-um] 183 Z.30
Urad(IR)-Ištar 178 Z.9' (?)
Urḫi-Tešub(^dIŠKUR) 86 Vs.5'
Ušur-^dUēr 158 Z.2'
Ušur-BE-[170 Z.1
Uariḫnaḡa 21 Vs.11; 23 Z.14.53
¹Uašmuarea šatepnarea DUMU
^dUTU ¹Reamašeša mai-^dAma-
na 4 Vs.1-2; 5 Z.1-2; 14
Vs.1-2; 21 Vs.1-2; 23 Z.1-2; 30
Z.1-3; 31 Z.1-2; 40 Z.1-2; 44
Z.1-3; 45 Vs.1; vgl. Reamašeša-
^dAmana
¹ZAG.ŠEŠ (= Bentešina) 53 Vs.2;
54 Vs.2; 55 Z.2; 56 Vs.2; 57

Z.14'; 58 Z.2'; 79 Vs.6'; 116
Z.22.26; 117 Z.3'. 10'
Za-za-b[u-um], V. d. Urad-Ištar
183 Z.30
Zinapa 14 Vs.15; 21 Vs.12; 23
Z.14
Zinupi 54 Vs.5
Zitanta 124 re. Kol.6'
¹Zu-[111 Vs.10'
Zu-ua-ki (?) 102 Z.3'
¹Zu-uz-z[u- 41 Vs.8'
Zu-zu-pi-a, S. d. Ku-lí-lim 183 Z.28
¹^dX^{ub}-Ā.TAḤ 139 Z.4'
(= Tešub-nērāri? vgl. Z.2'-]ra-ri)
¹^dXXX-SUM (= Sîn-iddina / Ar-
ma-pija ?) 148 Z.7'
[(-)be-li 162 Z.1
]-ga-a, S. d. Aššur-mu-ta-x[167
li. Rd.2
]-mi-Šarrumma 44 Z.5
]-x-pát 66 Vs.2'
]-ri (¹utargumānu) 23 Z.62
]-^dAMAR.UTU (?) 35 Z.5'

ORTS- UND LÄNDERNAMEN

KUR A-ba-[77 Z.13'
KUR ^{urru}Adani[ja] 124 re. Kol.9'
KUR A-la-[85 Z.2'
KUR ^{urru}Alše 113 Z.12'
KUR Amurri 24 Vs.8'
KUR ^{urru}Amurri 54 Vs.6; 57 Z.14';
119 Z.9'
LÚ KUR Amurri 79 Vs.6'
^{urru}Araḫatan 111 Vs.13'
^{urru}Arinna s. ^dUTU ^{urru}Arinna
^{urru}Ašmija[-?] 57 Z.9'
KUR ^{urru}A-šur₄ 145 Z.7
KUR ^dA-šur 59 Vs.1; 60 Z.6'. 10'
KUR Aš-šur (?) 92 Vs.13'
KUR Dá-nu-ú-na 25 Z.7''
^{urru}Ha-[54 Vs.14
^{urru}Halab s. ^dIŠKUR ^{urru}Halab
KUR ^{urru}H[alab] 120 Z.2'. 6'. 7'
KUR ^{urru}Halpa 83 Rs.9'
LÚ ^{urru}Hamallāju 102 Z.9'. 13'
KUR Hanigalbat 65 Vs.3; 66 Vs.2
(-ka]l-bat ?)
KUR ^{urru}Hanigalbat 113 Z.12'; 120
Z.12'
^{urru}Harrana(KASKAL-na) 114 Z.6'
^{urru}Hatta 110 Z.6'

KUR Ḫatte 59 Vs.2; 60 Z.3'; 62
Vs.25'; 82 Z.4' (KUR-at Ḫa-at-
te¹)
KUR Ḫatti 1 Vs.12'; 2 Rs.4; 4
Vs.[3]. 27. 32. Rs.14'; 5 Z.3; 6
Rs.12'; 7 Z.4'; 23 Z.3. 8. 17.
46. 47. 51. 58. 64. 65. 67. 70; 26
Z.10'; 30 Z.5; 31 Z.4; 32 Z.4';
33 Z.8'. [17']; 38 Z.4'; 41 Vs.4';
44 Z.8; 47 Vs.5. 8. 9; 48 Vs.14.
17. 20; 50 Z.3; 115 Vs.3'; 125
Z.15'
KUR PA-ti 126 Z.5'; 139 Z.5'
[Ḫ]atti^{ki} 105b (Rs.) 41'
KUR ^{urru}Ḫatti 84 Z.3; 108 Z.18';
109 Z.2'. 5'. 7'; 110 Z.3'. 8'. 10'.
15'. 23'. 82''; 113 Z.13'. 16'; 114
Z.3'. 23'; 117 Z.8'(?); 118 Z.5'.
6'; 136 Z.6'
^{urru}Ḫatti s. ^dIŠKUR/KAL ^{urru}Ḫatti
^{urru}Hupišna s. ^dGAZ.BA.A.A ^{urru}Hu-
pišna
KUR Hurri 92 Z.6'; 110 Z.40''. 47''
LÚ Hurri 110 Z.41''. 64''. 65''
[DUMU^{meš} Ḫ]urri 114 Z.19'. 22'
KUR ^{urru}I-[?] 132 Z.3'

^{urru}Im-pa²- [?] 107 Z.2'
[^{urru}Irri]te 114 Z.9'
KUR ^{urru}K[a- ?] 145 Z.8
KUR Karduniaš 62 Vs.22'
KUR ^{urru}Karanduniaš 117 Z.6'
KUR Kargamiš 79 Vs.8'
KUR Kinaḫi 1 Vs.22'
^{urru}Ki[nza ?] 16 Z.19'
Kizzuātana^{ki} 105b (Rs.) 38'
Kizzuātani^{ki} 106 Z.6'. 7'
KUR ^{urru}Kizuatni 109 Z.3'-6'
KUR ^{urru}Kizzuātni 110 Z.8'. 9'.
12'. 13'. 23'. 31'. 83''
KUR ^{urru}Kizz[u ...] 108 Z.22'
KUR ^{urru}Kummanni 138 Vs.1; 145
Z.1
^{urru}La-an-da (?) 144 Z.2'
^{urru}Makkittā 86 Rs.4'. 5'
KUR Mišri 1 Vs.9'; 3 Z.1; 4 Vs.26.
32; 6 Vs.10'; 14 Vs.2. 3. 7; 16
Z.14'; 18 Z.4'; 19 Rs.7'; 22 Z.6';
23 Z.1.2.4.41.47; 26 Z.8'. 14';
30 Z.3; 33 Z.2'. 6'; 39 Vs.2'; 42
Vs.x+1.5'; 44 Z.4; 45 Vs.4; 47
Vs.2.6.12; 48 Vs.13; 49 Z.2; 50
Z.2.7; 54 Vs.15; 68 Rs.8'. 13'

KUR ^{uru}Mišri 69 Z. 12'
KUR ^{uru}Mittanni 71 Z. 11'. 13';
110 Z. 5'. 6'; 113 Z. 4'. 10'. 17';
120 Z. 9'
KUR Mukišhi 111 Vs. 8'; 112 Z. 7'
^{uru}Neja 111 Vs. 9'

^{uru}Ninuq[a] 145 Z. 7
^{uru}Pa-li²-[?] 150 Z. 3'
KUR Suhi 62 Vs. 16'. 21'
[S]utē^{meš} 60 Z. 2'. 5'
^{uru}Ši-ib²-[119 Z. 3'

^{uru}Šuta 114 Z. 9'
^{uru}Taite 65 Rs. 5'
^{uru}Tunip 57 Z. 4'. 8'; 79 Vs. 7'
KUR Ū-g[a-?] 91 Z. 9'
[^{uru}Uhuš]uman 114 Z. 7'

BERGNAMEN

KUR Kašari 82 Z. 21'

HUR.SAG Manuzija 138 Rs. 3'. 4'

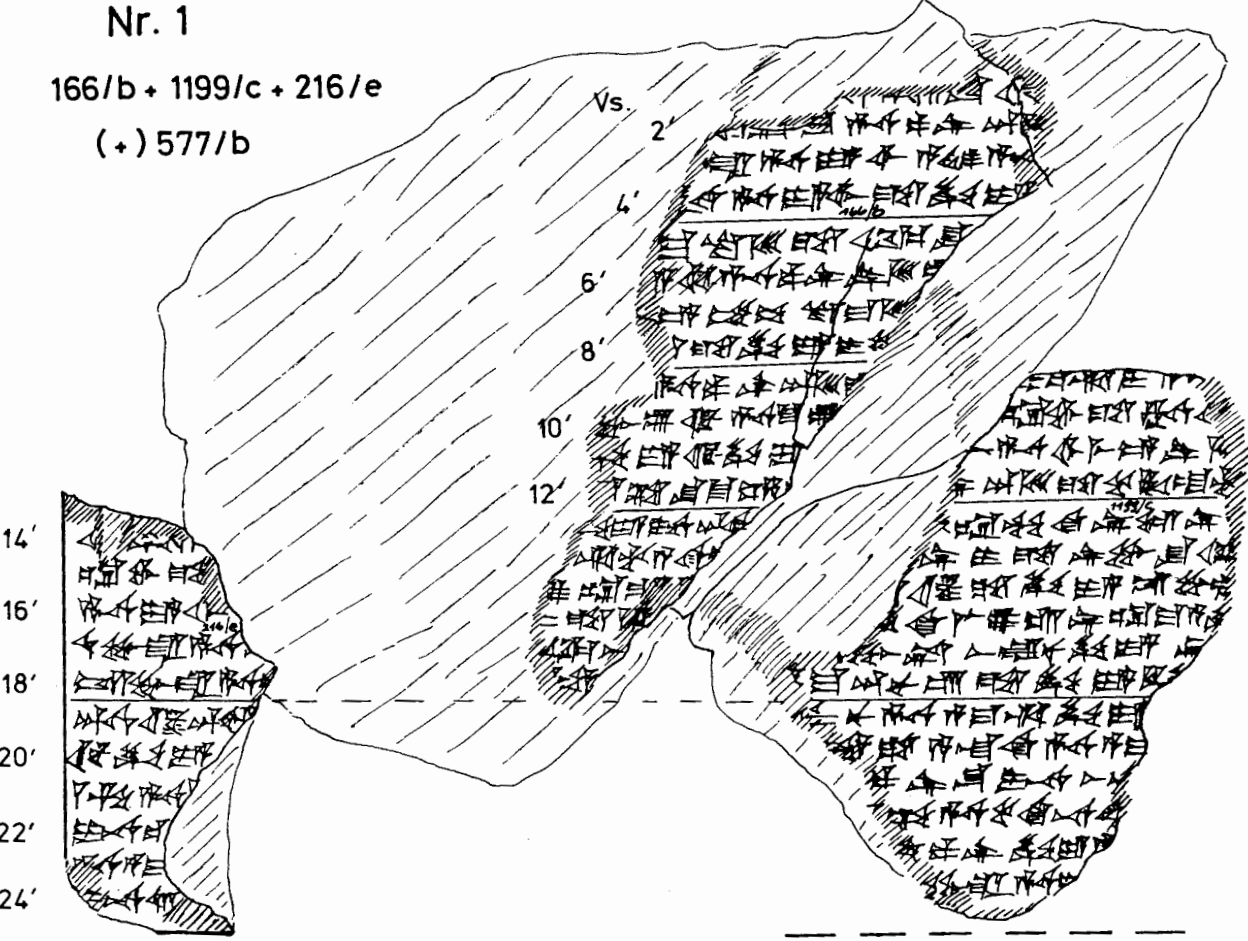
FLUSSNAMEN

ⁱ⁷UD.KIB.NUN.ME 141 Z. 3'

ⁱ⁷UD.KIB.NUN.NA 111 Vs. 7'

Nr. 1

166/b + 1199/c + 216/e
(+) 577/b



Rs.

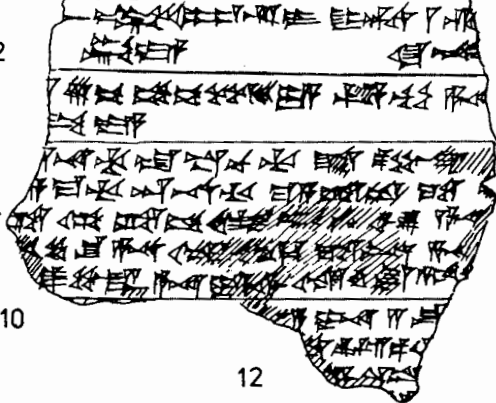
2

4

6

Nr. 3

371/i



*

Nr. 2

1087/c

Vs.

2'

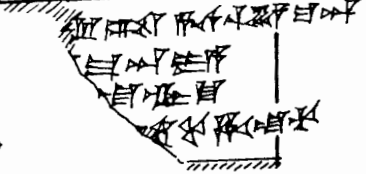
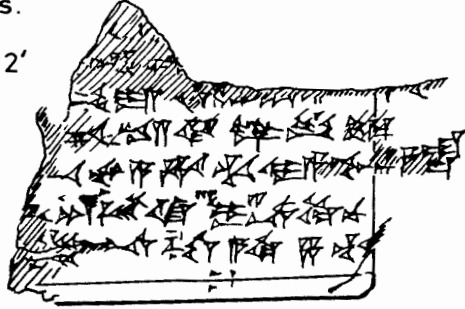
4'

6'

Rs.

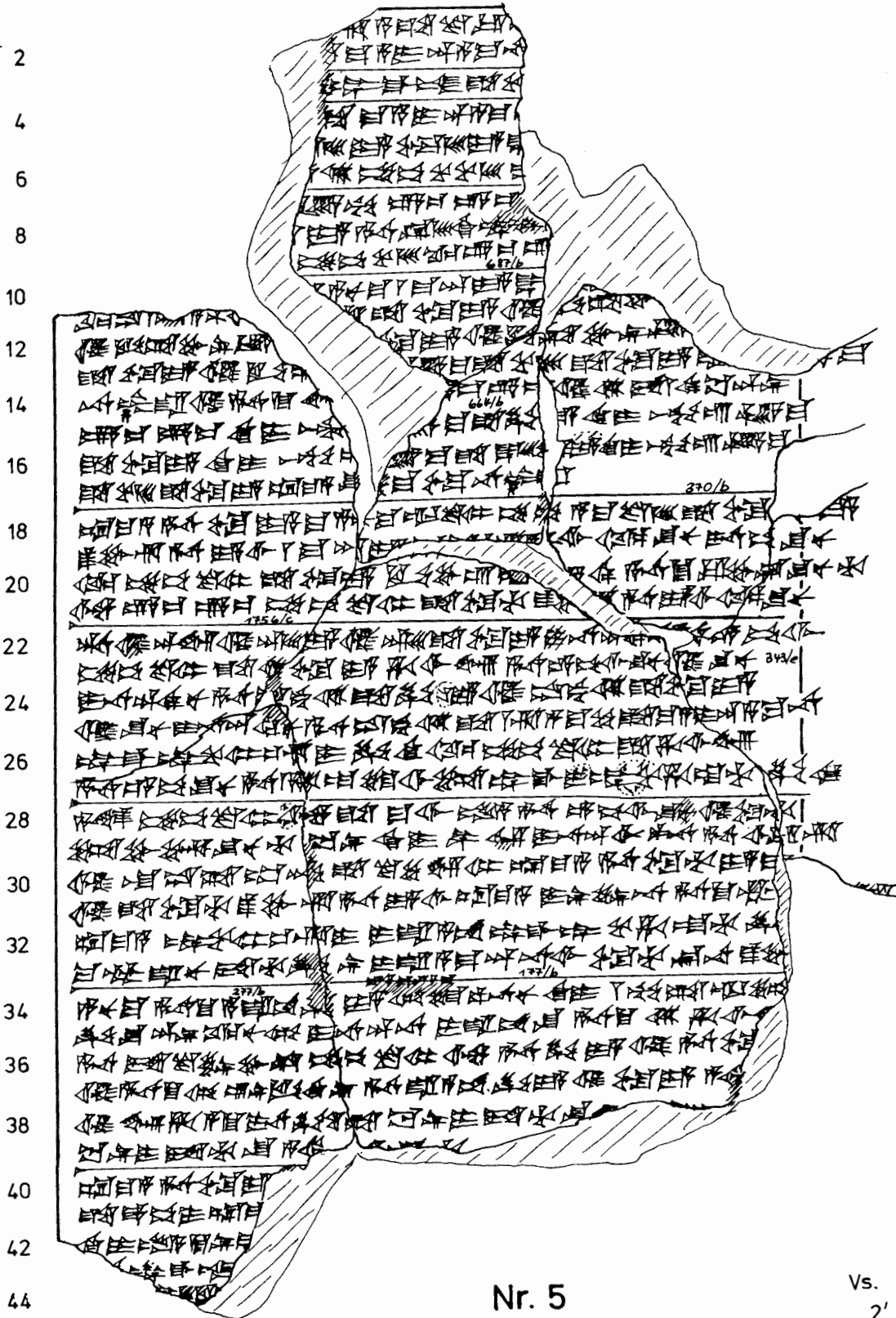
2

4



Nr. 4

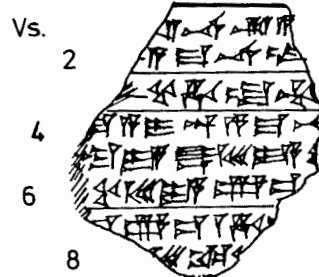
177/b + 277/b + 370/b + 664/b + 687/b + 1756/c + 343/e



Rs. s. nächstes Blatt

Nr. 5

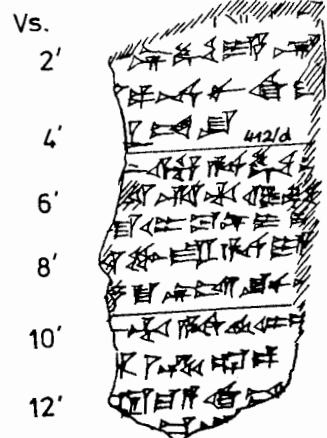
122/e



*

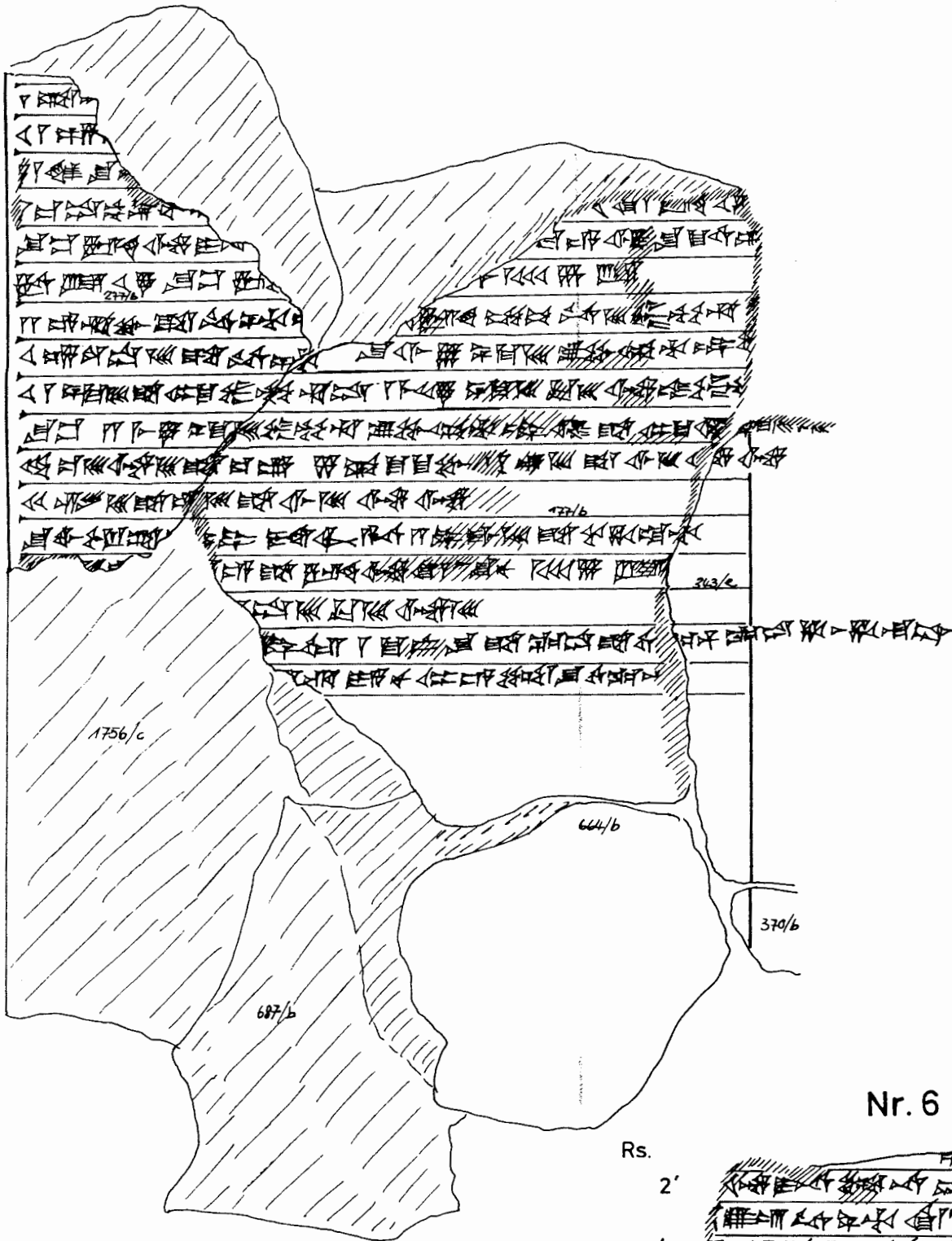
Nr. 6

412/d + 2644/c



Rs. s. nächstes Blatt

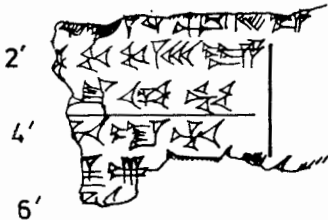
Nr. 4



Vs. s. vorhergehendes Blatt

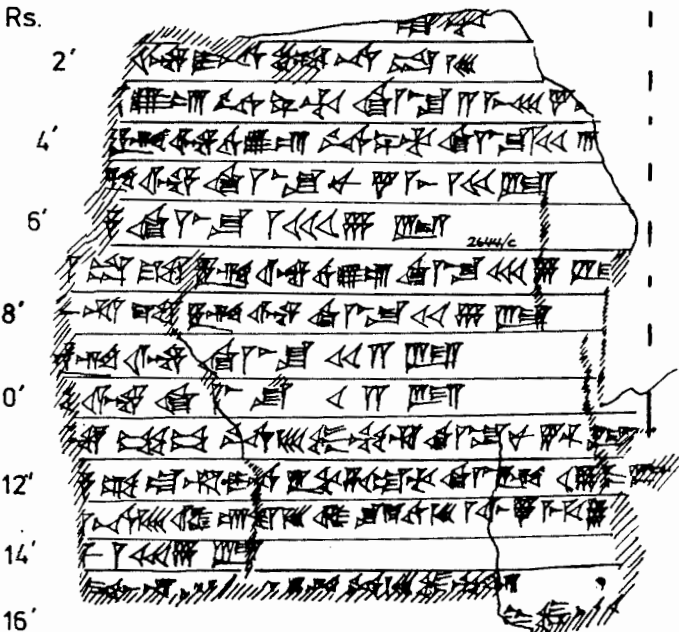
Nr. 7

465/z



*

Nr. 6



Vs. s. vorhergehendes Blatt

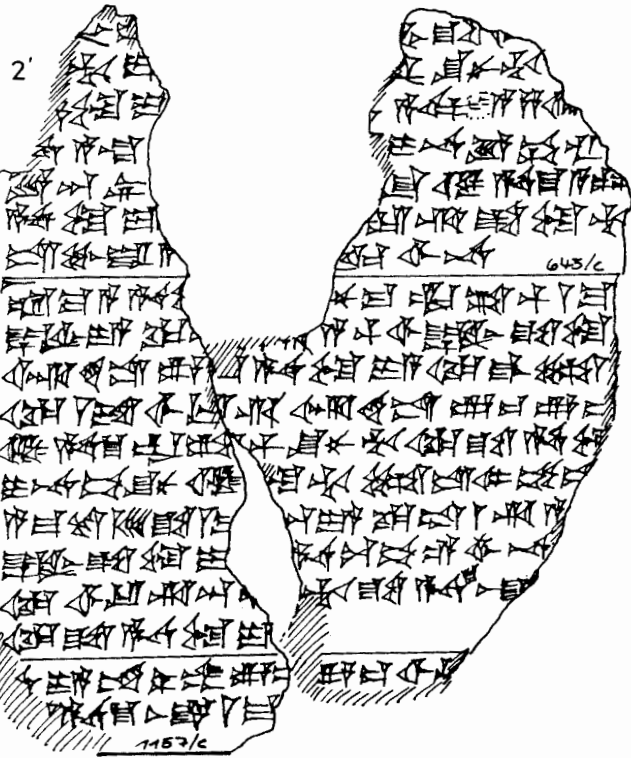
Nr. 8

283/b+419/b+507/i



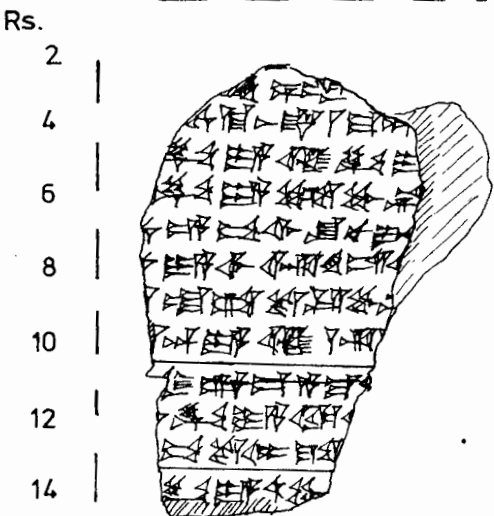
Nr. 11

645/c+1157/c



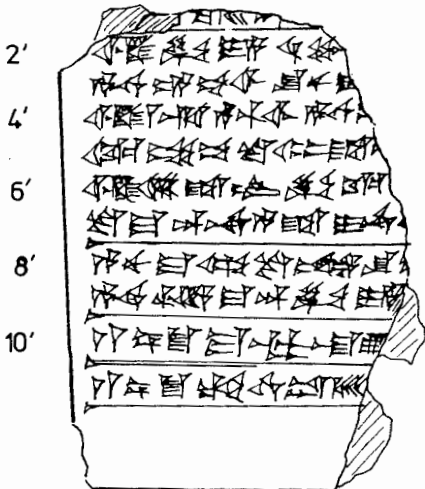
Nr. 9

262/q



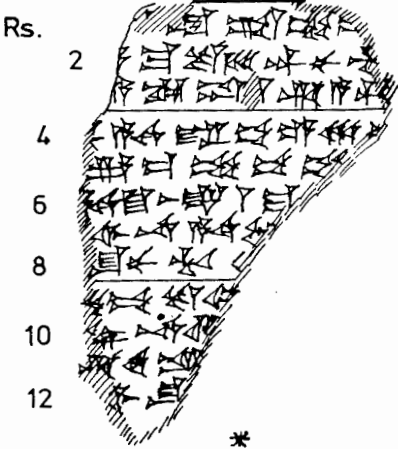
Nr. 10

2362/c



Nr. 12

44/l



Nr. 13

132/e

ABot 59 +

6 ta-an-ni-iš bu-ul-mu *Anat 9131*
8 lu-ú bu-ul-mu dan-niš a-na *HEŠ-ka*
10 ANŠE. KUR. RA. HEŠ-ka *GIS GIGIR HEŠ-ka*
12 ta-an-ni-iš
14 Tü-li-*disKUR*
16
18
20

2' a-na i-a-ši
4' i-na *Anat 9131*
6' a-na ŠEŠ-ia-ma a-nū-ma
8' ŠEŠ-ia i-na šu-ti Tü-li-*disKUR*
10' GAD. TUG. HEŠ lu-bu-ul-ti LUGAL 2 GAD. TUG

Nr. 14

1353/c + 1666/c + 2442/c

Vs.
2
4
6
8
10
12
14
16
18

Nr. 15

115/v

2'
4'
6'

2'
4'
6'
8'

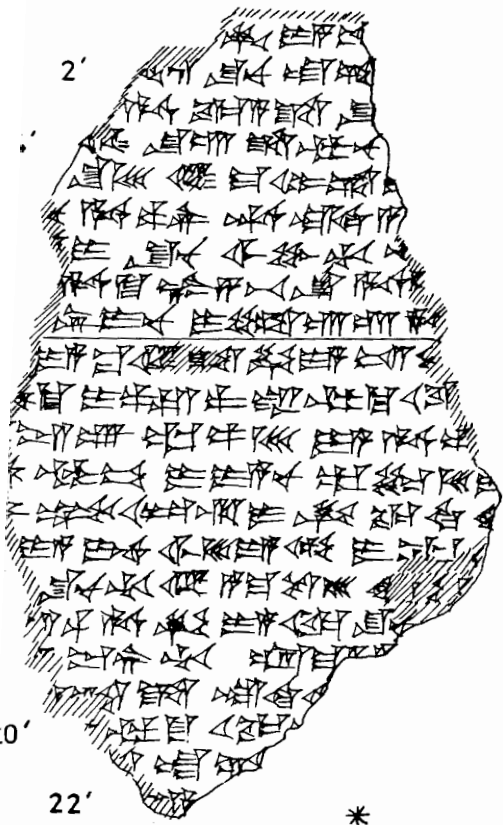
Rs.

2'
4'
6'
8'
10'
12'
14'

1353/c

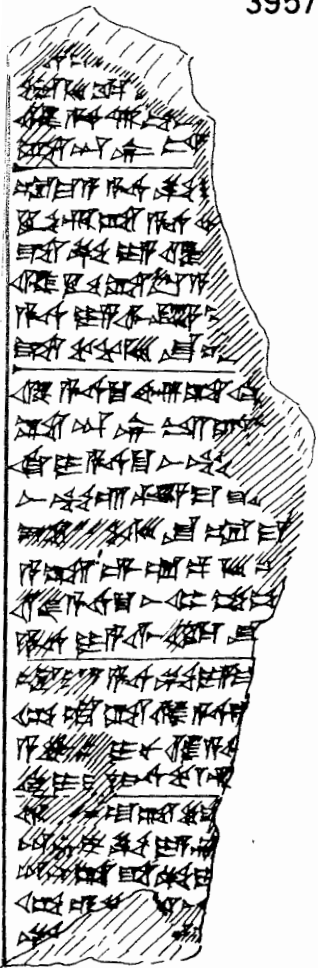
Nr. 16

588/s

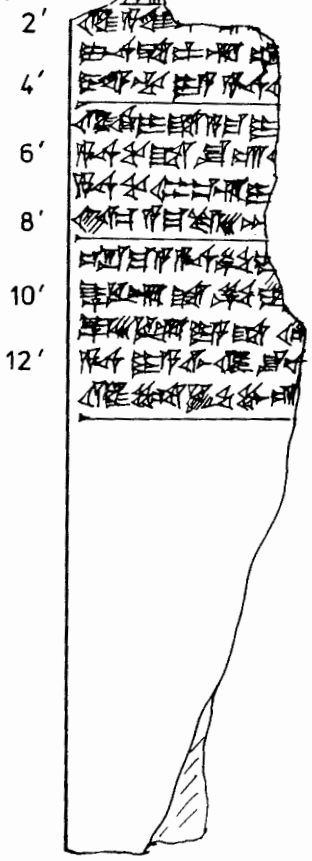


Nr. 19

395/i

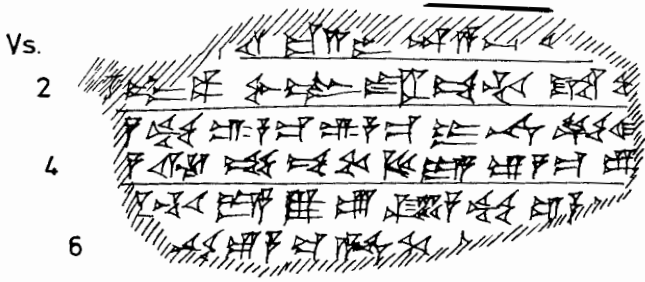


Rs.



Nr. 17

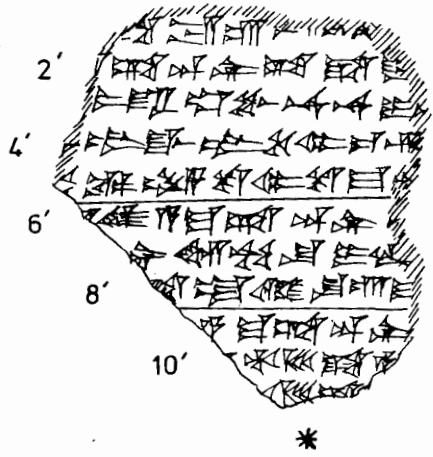
259/r



Rs., soweit erhalten, unbeschrieben

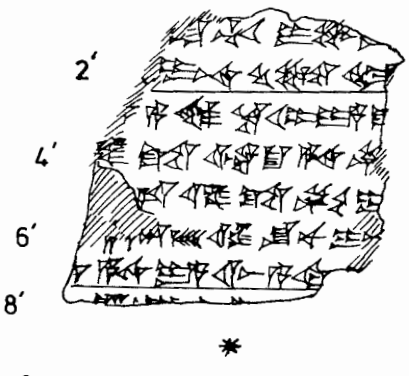
Nr. 18

1295/v



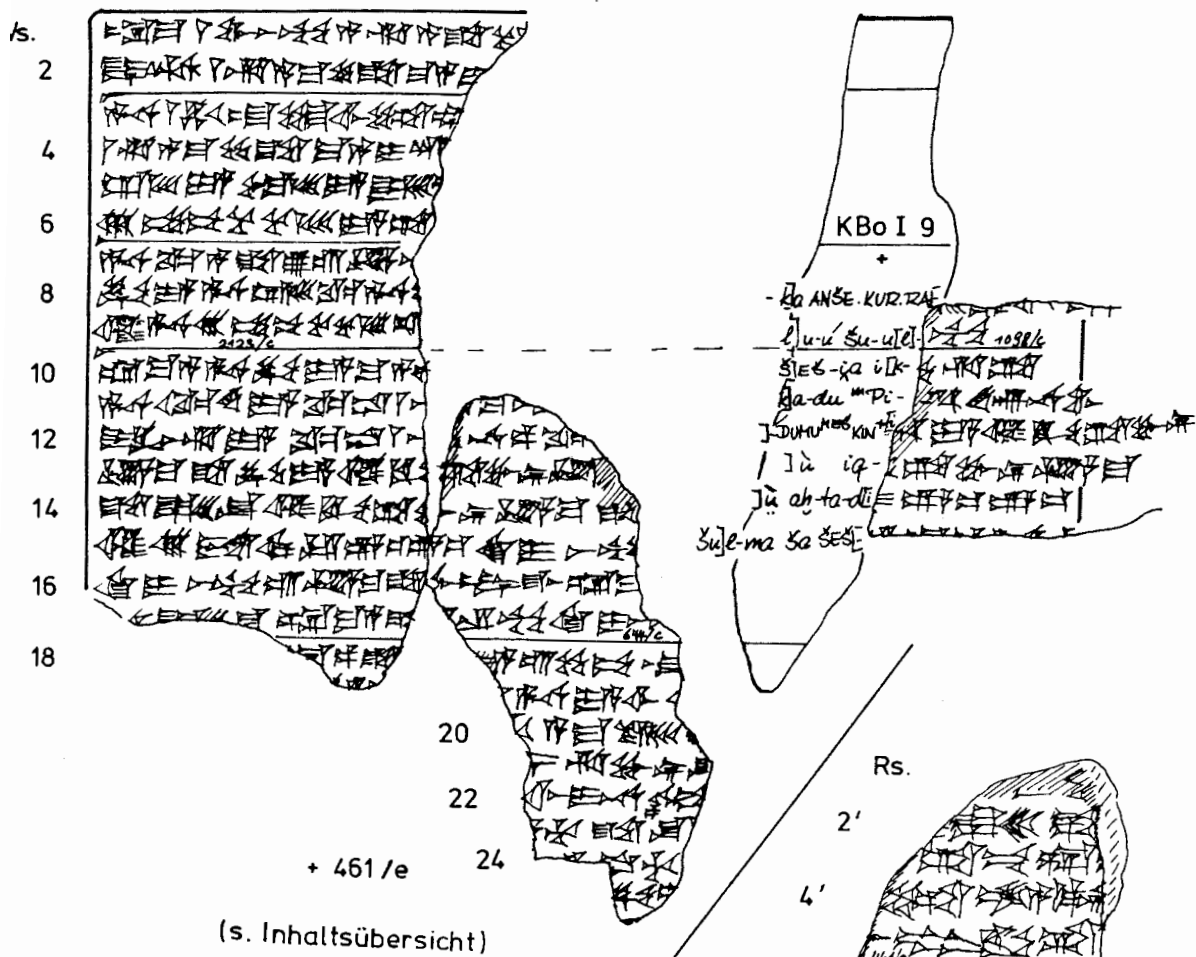
Nr. 20

1322/v



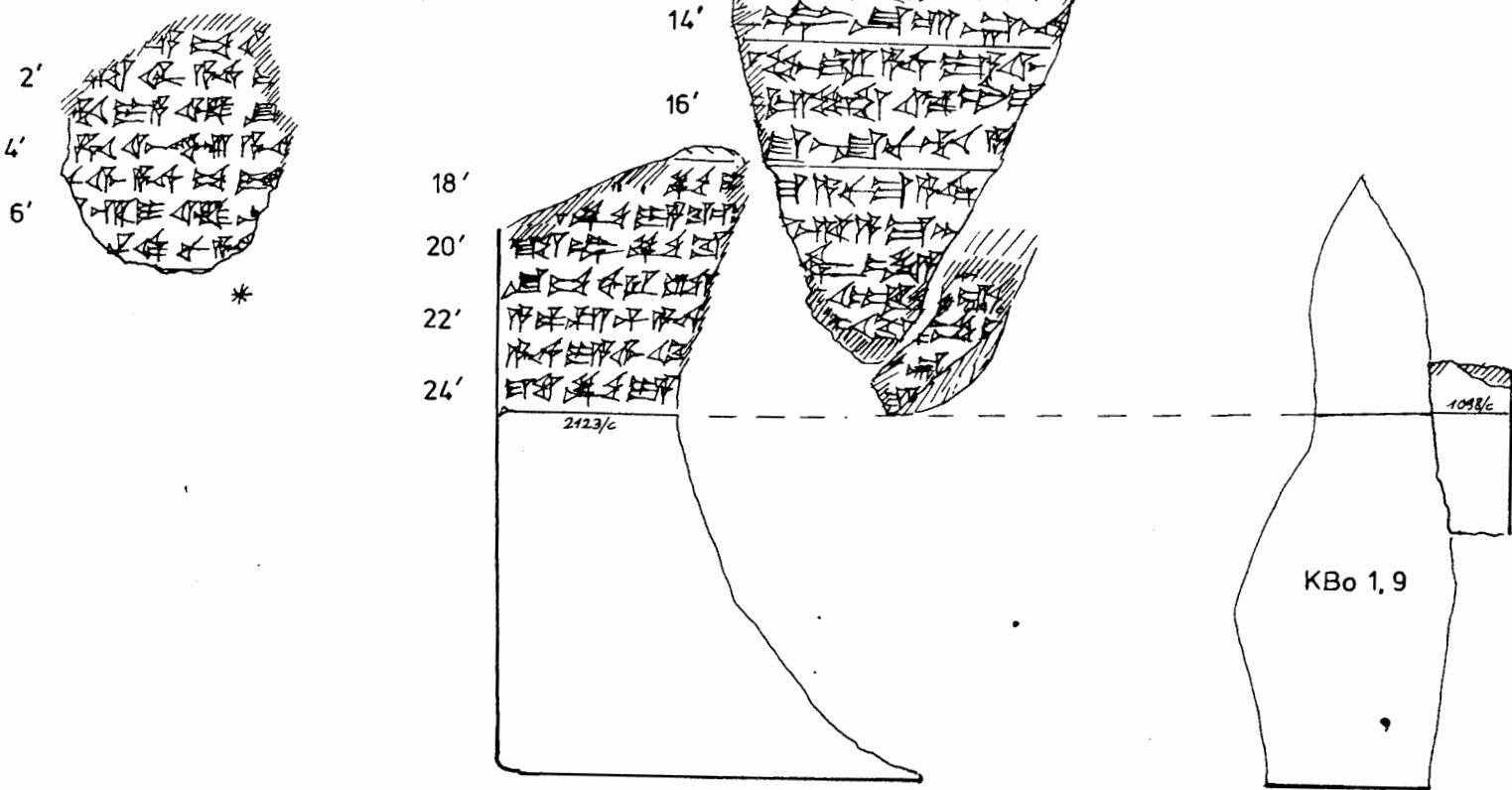
Nr. 21

644/c + 2123/c (+) 1098/c (+ 461/e, s. Inhaltsübersicht)



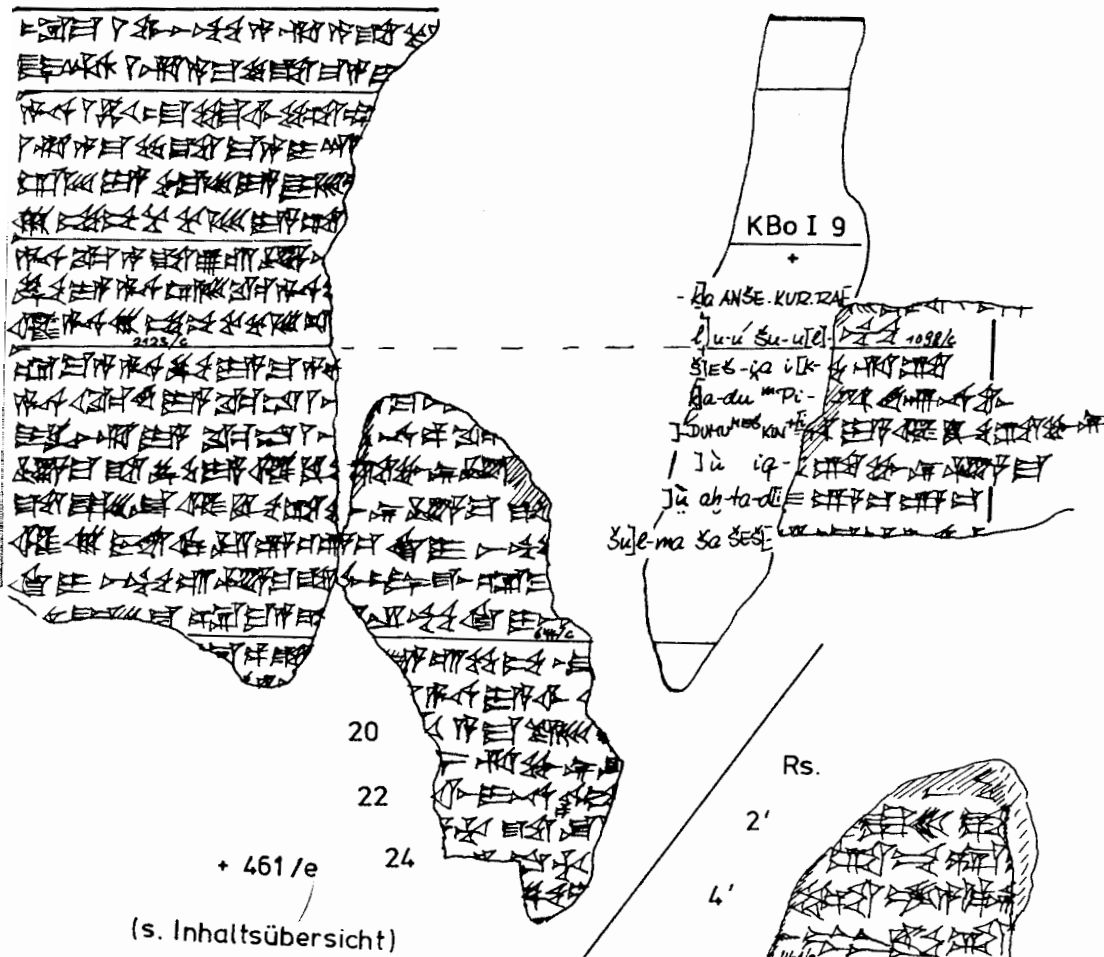
Nr. 22

1298/v



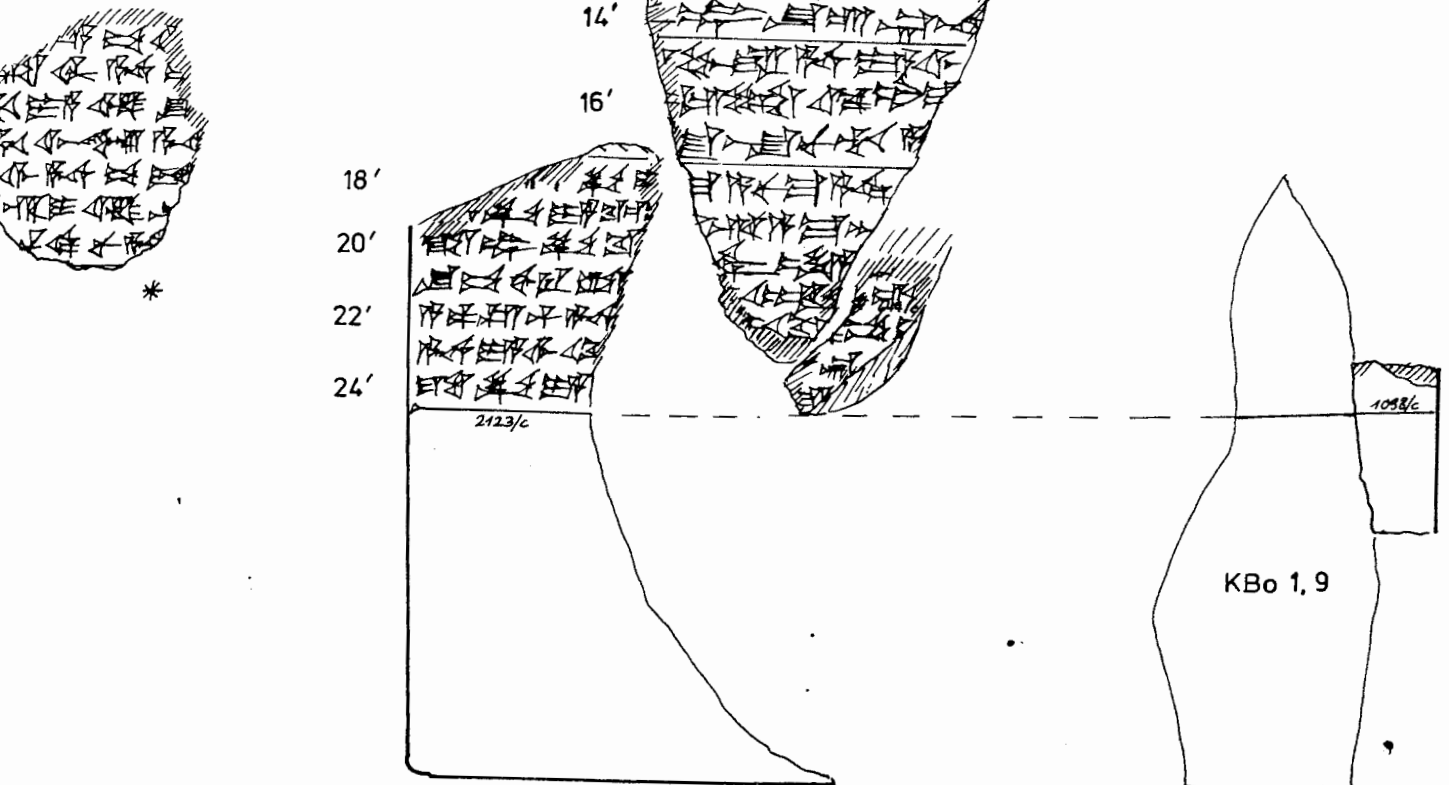
Nr. 21

i44/c+ 2123/c(+) 1098/c(+ 461/e, s. Inhaltsübersicht)



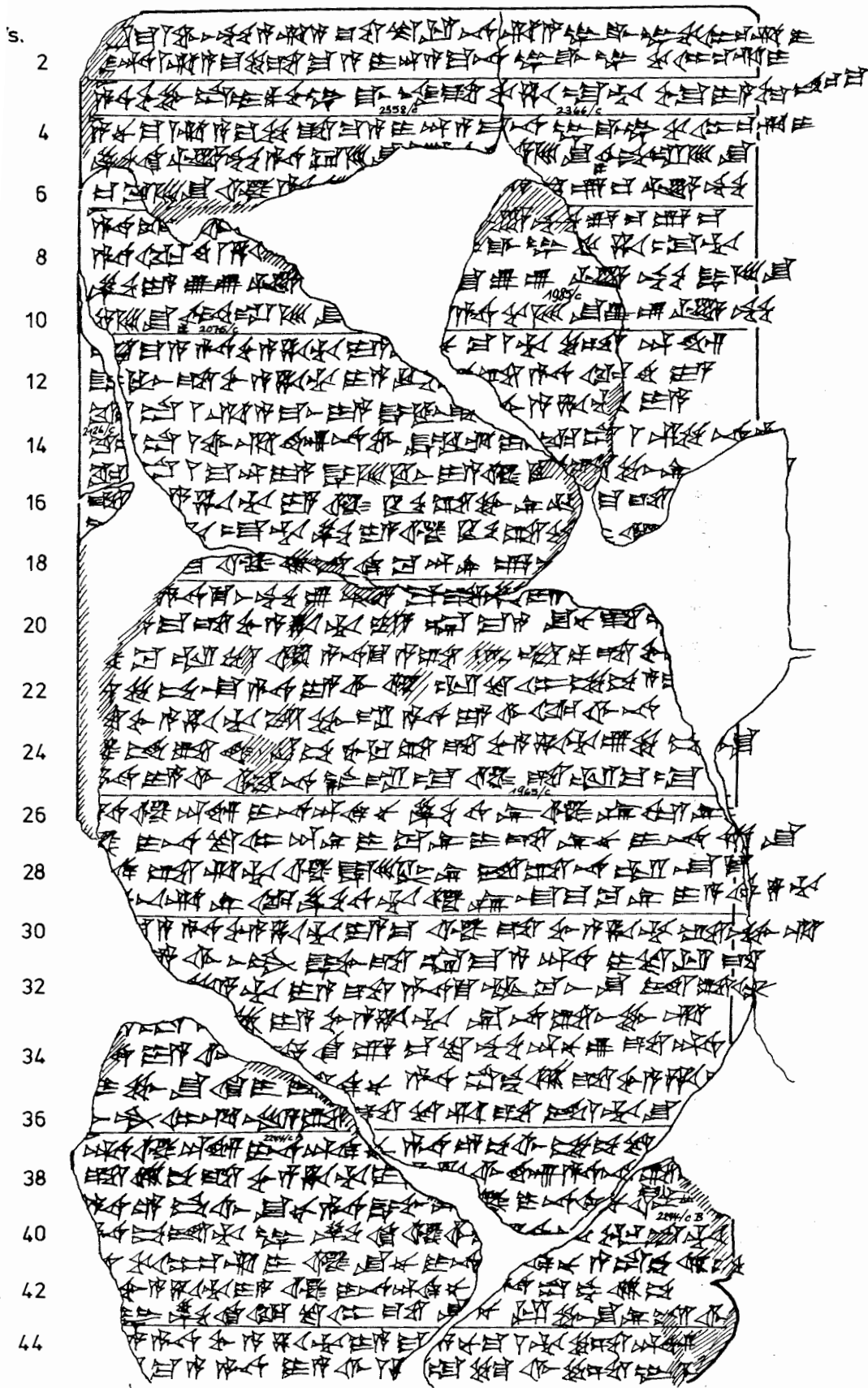
Nr. 22

1298/v



Nr. 23

965/c + 1985/c + 2032/c + 2075/c + 2114/c + 2126/c + 2244A/c + 2244B/c + 2358/c + 2366/c + 2372/c



Nr. 23

Rs. 46

48

50

52

54

56

58

60

62

64

66

68

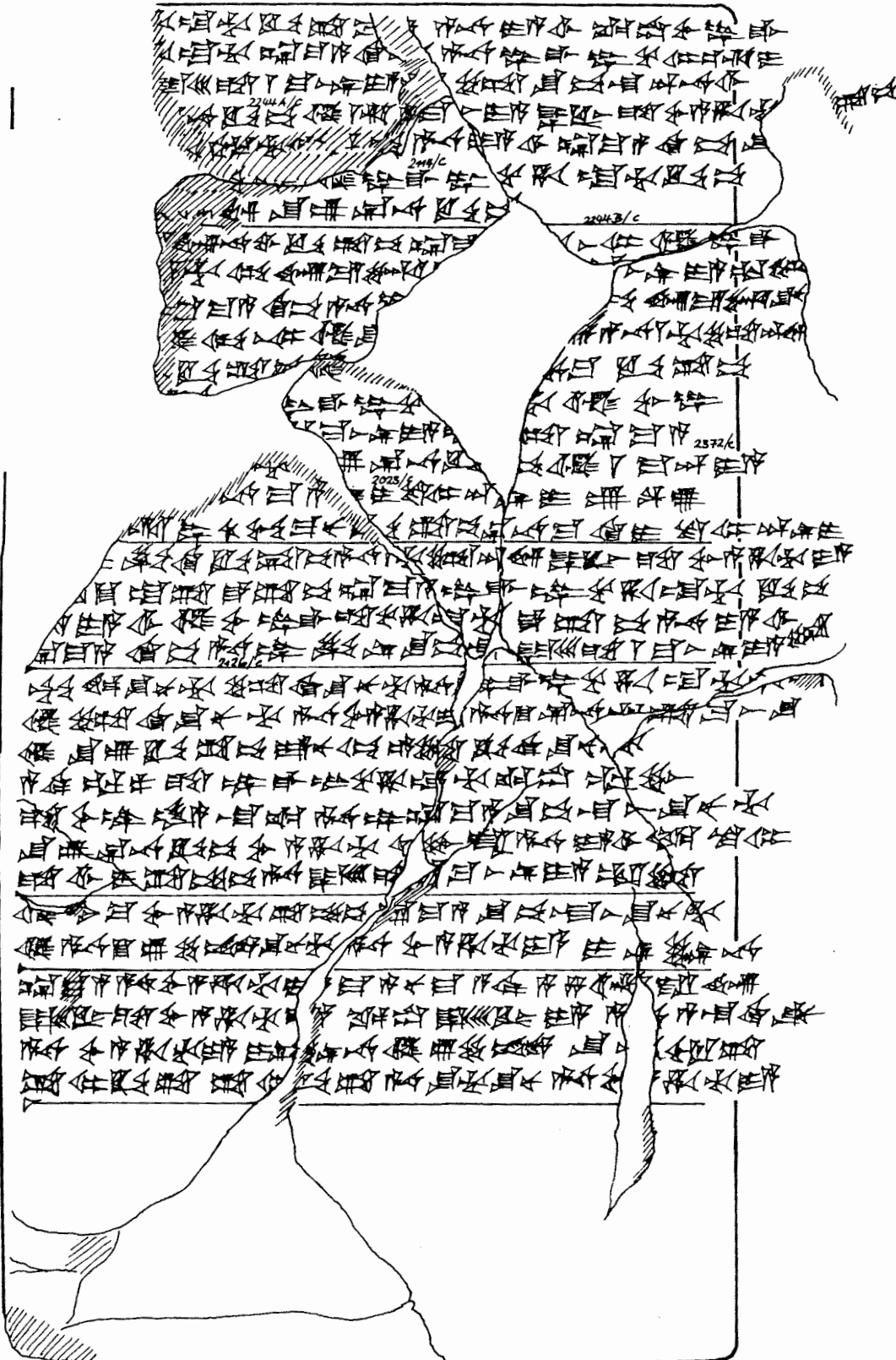
70

72

74

76

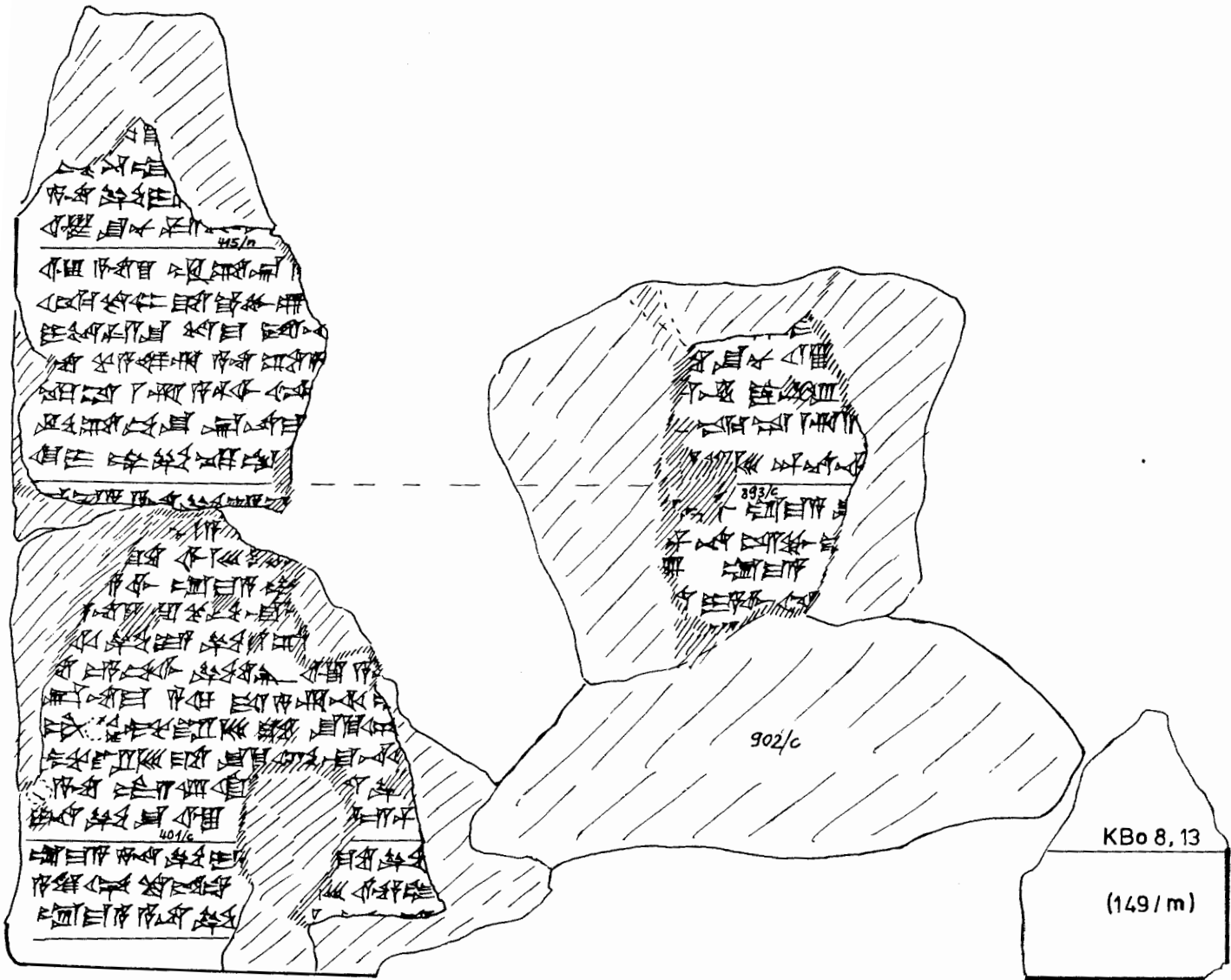
78



Vs. s. vorhergehendes Blatt

Nr. 24

401/c + 893/c + 902/c + 415/n



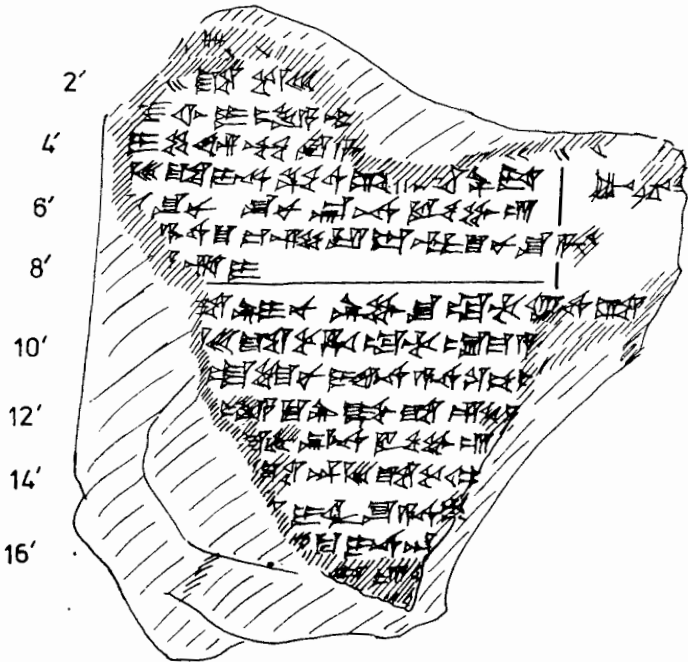
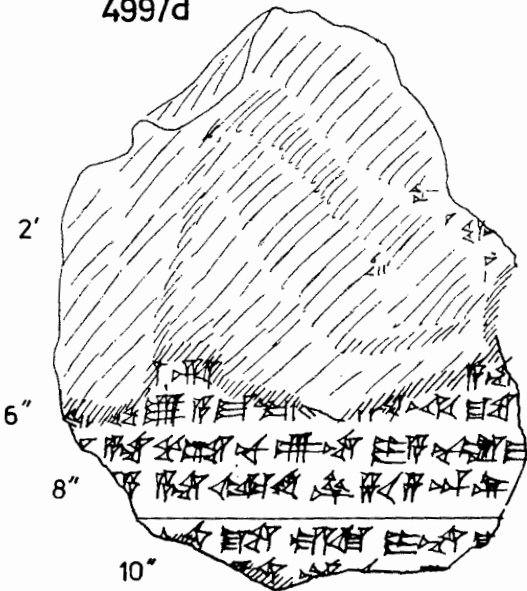
s. s. nächstes Blatt

Nr. 26

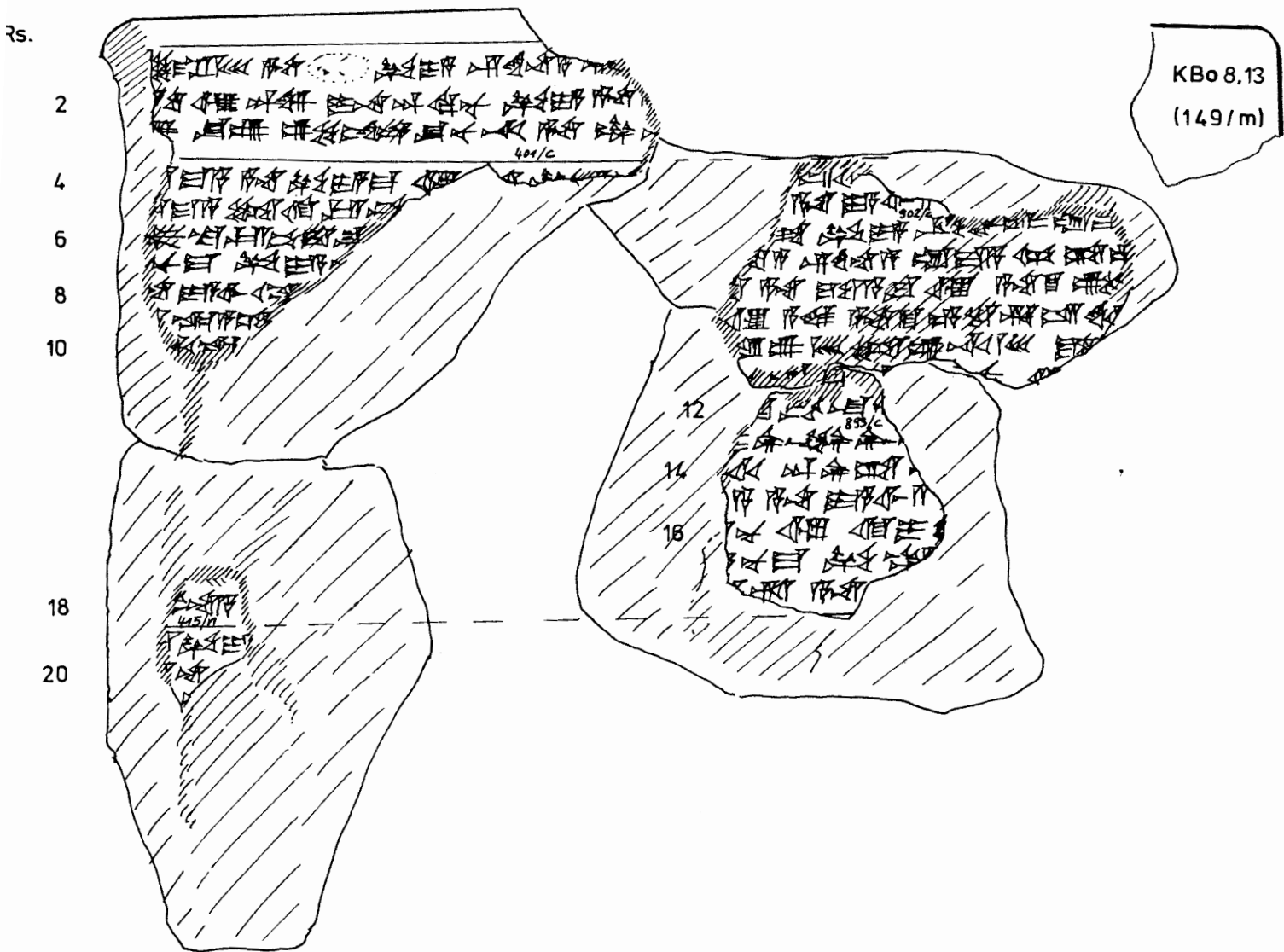
66/d

Nr. 25

499/d



Nr. 24



Vs. s. vorhergehendes Blatt

Nr. 28

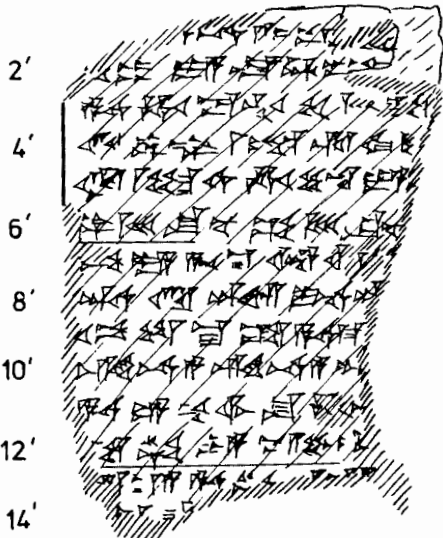
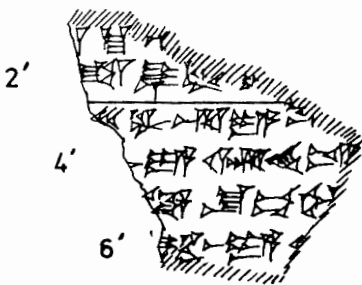
119/n

Nr. 29

247/n

Nr. 27

66/r



Vs.

2'

4'

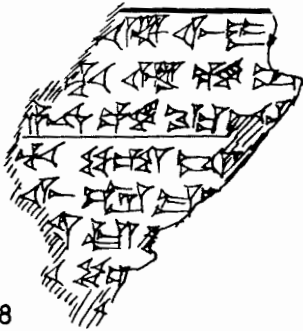
Rs.

2

4

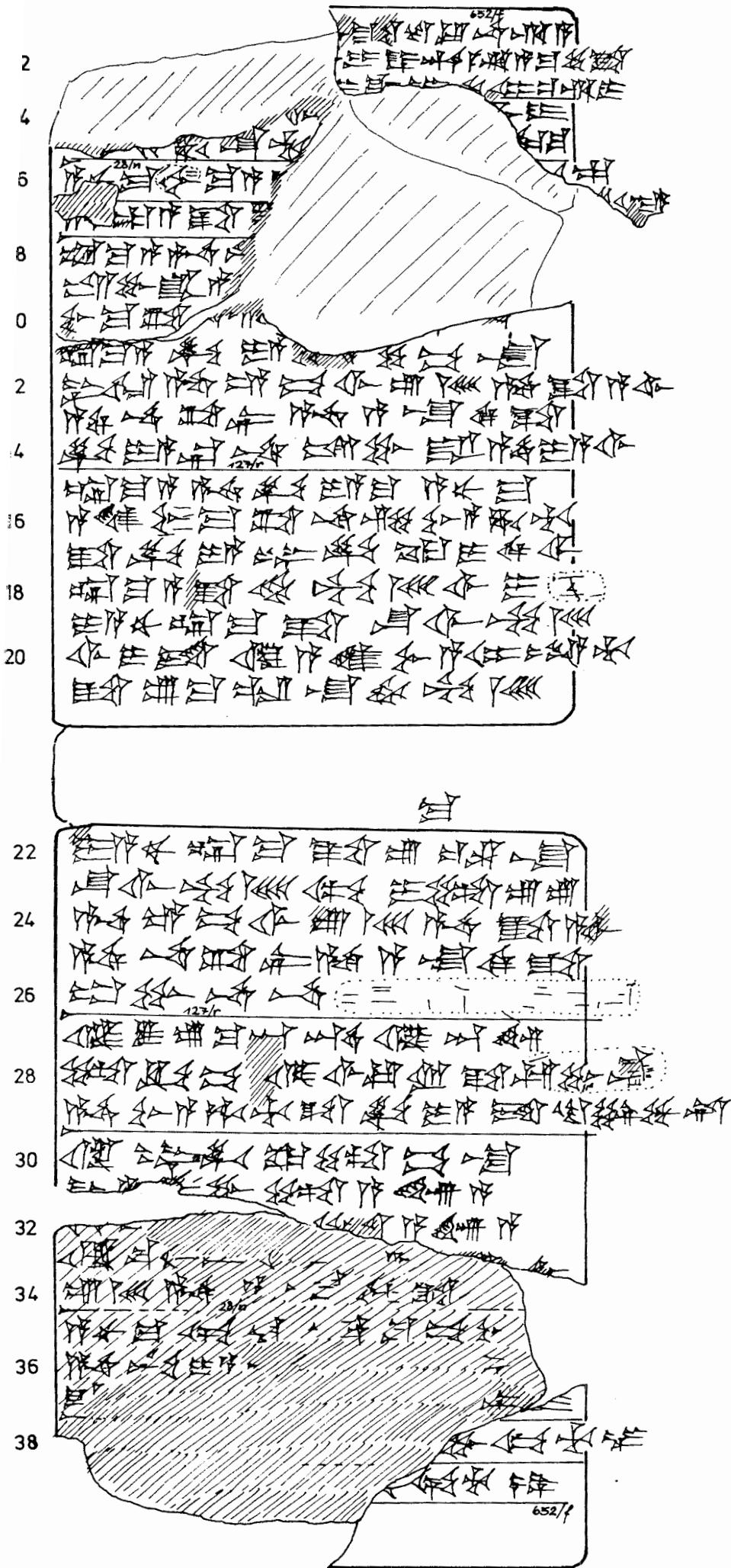
6

8



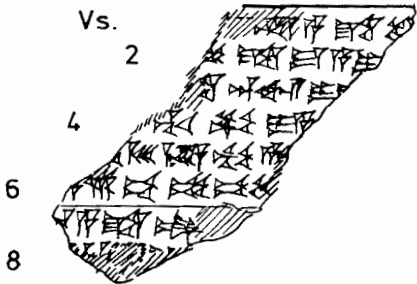
Nr. 30

652/f+28/n+127/r



Nr. 31

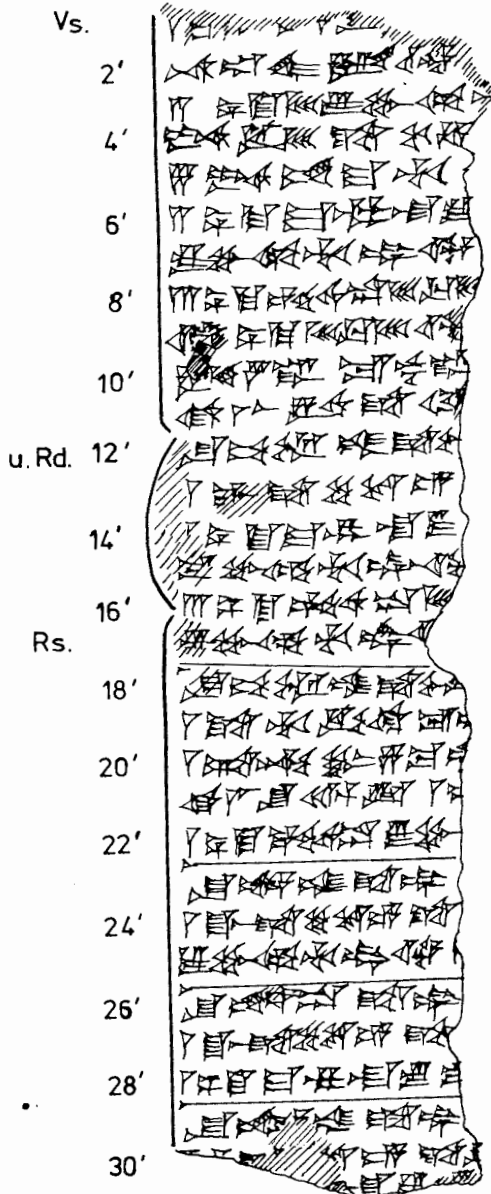
Bo 69/564



Rs., soweit erhalten,
unbeschrieben

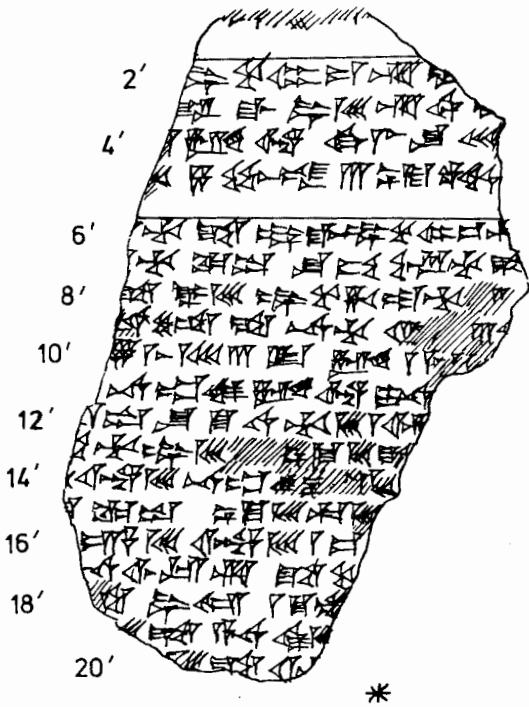
Nr. 32

403/w



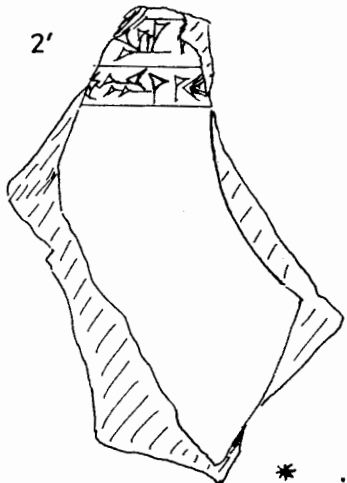
Nr. 33

297/i



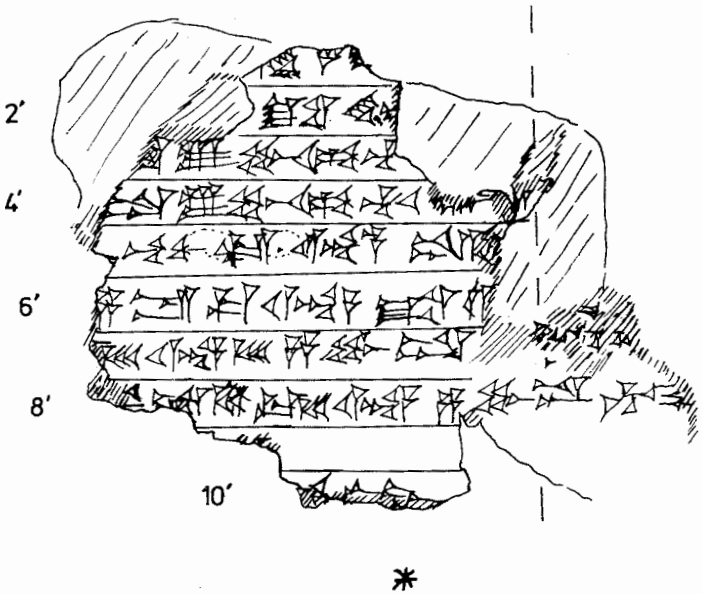
Nr. 34

1168/c



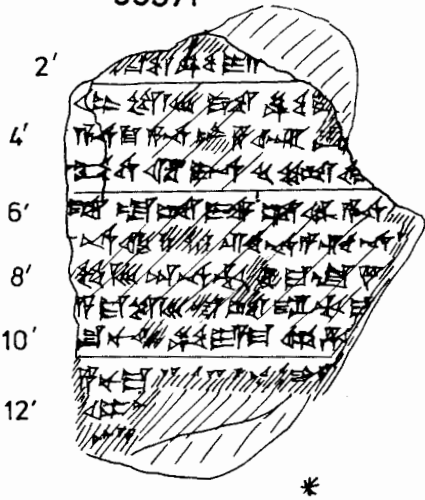
Nr. 36

154/v



Nr. 35

353/f



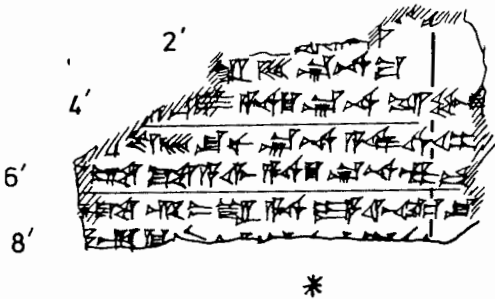
Nr. 38

961/c



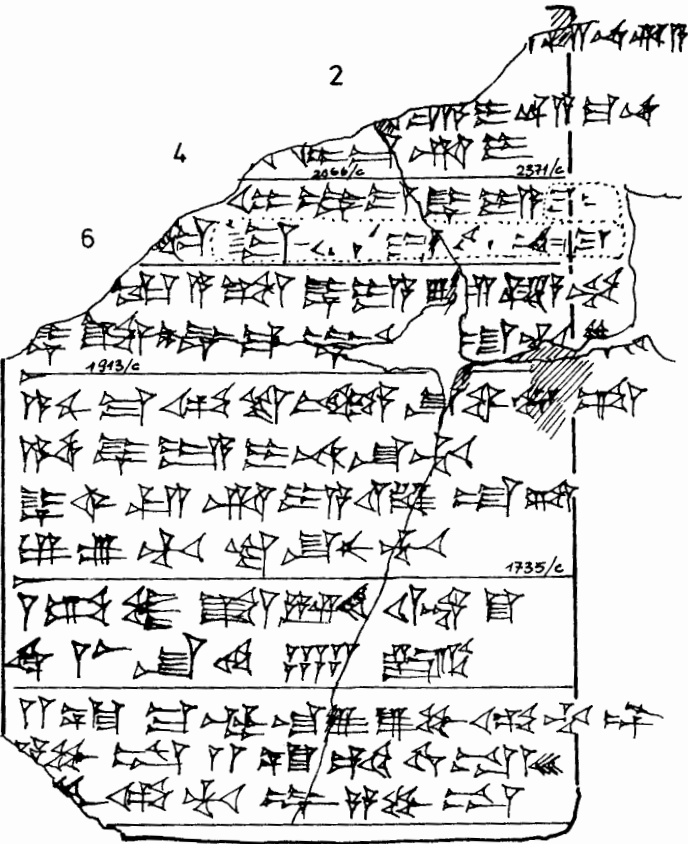
Nr. 37

26/i



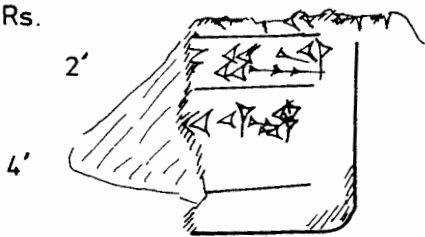
Nr. 44

1735/c + 1913/c + 2066/c + 2371/c



Nr. 45

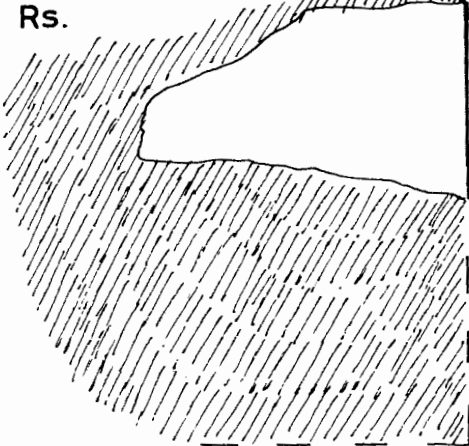
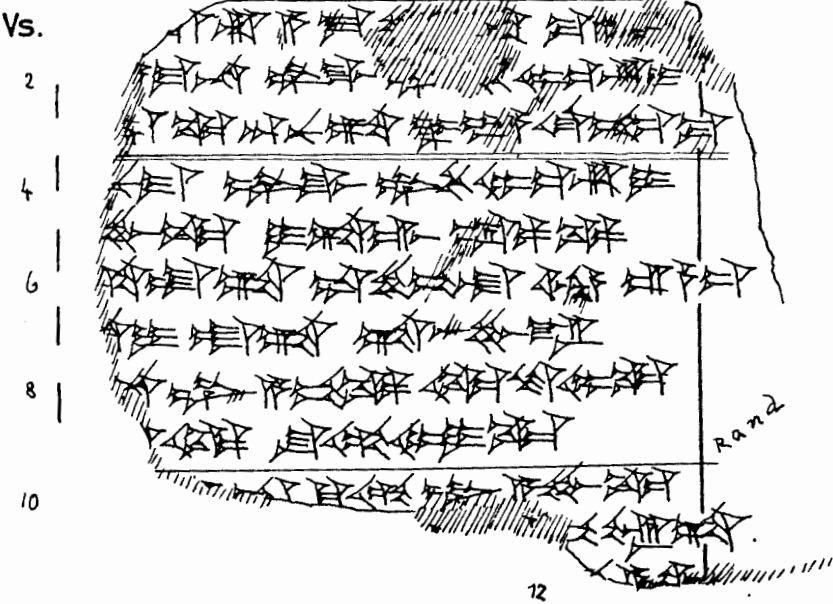
750/v



Rs. Spuren von getilgten Zeichen

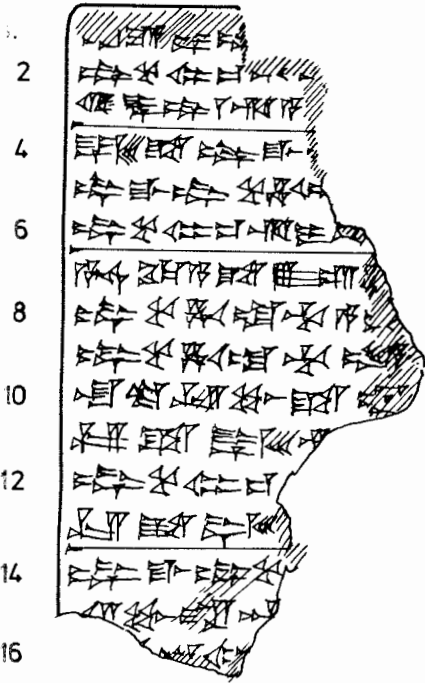
Nr. 46

Bo 77/17



Nr. 47

17/f

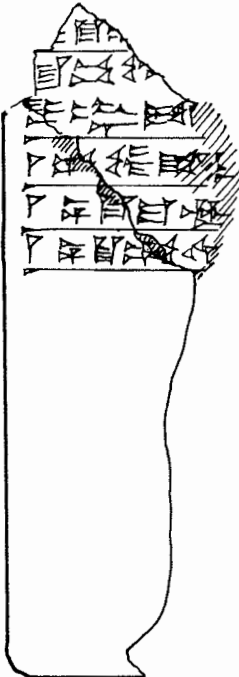


Rs.

2'

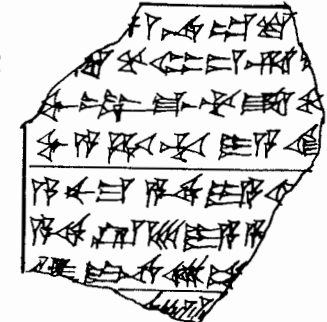
4'

6'



Nr. 49

74/e



*

Nr. 50

426/w

Vs.

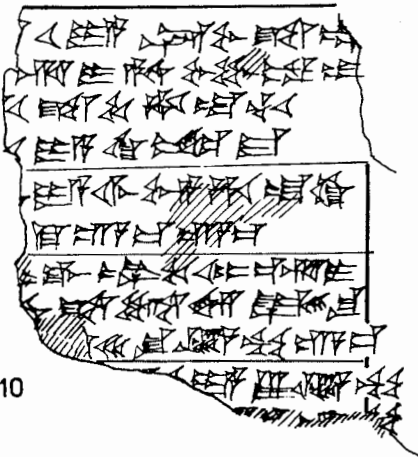
2

4

6

8

10



Rs., soweit erhalten, unbeschrieben

Nr. 48

301/u + Bo 69/608

Vs.

2

4

6

8

10

12

14

16

18

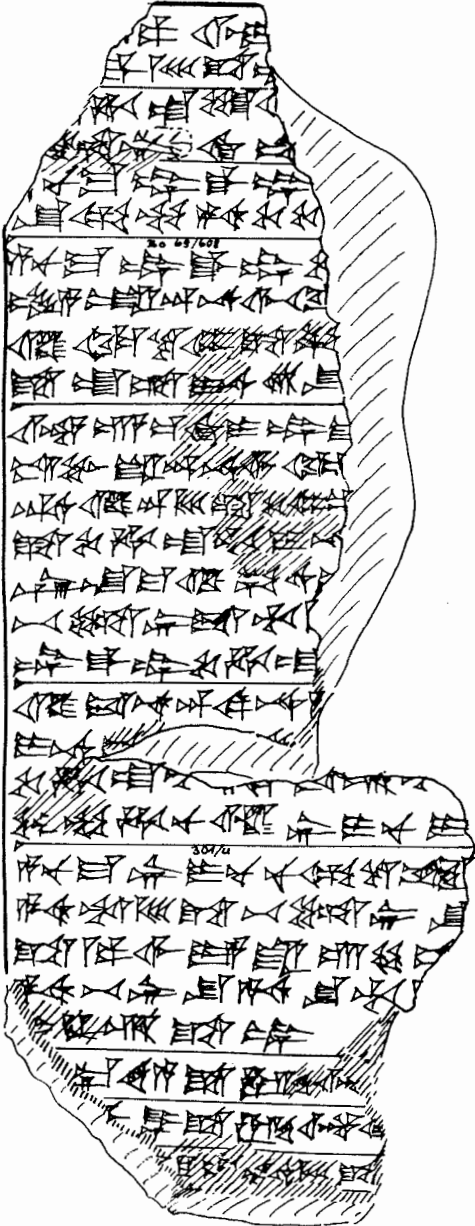
20

22

24

26

28



Rs.

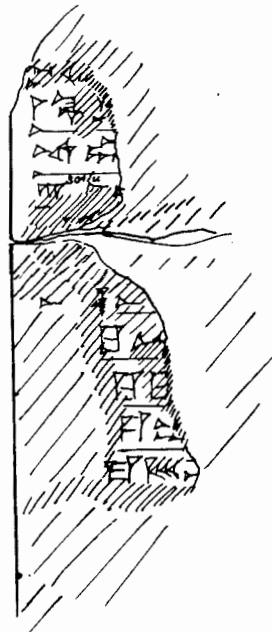
2'

4'

6'

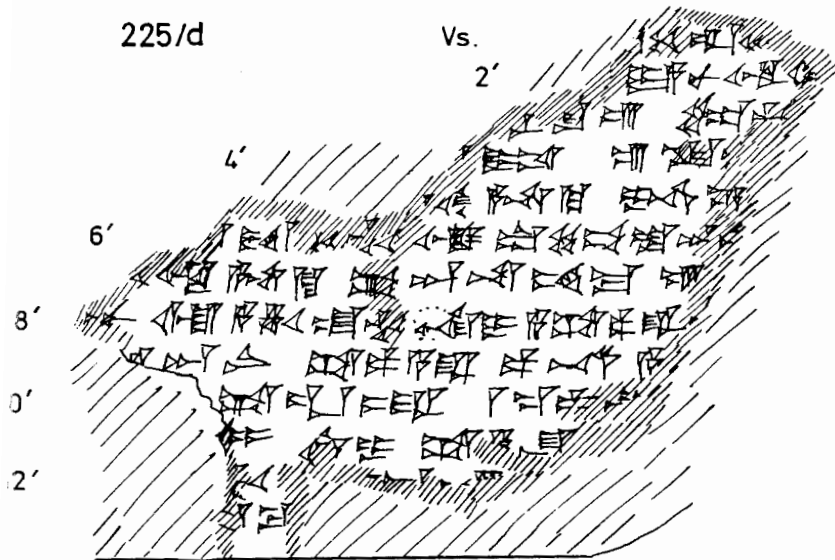
8'

10'



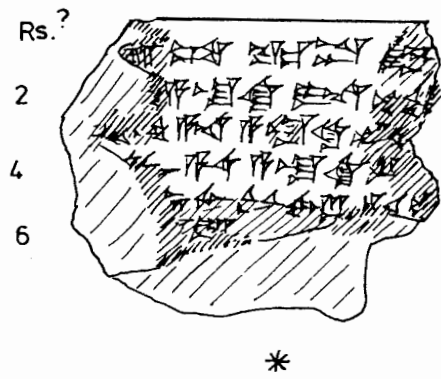
Nr. 51

225/d



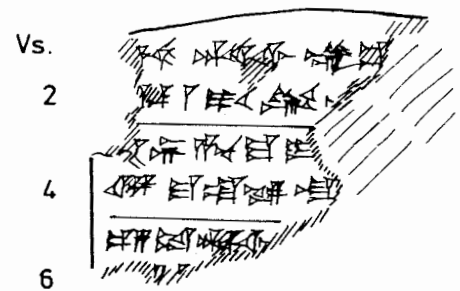
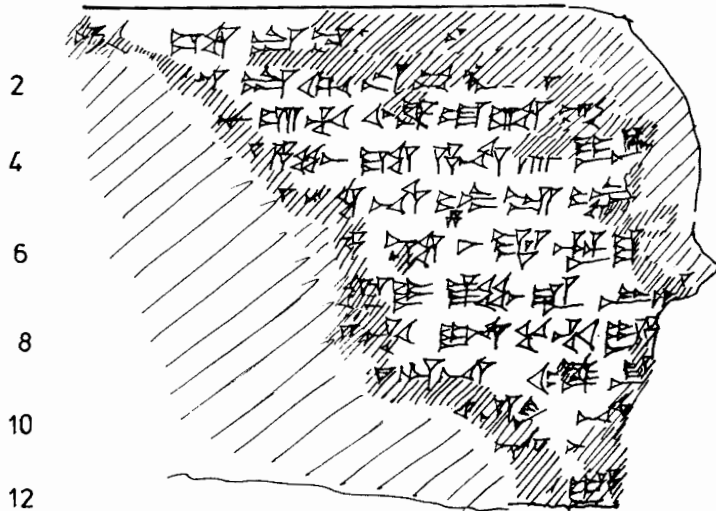
Nr. 52

19/u



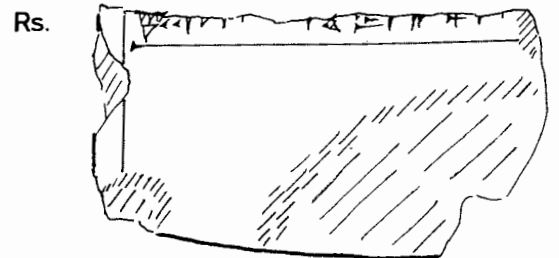
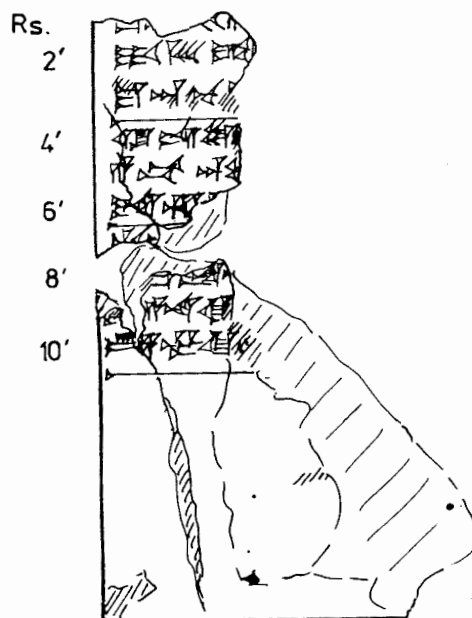
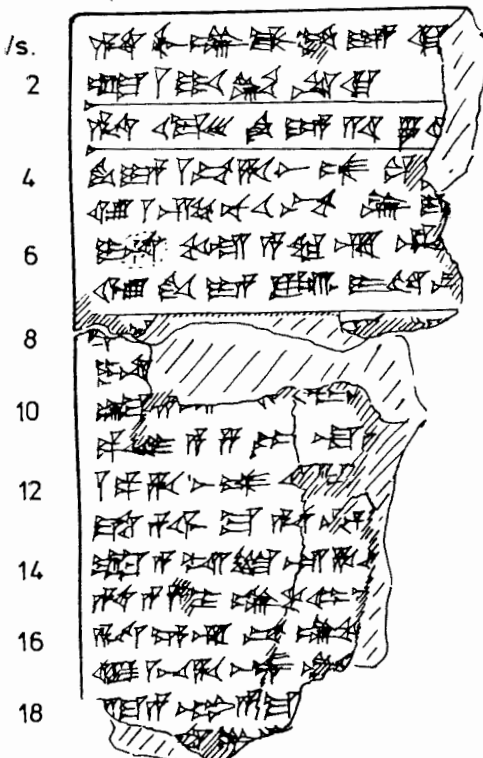
Nr. 53

1772/c



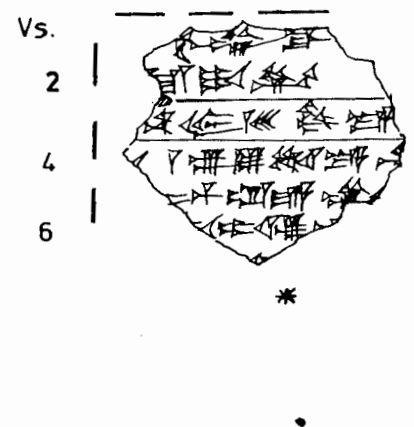
Nr. 54

65/a + 282/a



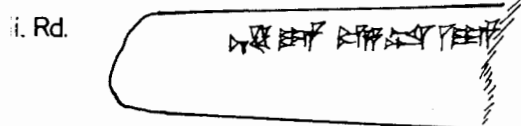
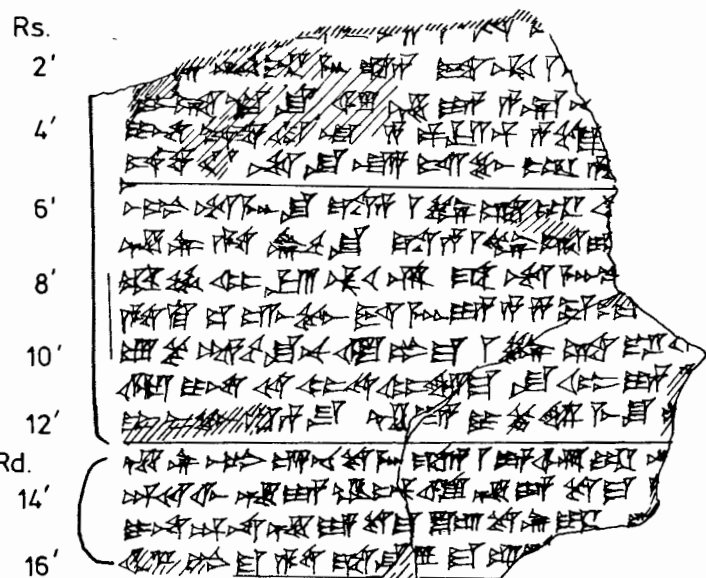
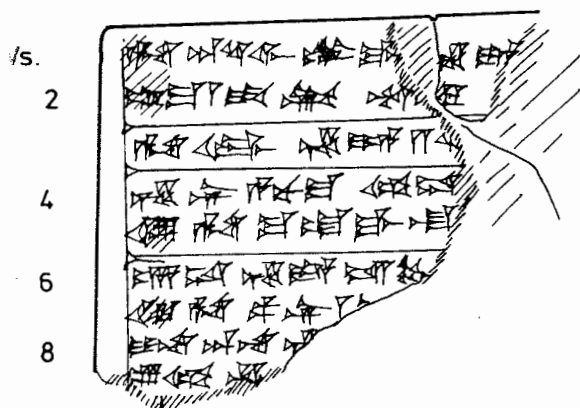
Nr. 55

151/a



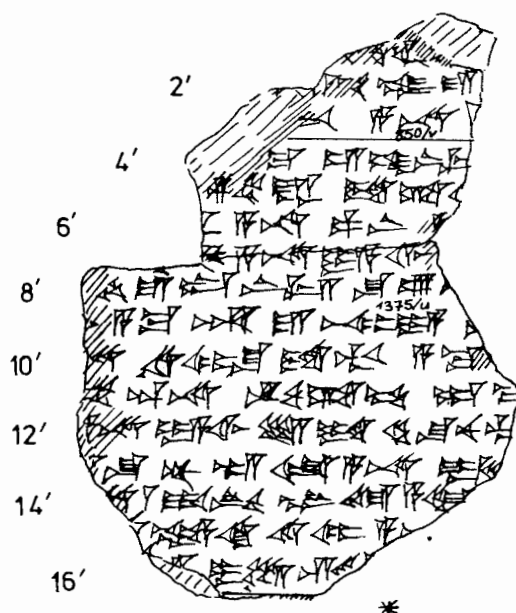
Nr. 56

1024/u



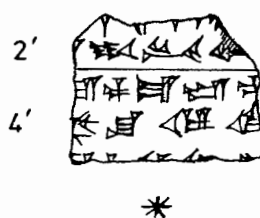
Nr. 57

1375/u + 850/v



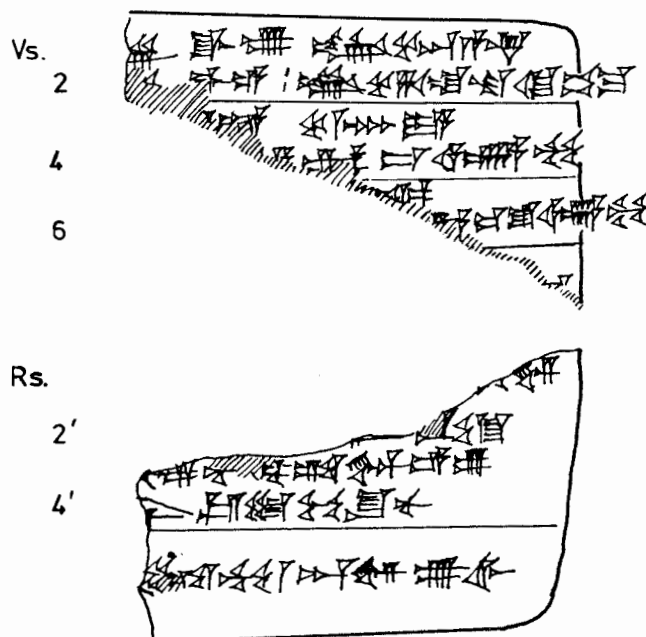
Nr. 58

1179/v



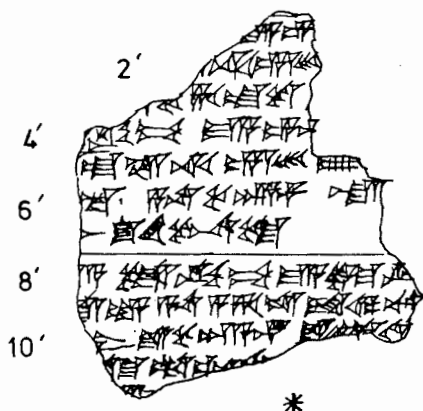
Nr. 59

685/f



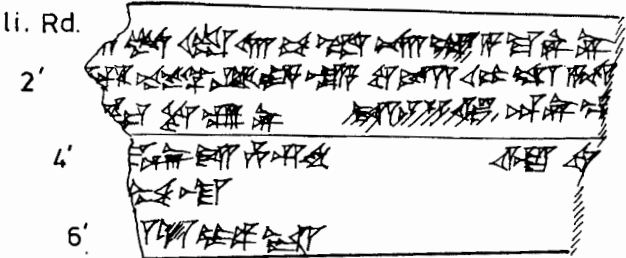
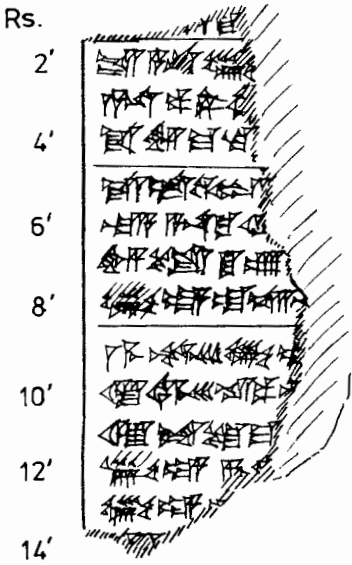
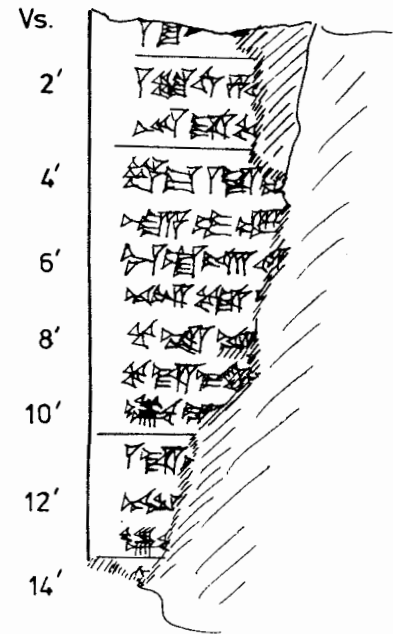
Nr. 60

85/r



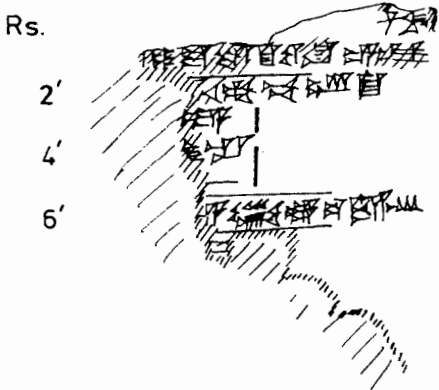
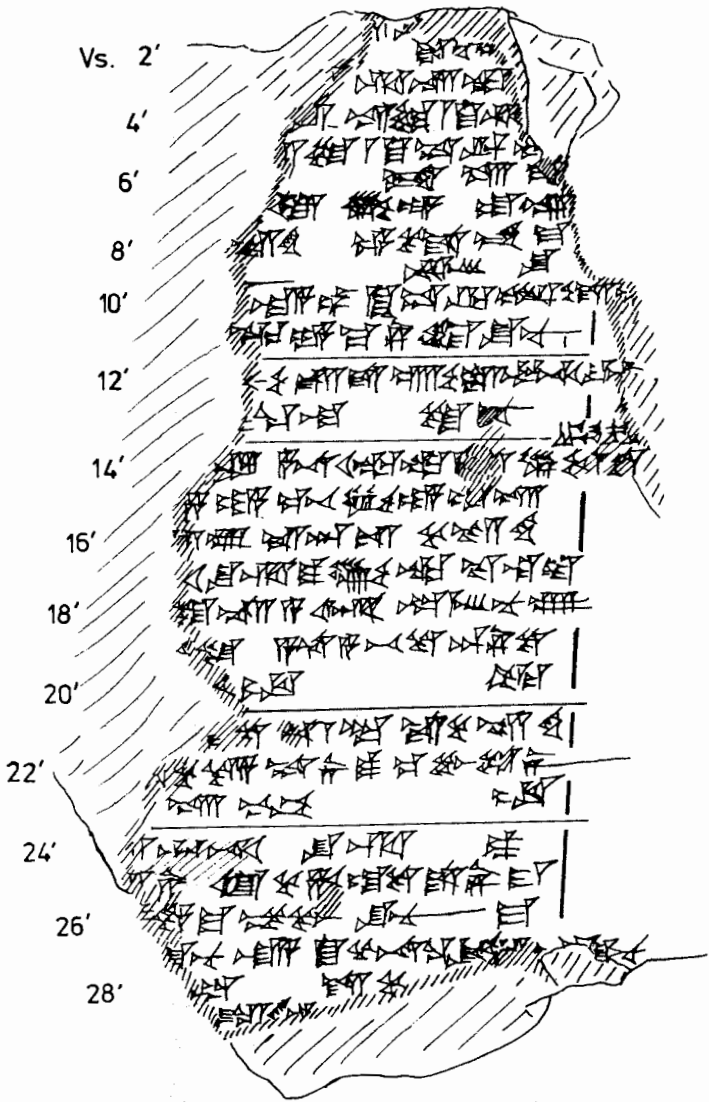
Nr. 61

144/d



Nr. 62

82/g



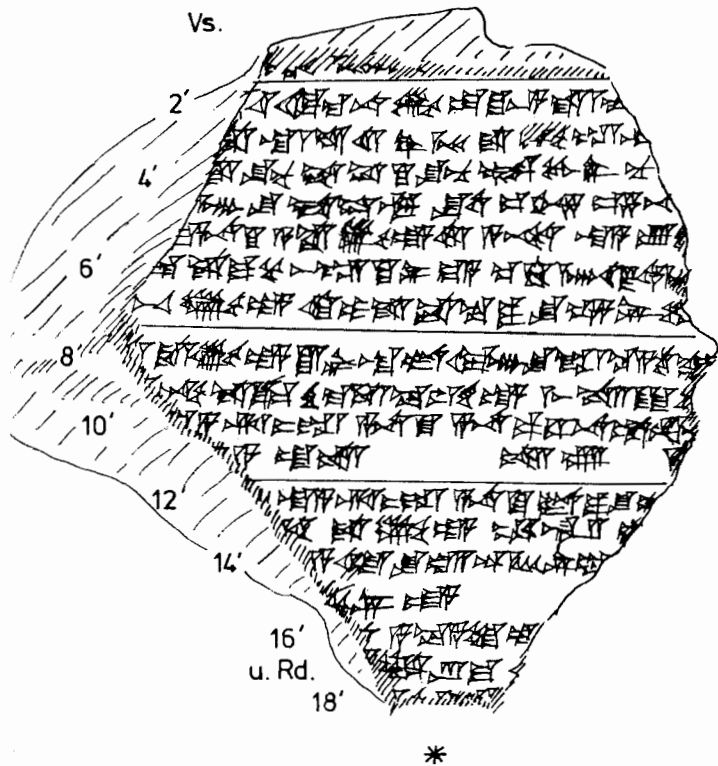
Nr. 63

111/x



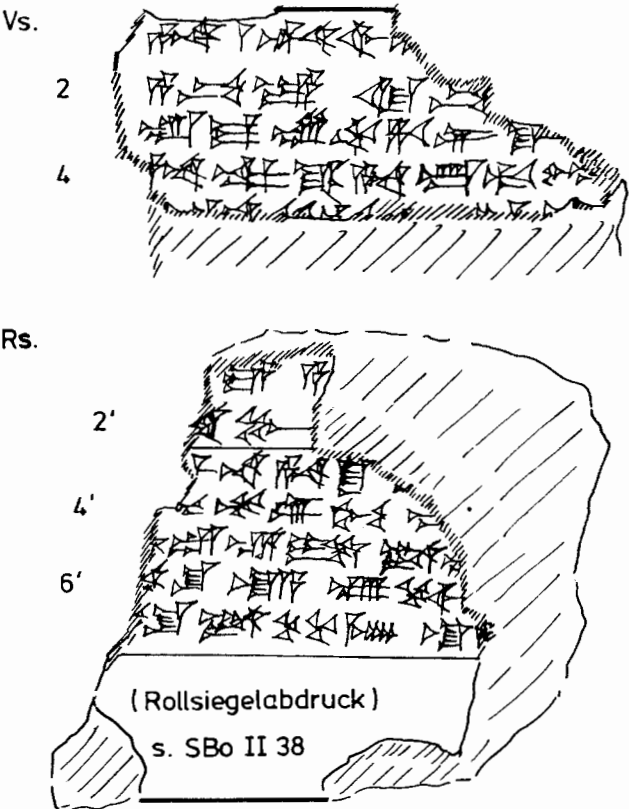
Nr. 64

845/f



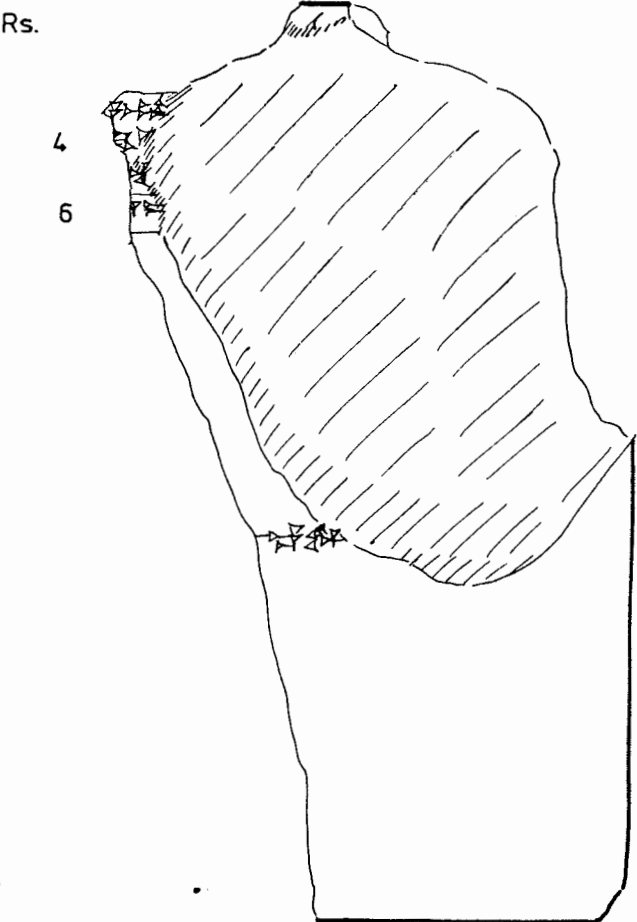
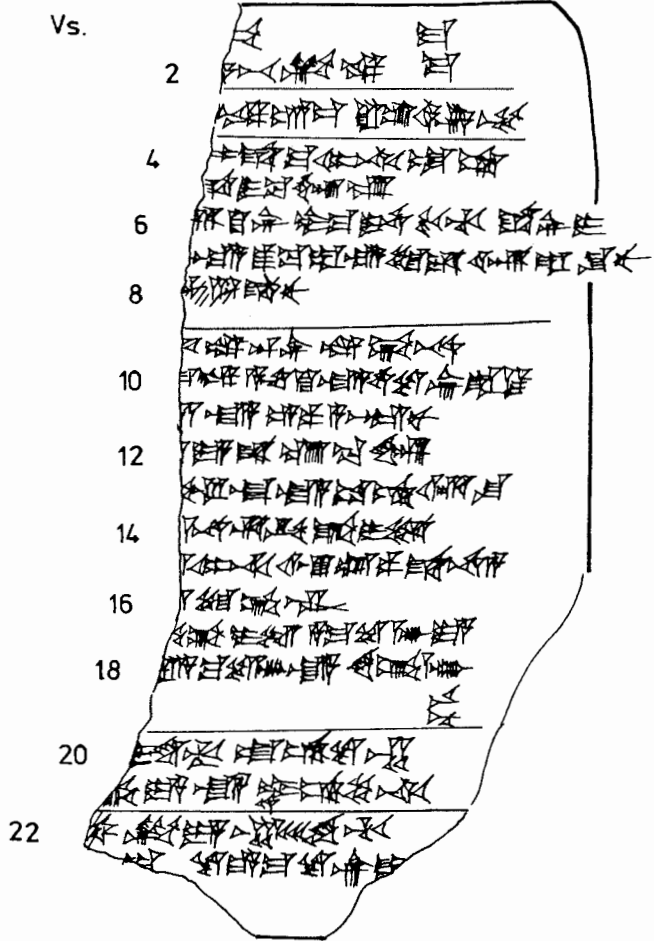
Nr. 65

2539/c

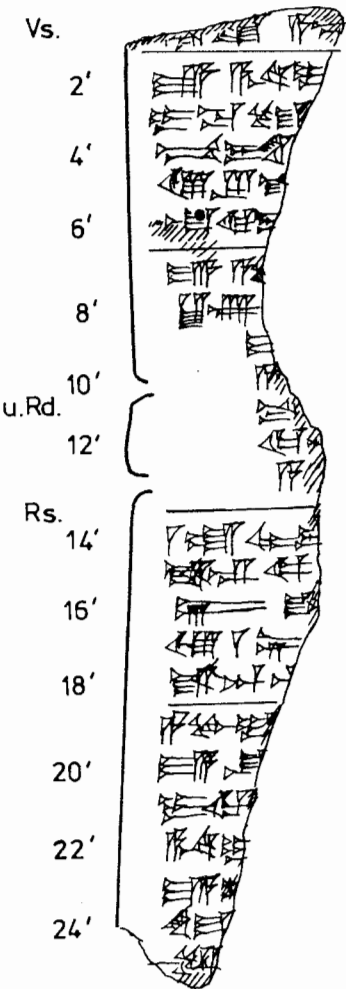


Nr. 66

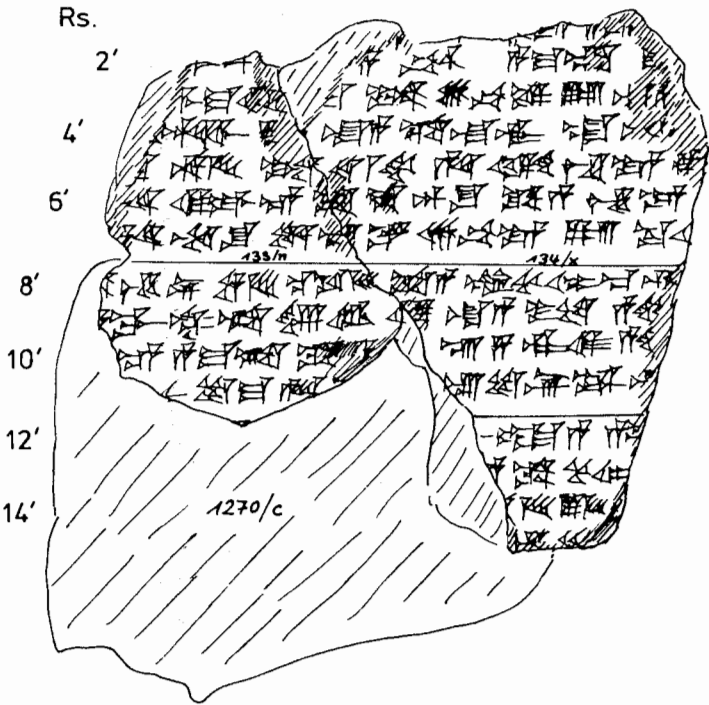
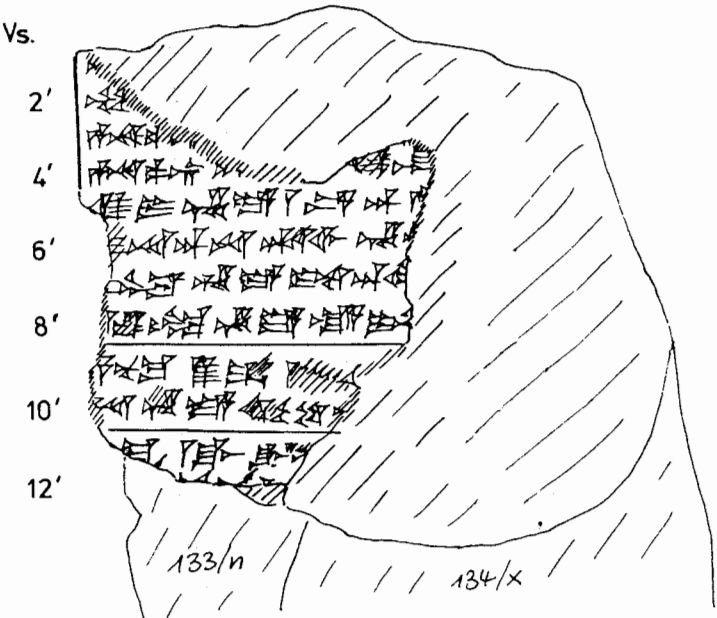
1603/c



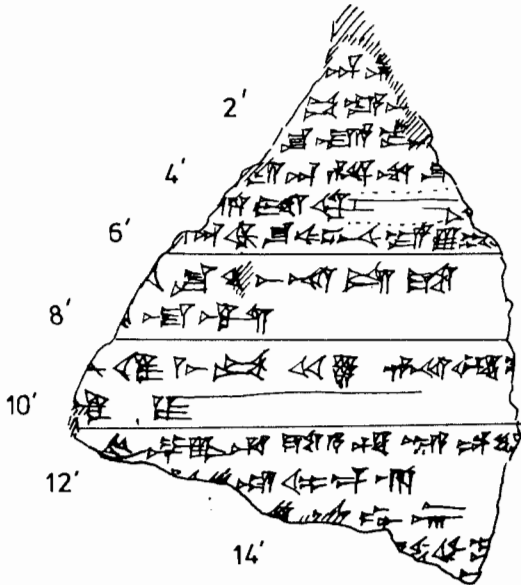
Nr. 67
203/a



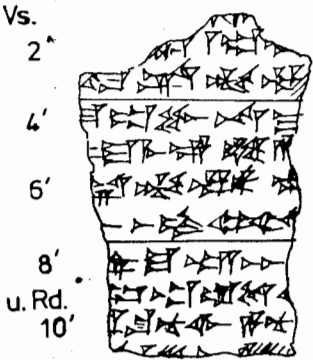
Nr. 68
1270/c + 133/n + 134/x



Nr. 69
1572/c

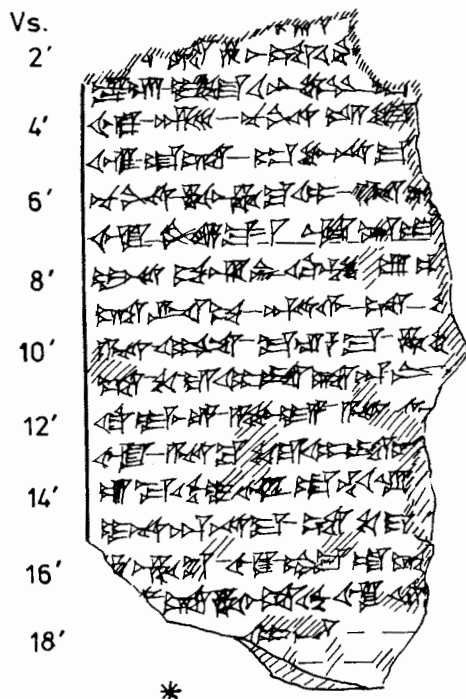


Nr. 70
1521/c



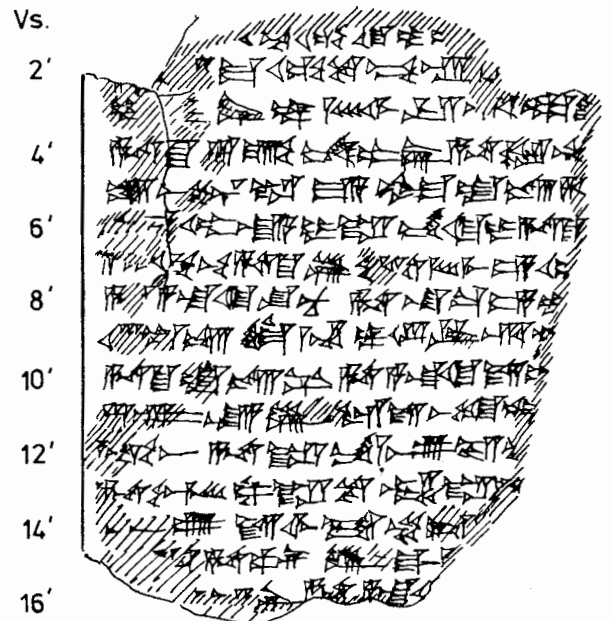
Nr. 71

2131/c



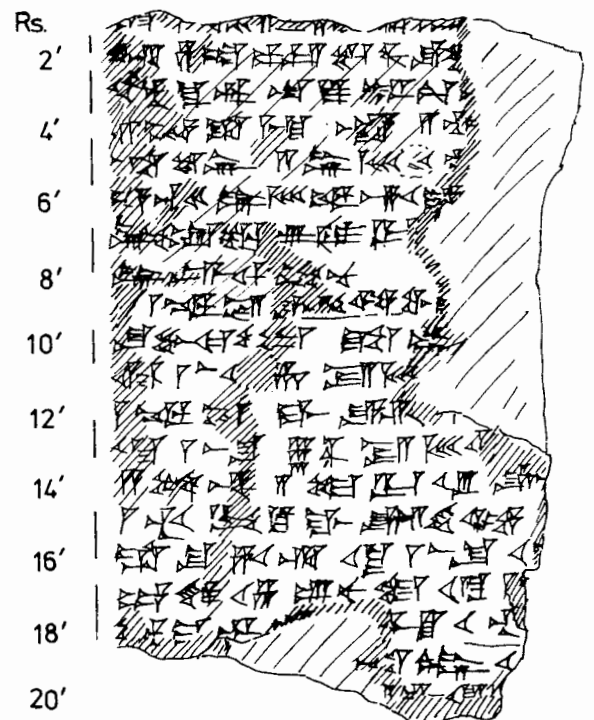
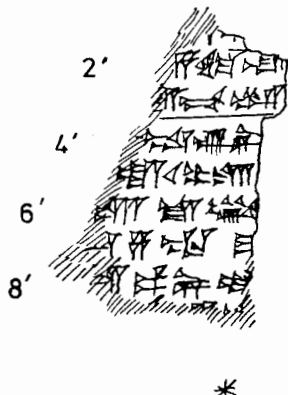
Nr. 72

2268/c



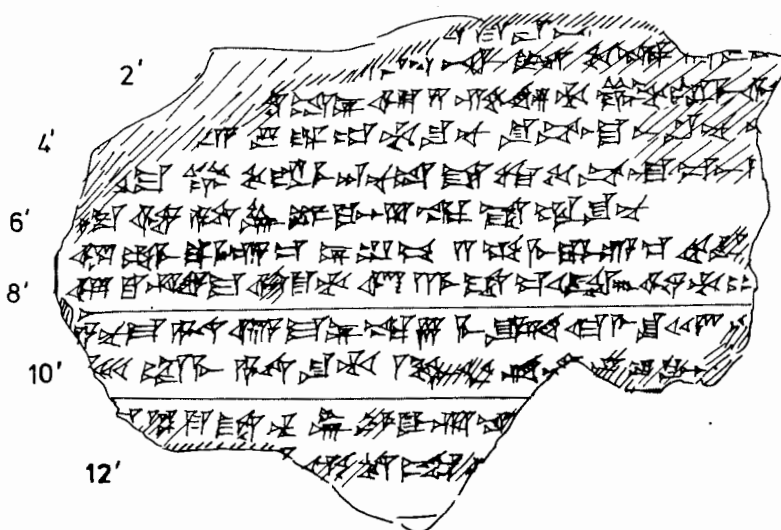
Nr. 73

1769/c



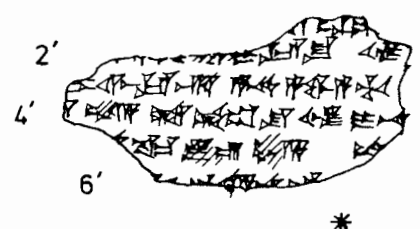
Nr. 74

2778/c



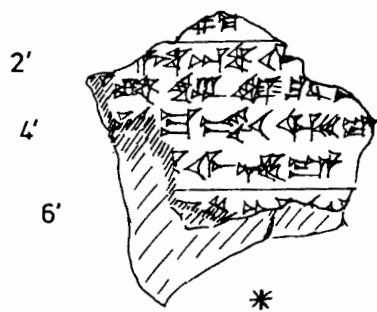
Nr. 75

2/e



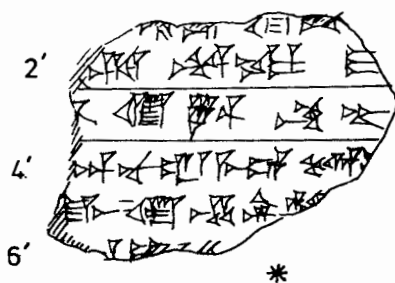
Nr. 76

334/d



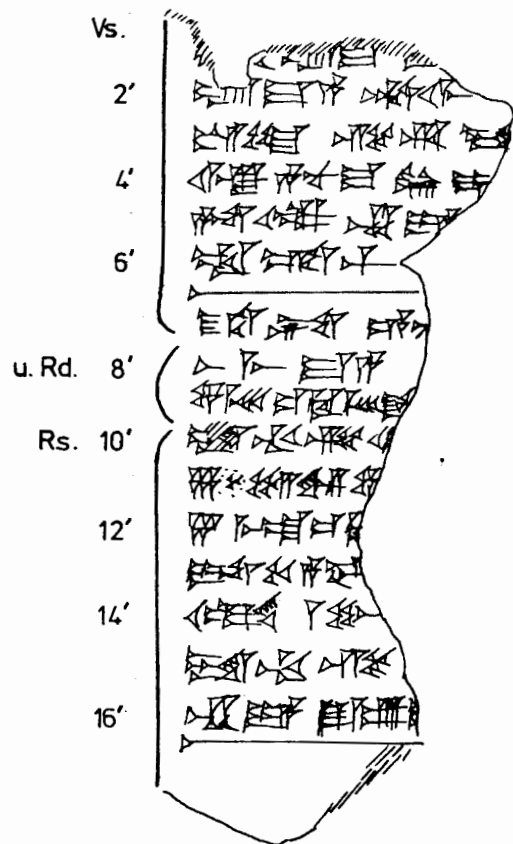
Nr. 78

44/e



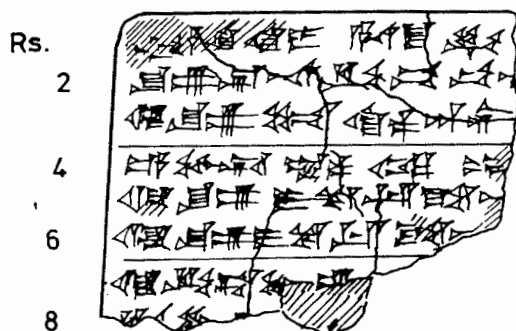
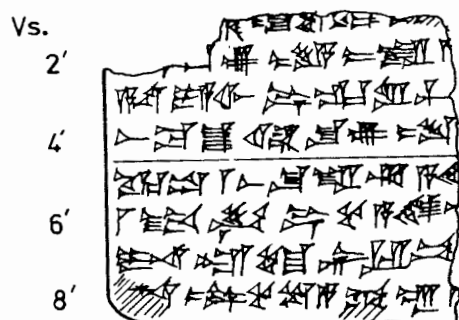
Nr. 77

89/e



Nr. 79

230/e



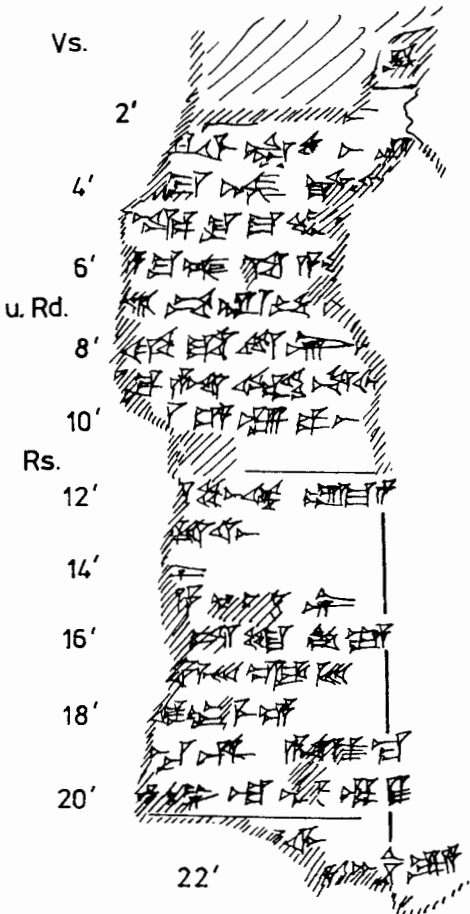
Nr. 80

352/f



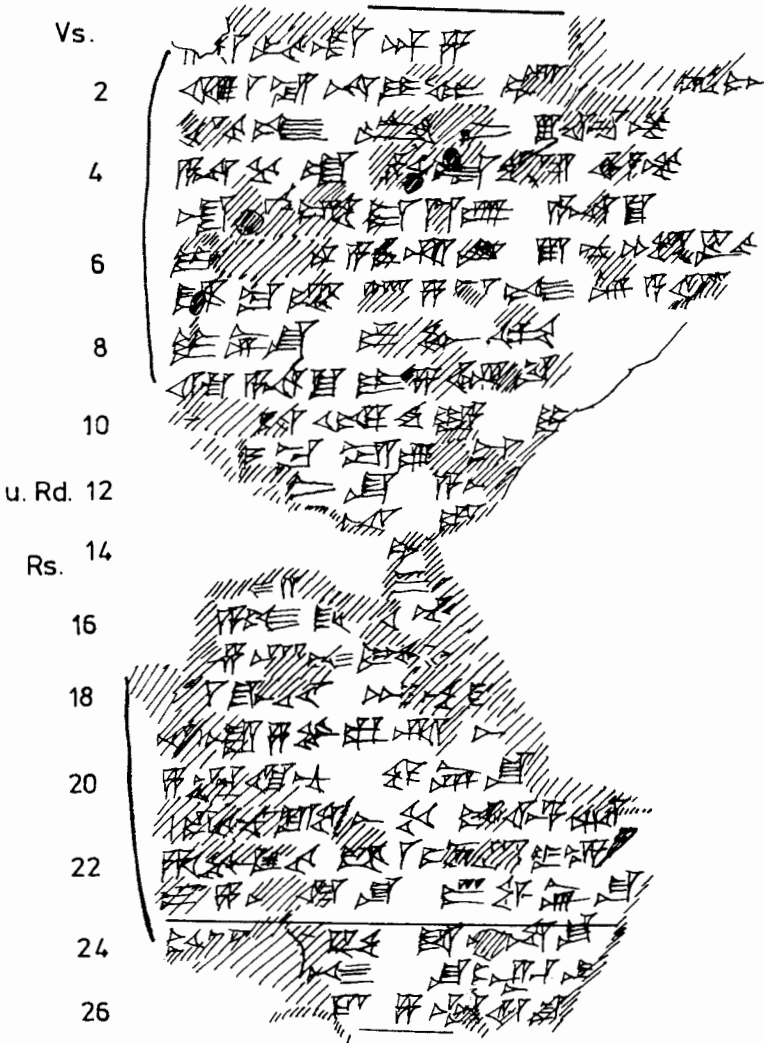
Nr. 81

393/f



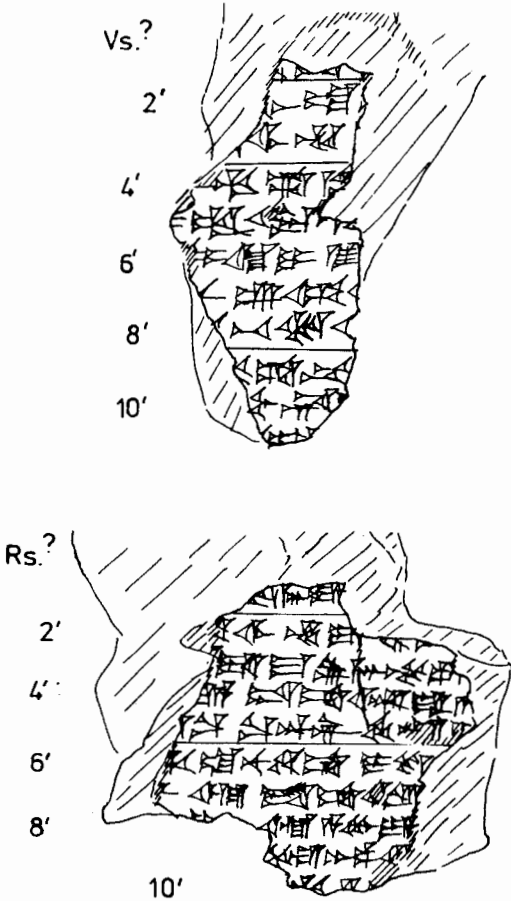
Nr. 82

613/f



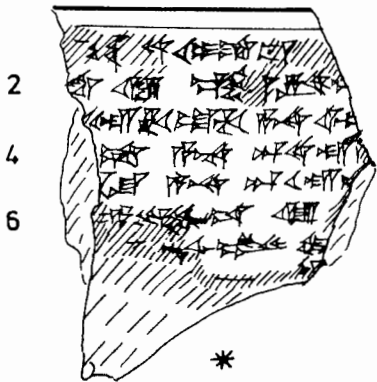
Nr. 83

1042/f



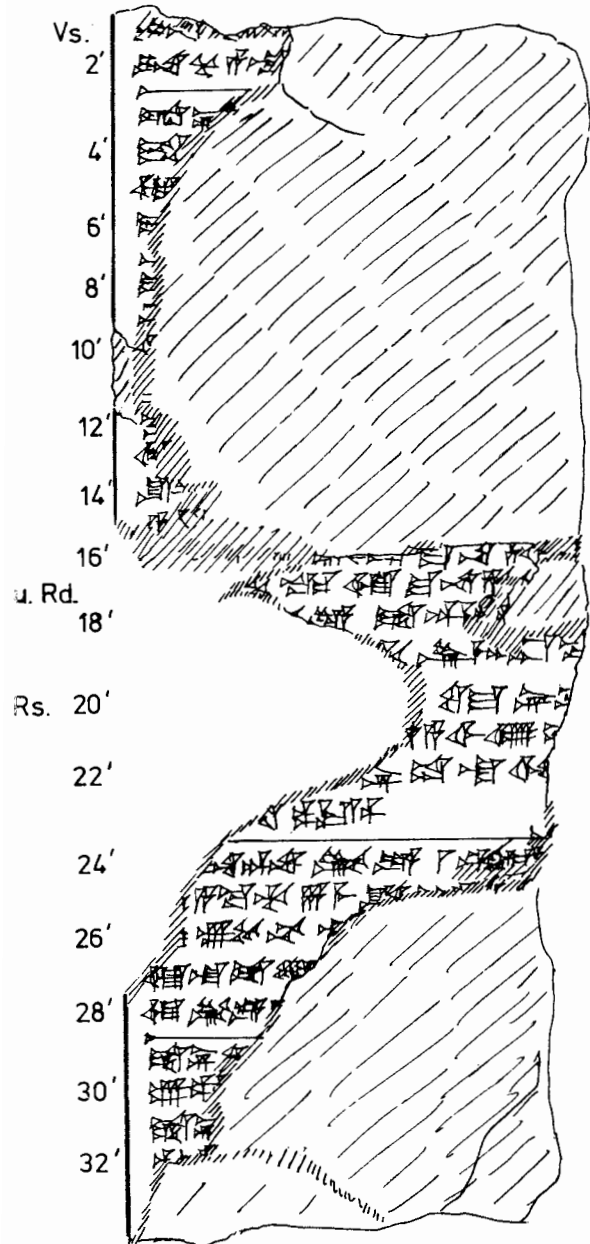
Nr. 84

390/i



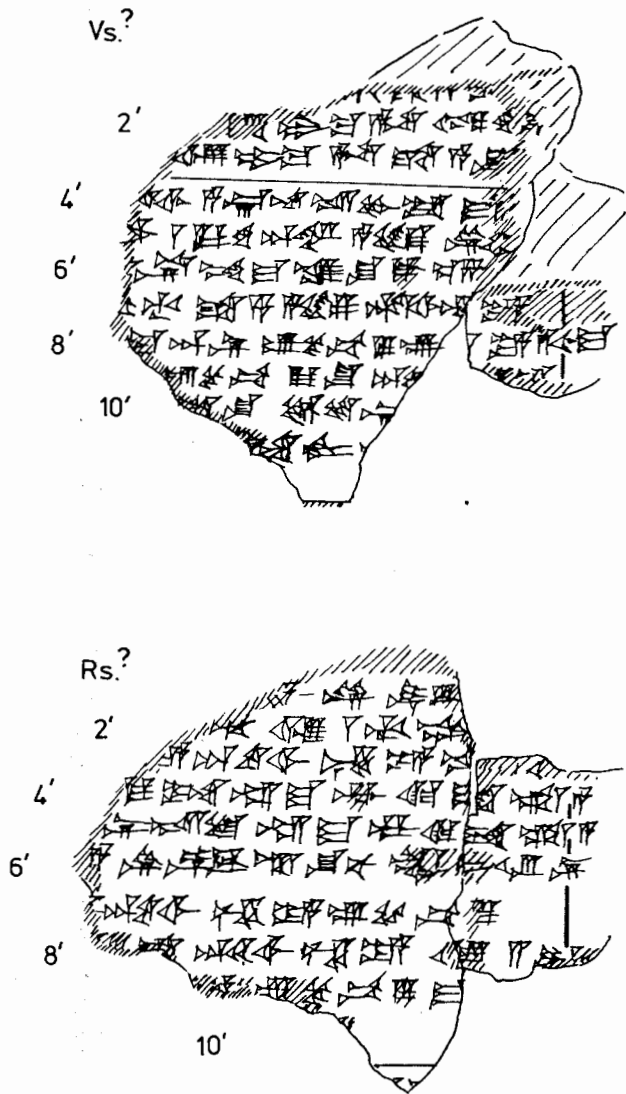
Nr. 85

1002/f



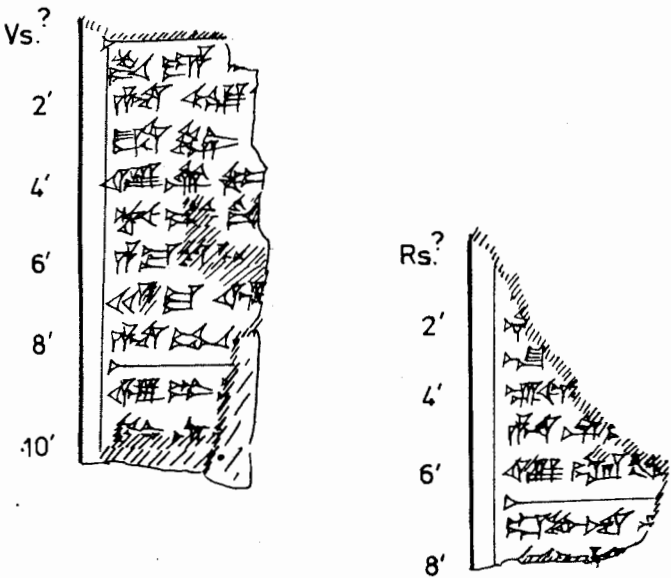
Nr. 86

83/g



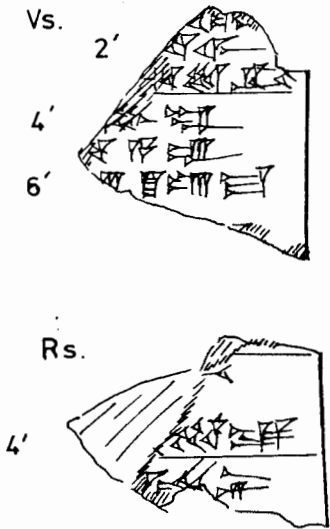
Nr. 88

263/q



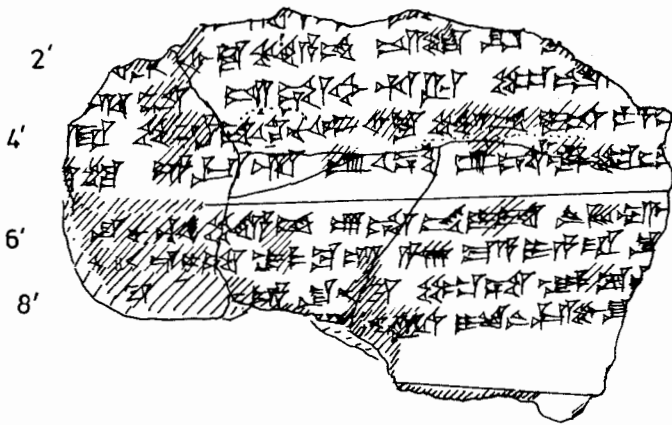
Nr. 87

186/q



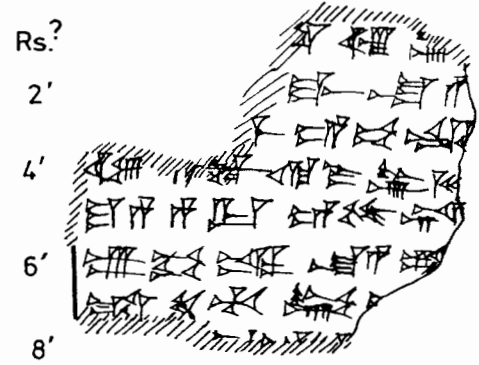
Nr. 89

153/r



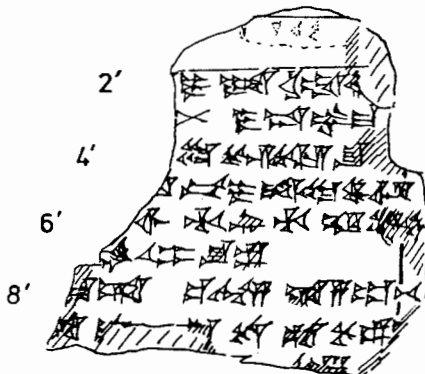
Nr. 90

243/r



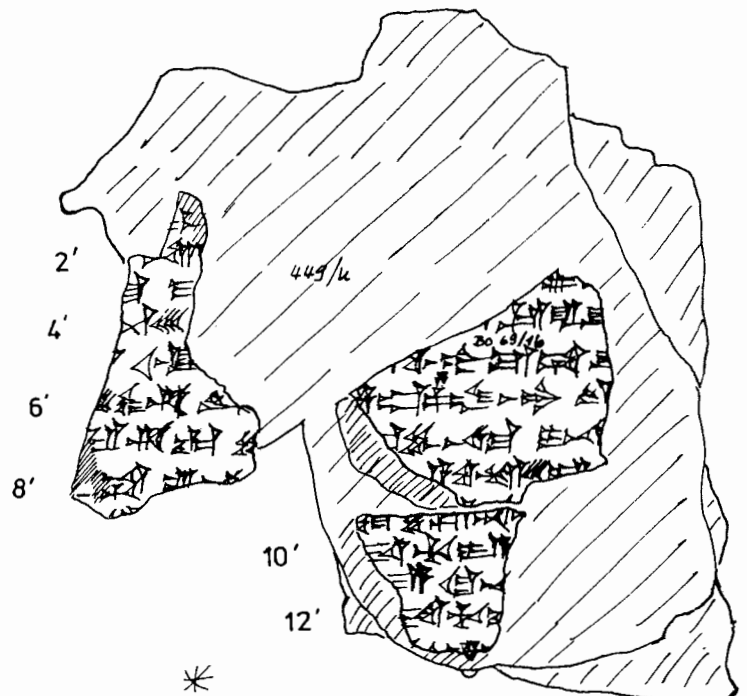
Nr. 91

268/u



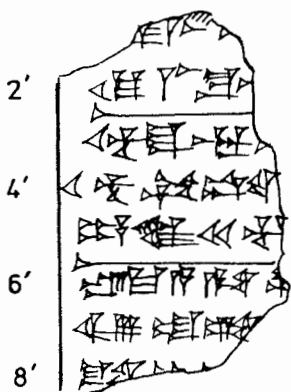
Nr. 92

449/u + Bo 69/16



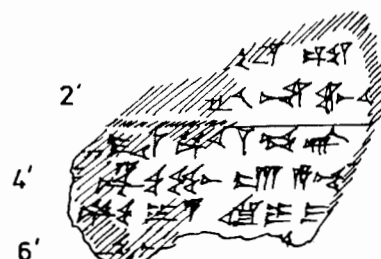
Nr. 93

1188/u



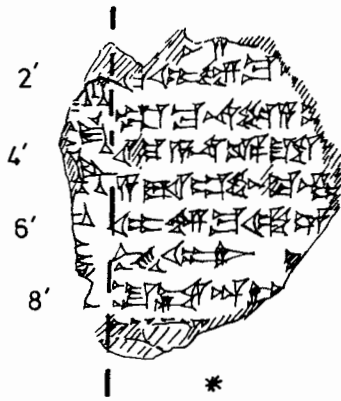
Nr. 94

1787/u



Nr. 95

1896/u



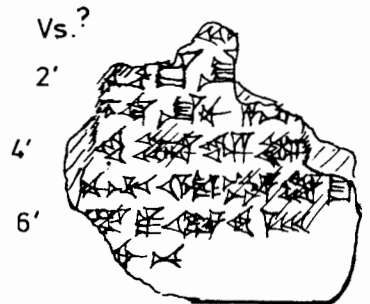
Nr. 96

2/v



Nr. 97

11/v



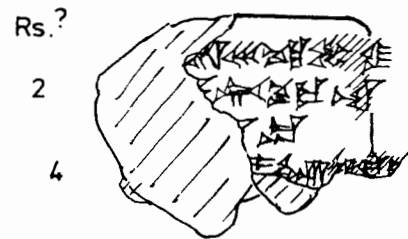
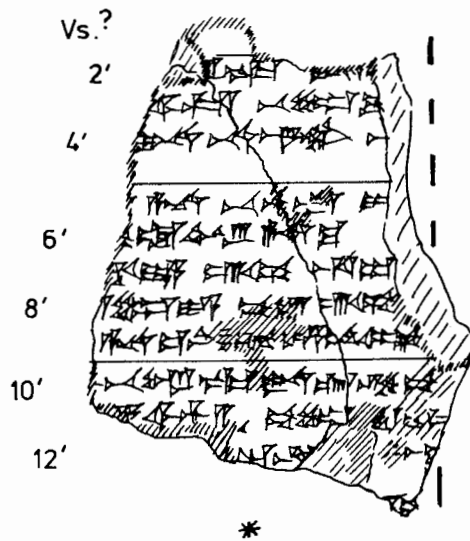
Nr. 98

568/v



Nr. 99

668/v



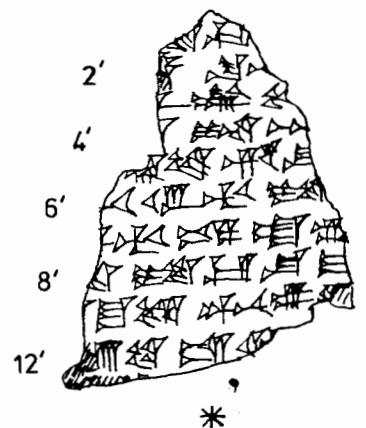
Nr. 100

917/v

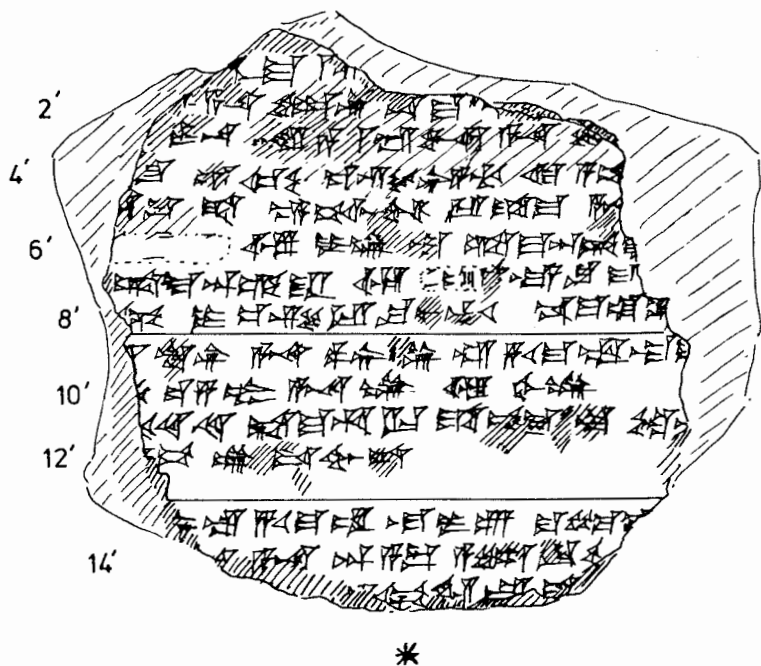


Nr. 101

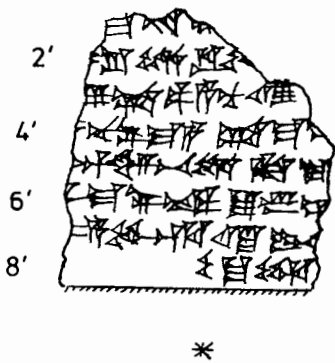
404/w



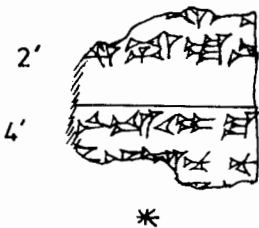
Nr. 102
Bo 68/18



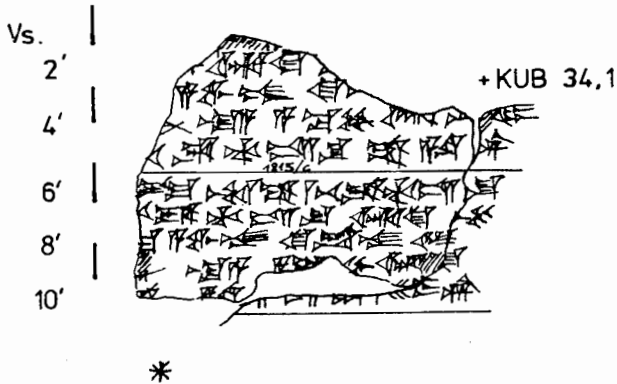
Nr. 103
144/a



Nr. 104
120/d



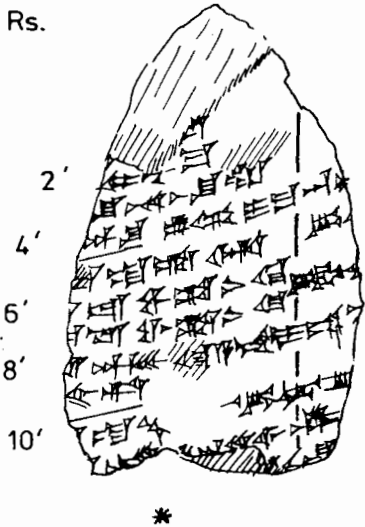
Nr. 105 a
1815/c



Nr. 105 b
1818/c



Nr. 106
1143/u

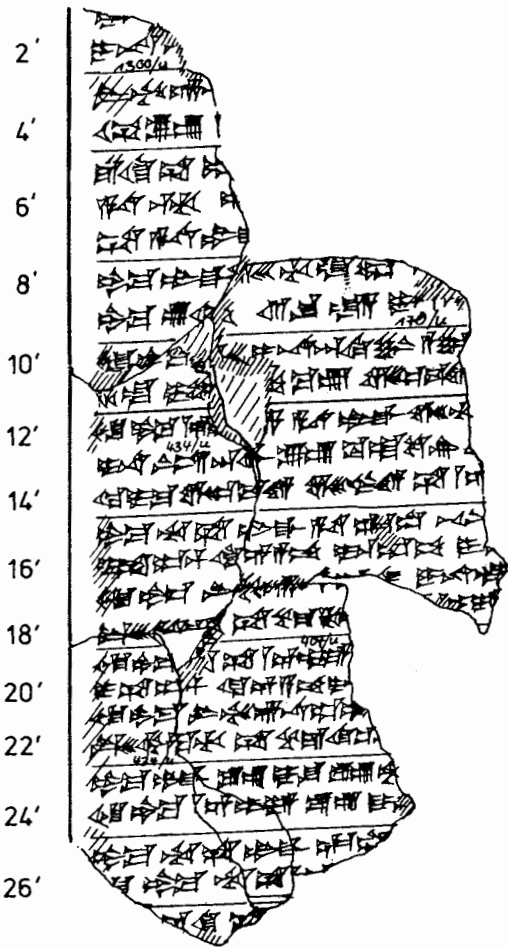


Nr. 107
270/v



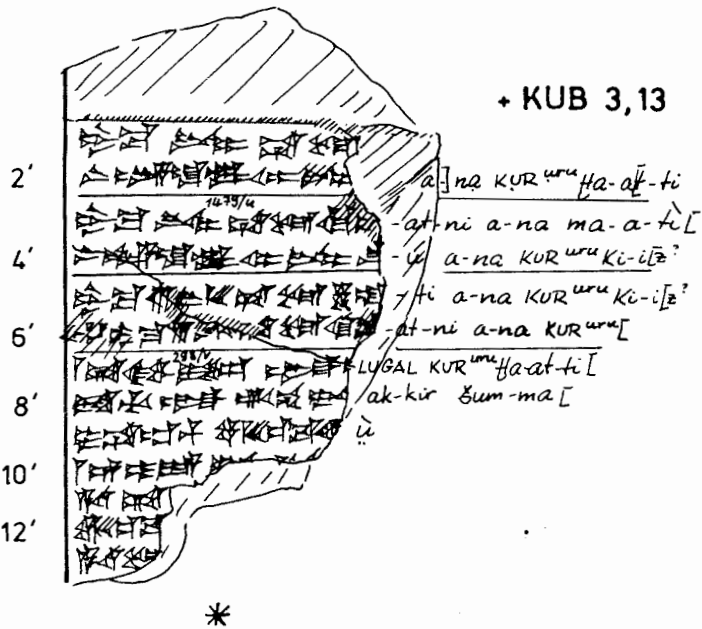
Nr. 108

170/u + 407/u + 434/u + 1300/u



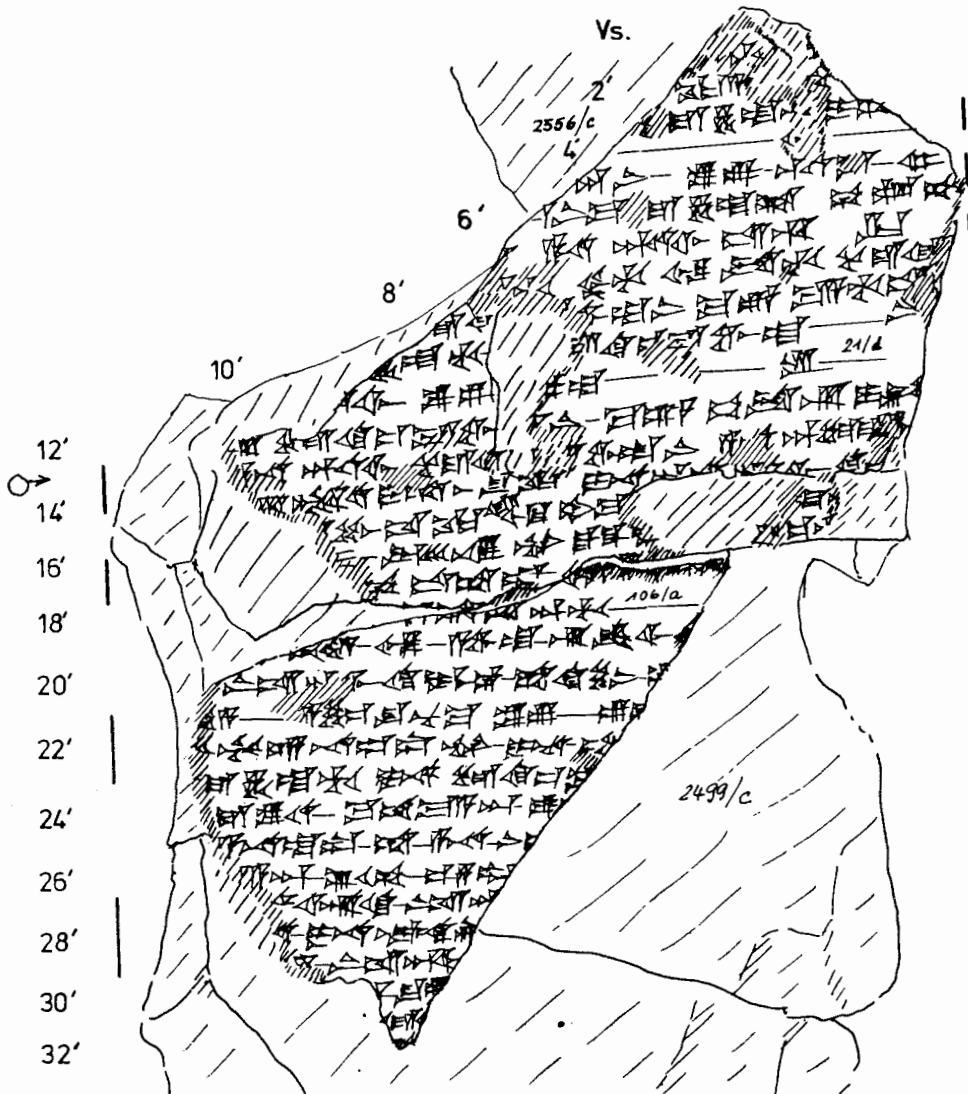
Nr. 109

1479/u (= KBo 19, 41) + 298/v



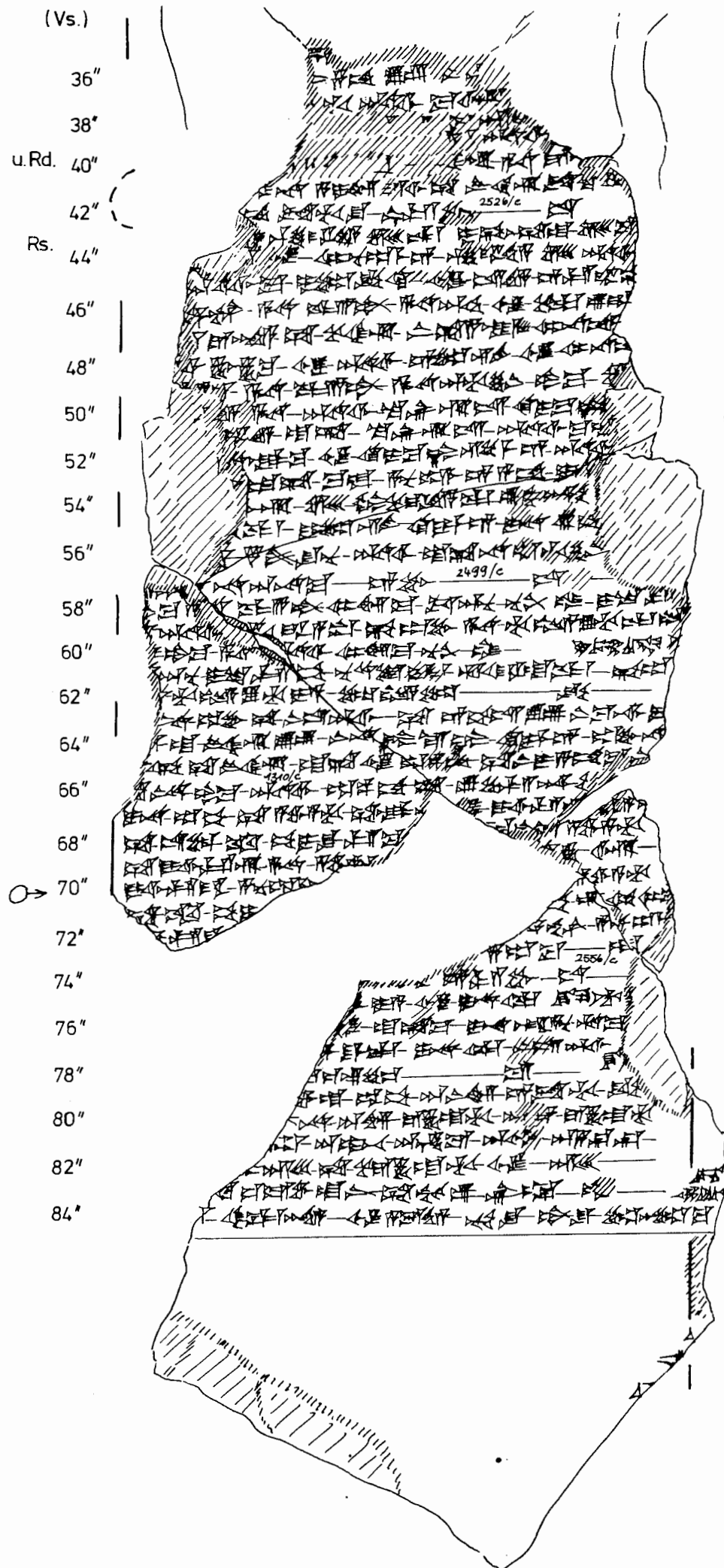
Nr. 110

106/a + 21/d + 1310/c + 2499/c + 2526/c + 2556/c



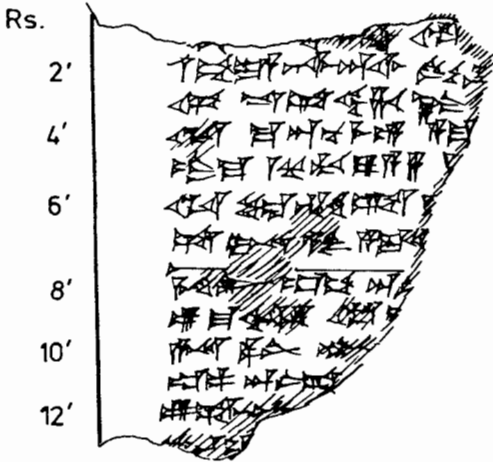
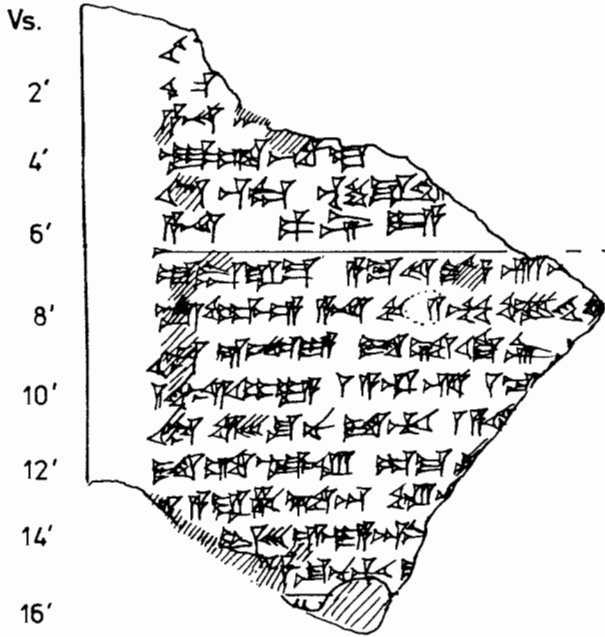
Fortsetzung s. folgendes Blatt

Nr. 110 (Fortsetzung)



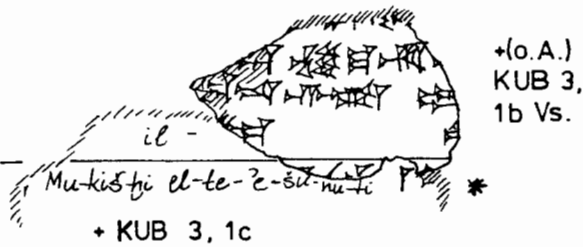
Nr. 111

1273/z



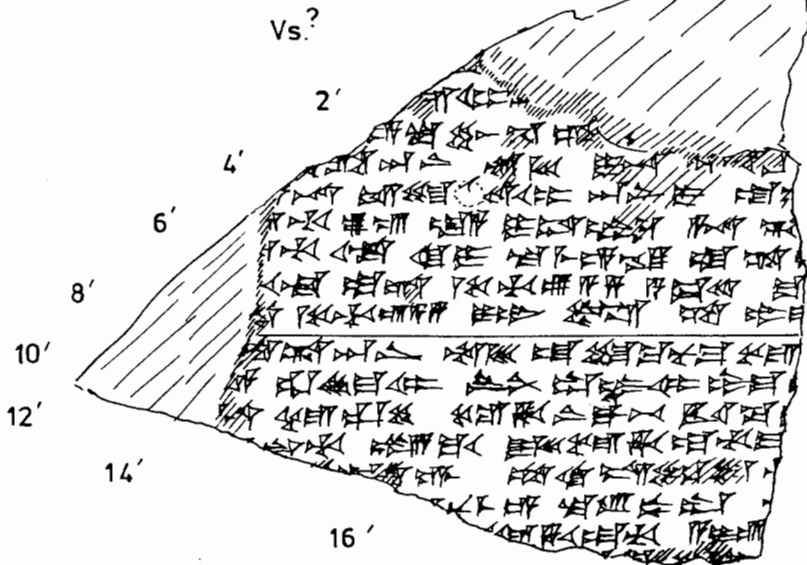
Nr. 112

Bo 69/81



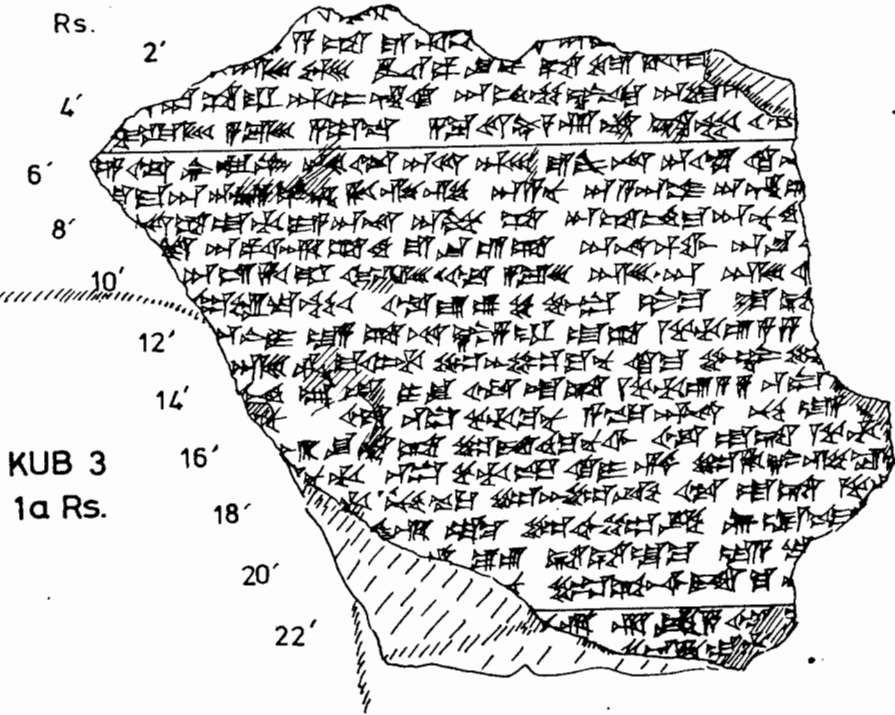
Nr. 113

535/u



Nr. 114

1207/u



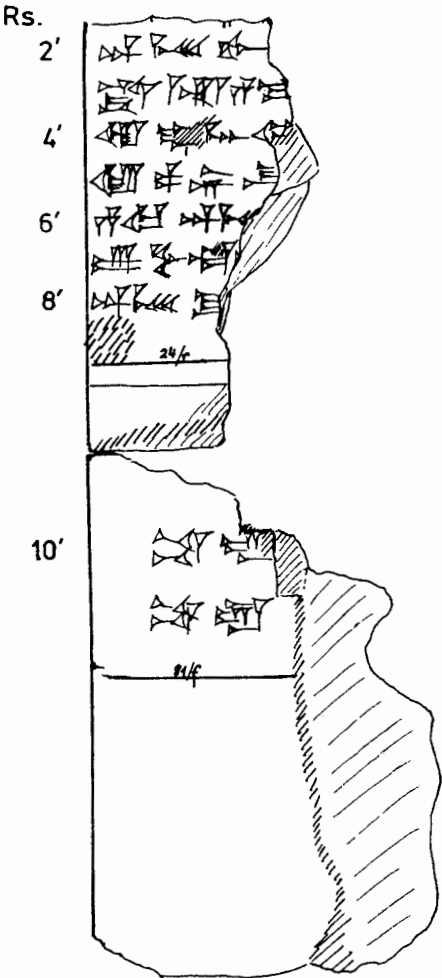
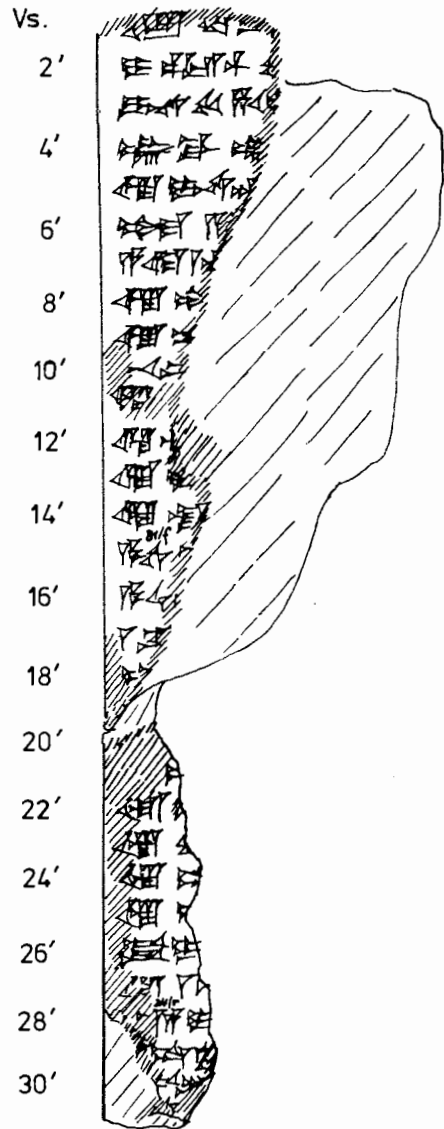
*(o.A.) KUB 3, 1b Rs.

KUB 3
1a Rs.

*

Nr. 115

81/f + 24/r



Nr. 116

408/u



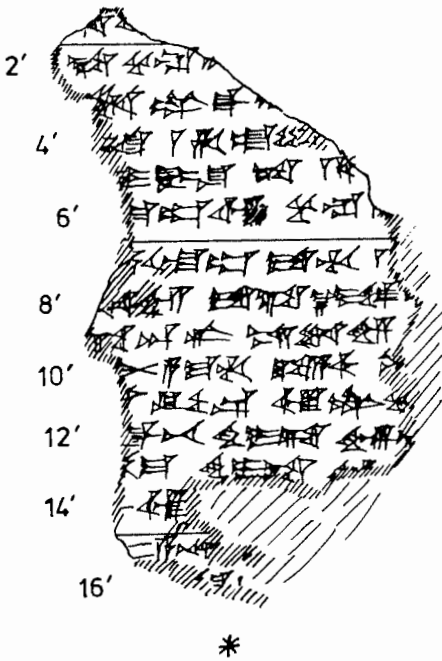
Nr. 117

1243/u



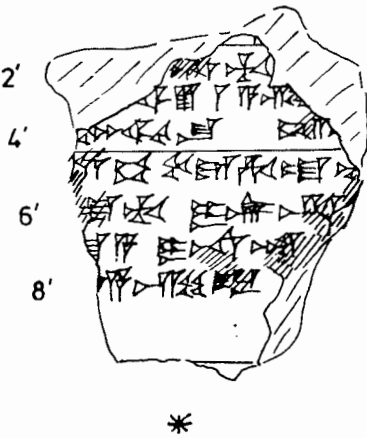
Nr. 120

21/c



Nr. 118

28/v



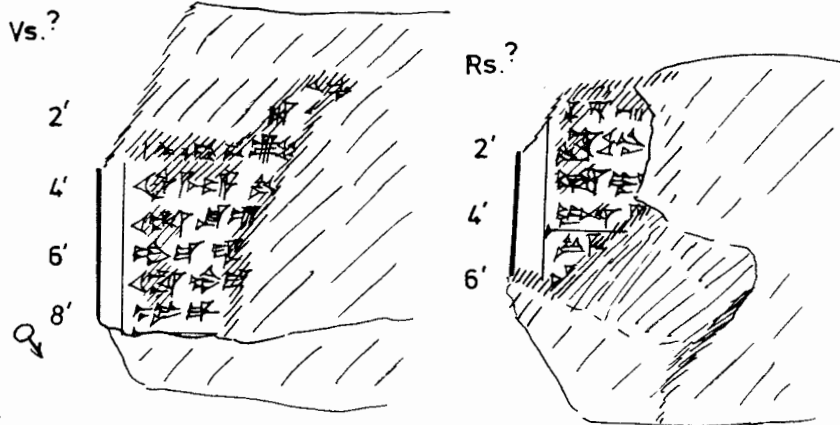
Nr. 119

541/u



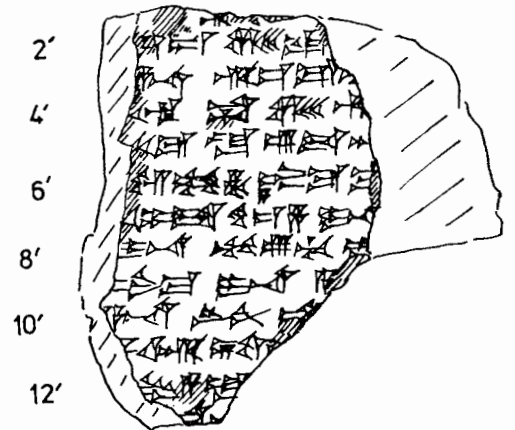
Nr. 121

447/u



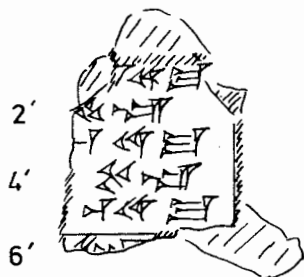
Nr. 122

Bo 69/966



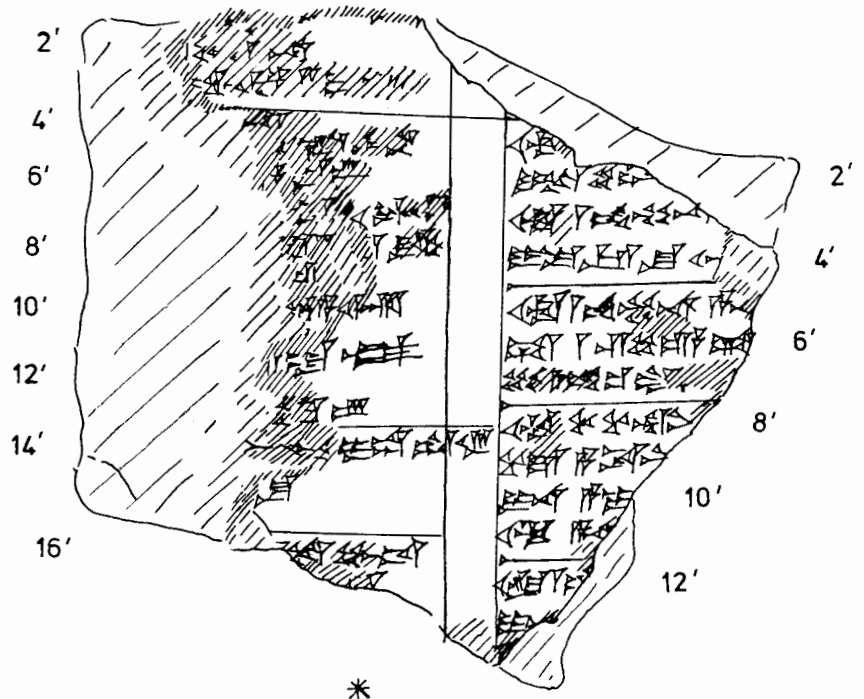
Nr. 123

820/v



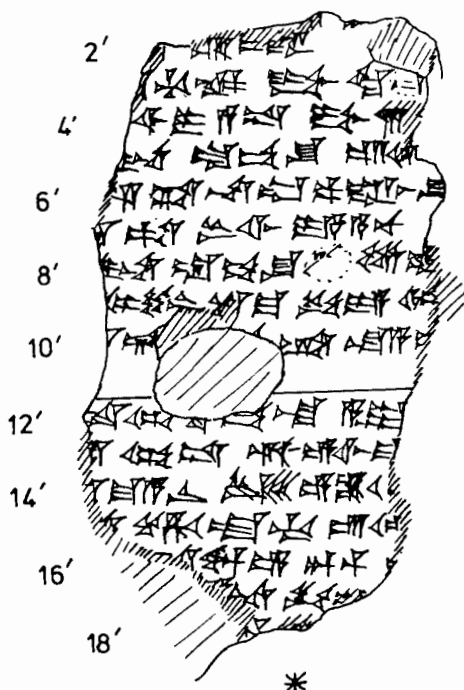
Nr. 124

223/g



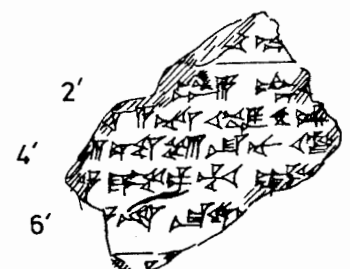
Nr. 125

259/e



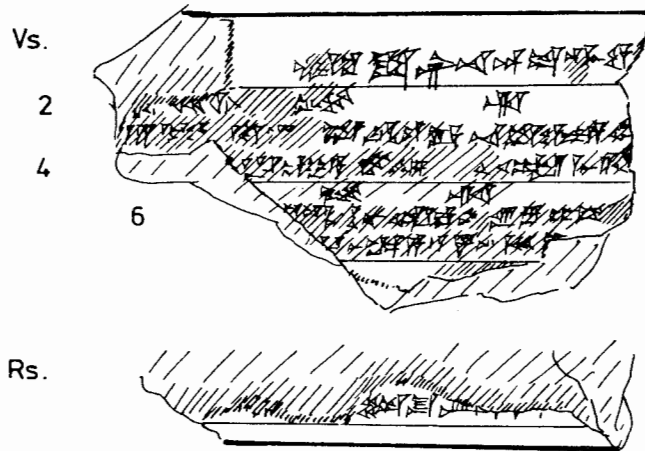
Nr. 126

855/v



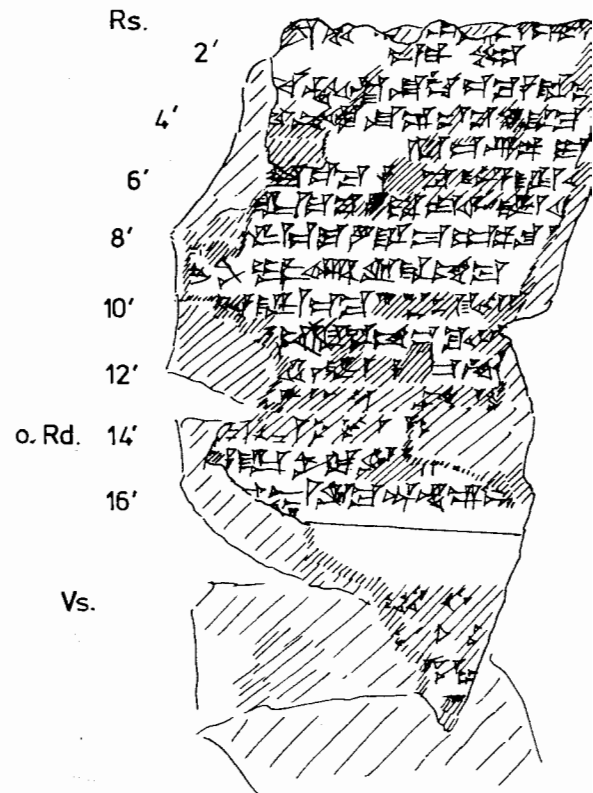
Nr. 127

140/r



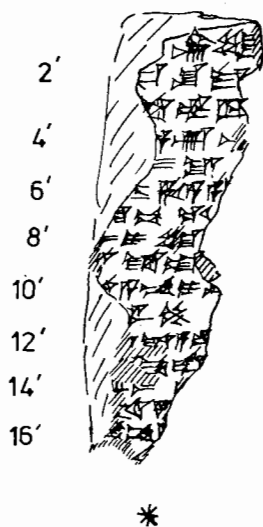
Nr. 128

165/v



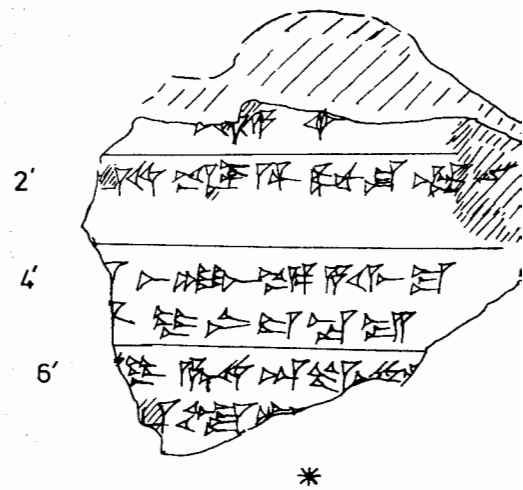
Nr. 129

18/i



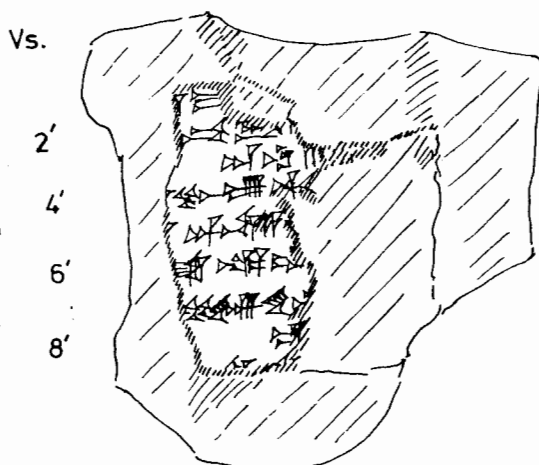
Nr. 130

1103/v



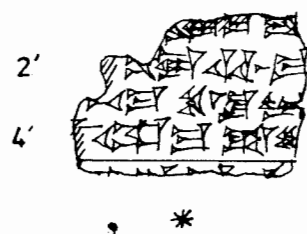
Nr. 131

145/x



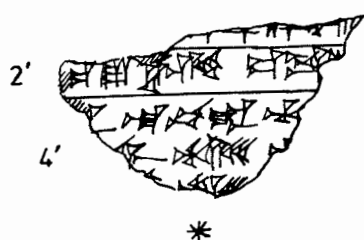
Nr. 132

369/i



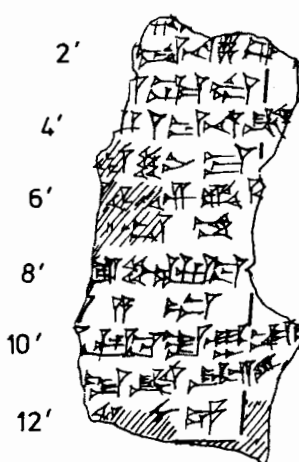
Nr. 133

561/b



Nr. 134

Bo 69/599



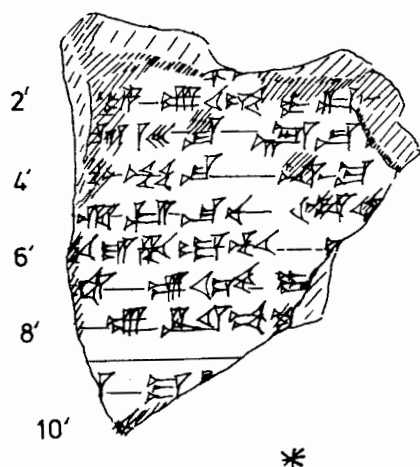
Nr. 135

782/v



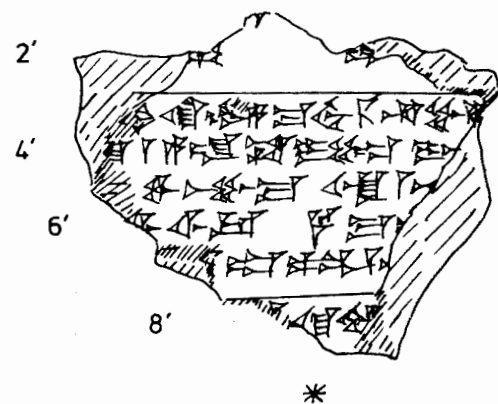
Nr. 136

739/v



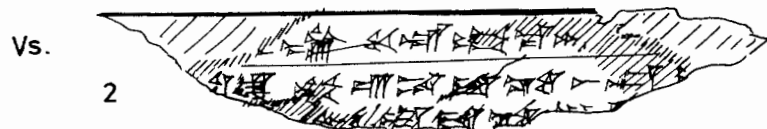
Nr. 137

2478/c

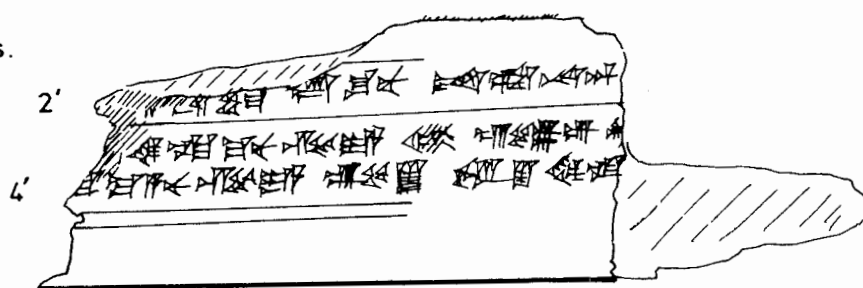


Nr. 138

1879/u

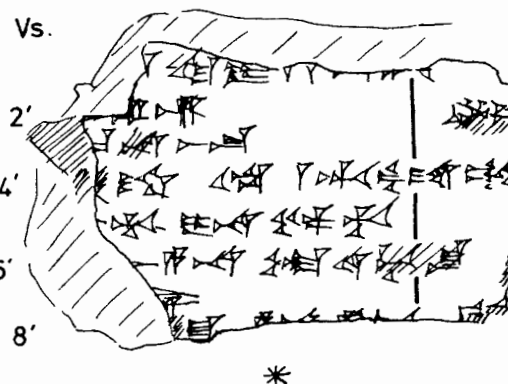


Rs.



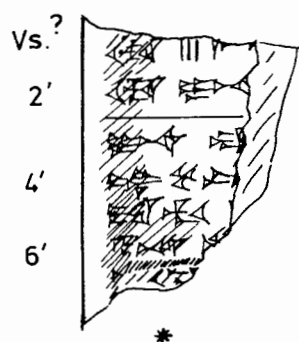
Nr. 139

588/u



Nr. 140

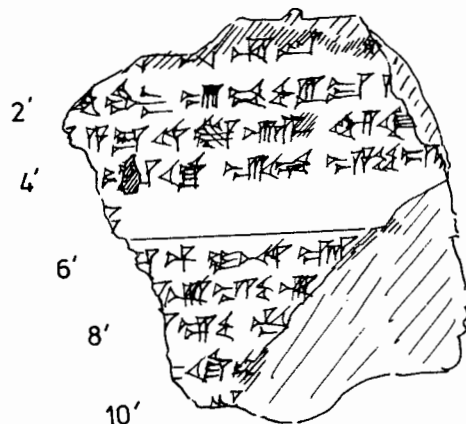
539/v



*

Nr. 141

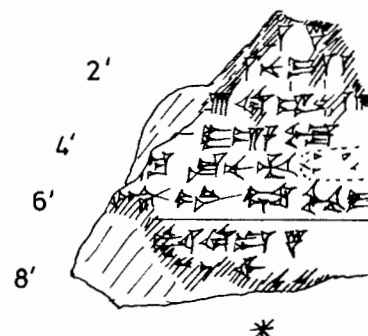
526/v



*

Nr. 142

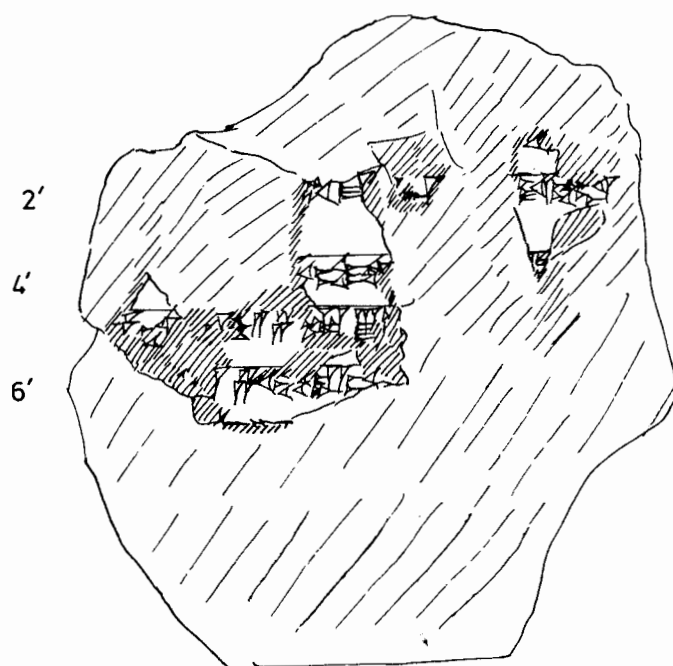
811/f



*

Nr. 143

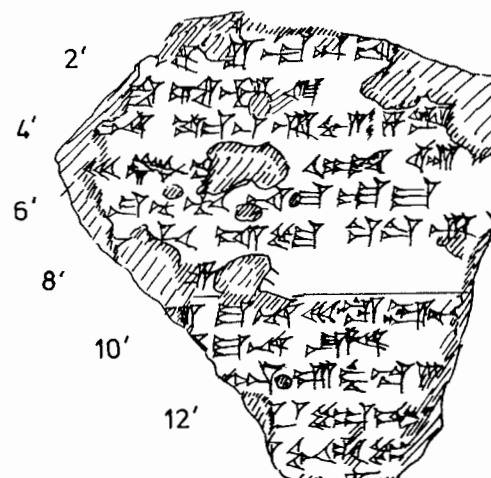
658/z



*

Nr. 144

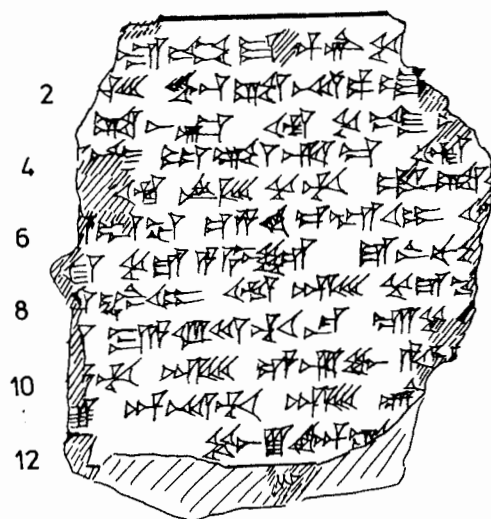
816/v



*

Nr. 145

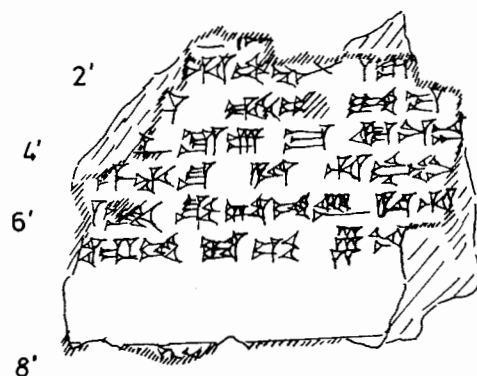
330/w



*

Nr. 146

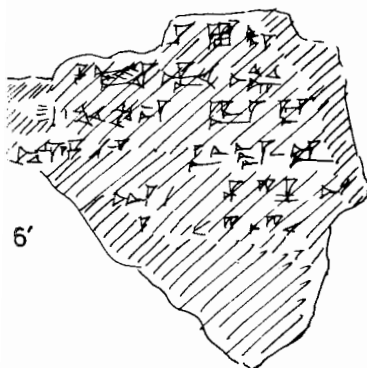
2665/c



*

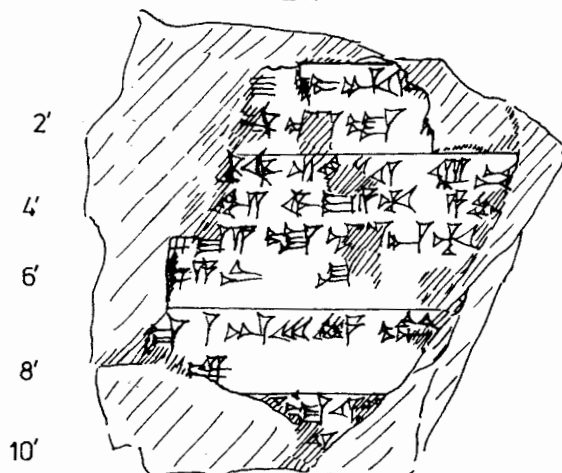
Nr. 147

75/g



Nr. 148

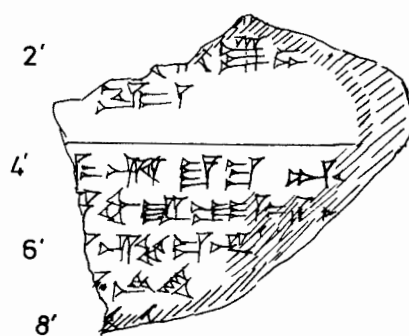
121/v



*

Nr. 149

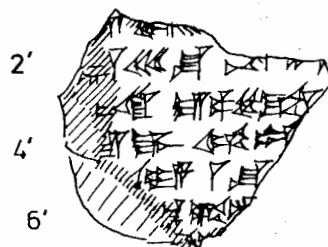
446/w



*

Nr. 150

404/u



*

Nr. 151

256/a

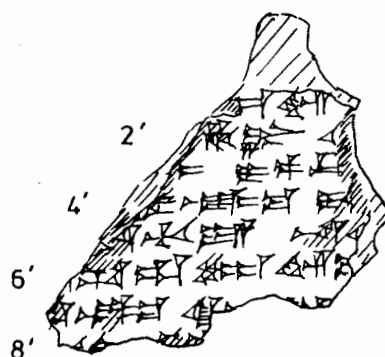
Rand



*

Nr. 152

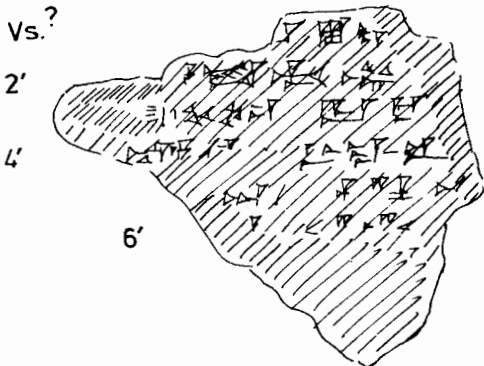
704/v



*

Nr. 147

75/g



Nr. 148

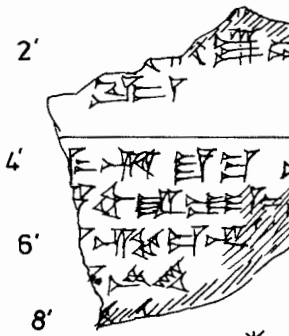
121/v



*

Nr. 149

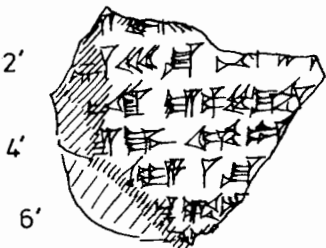
446/w



*

Nr. 150

404/u



*

Nr. 151

256/a

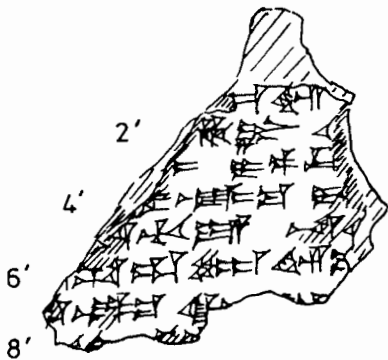
Rand



*

Nr. 152

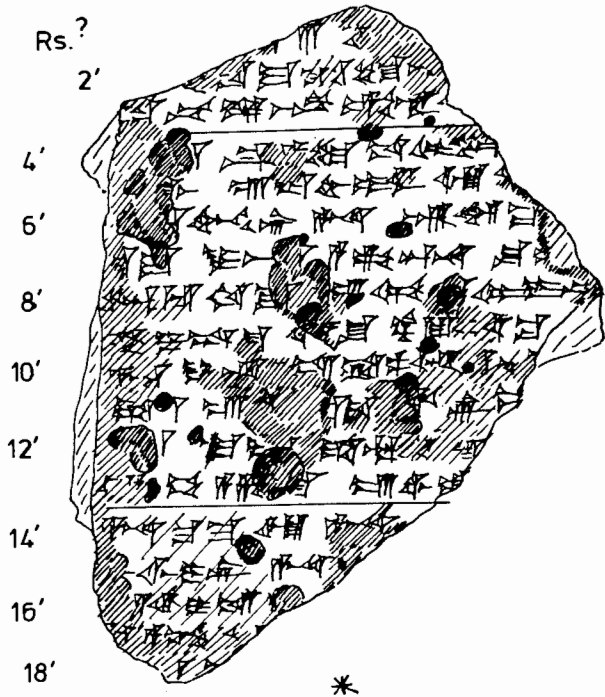
704/v



, *

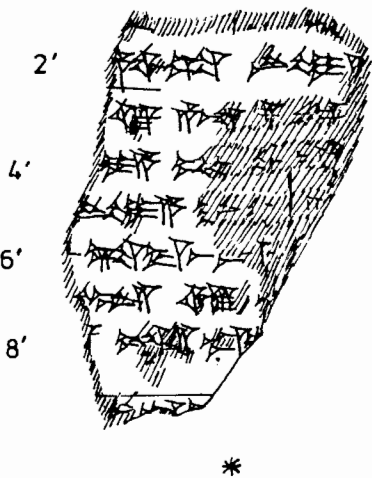
Nr. 153

1316/z



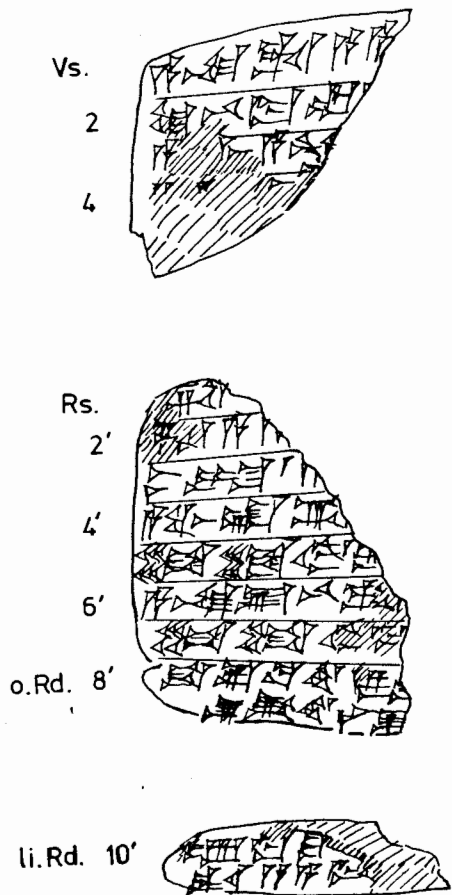
Nr. 154

561/v



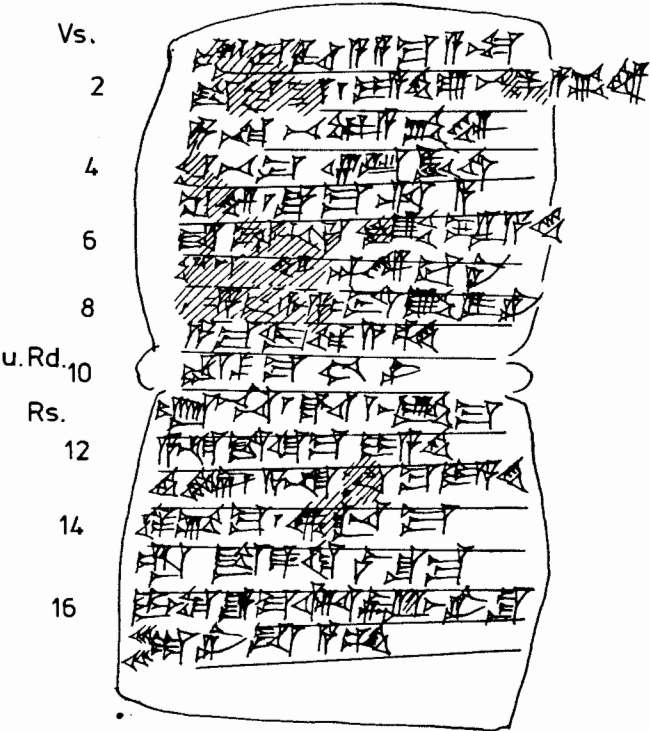
Nr. 155

115/p



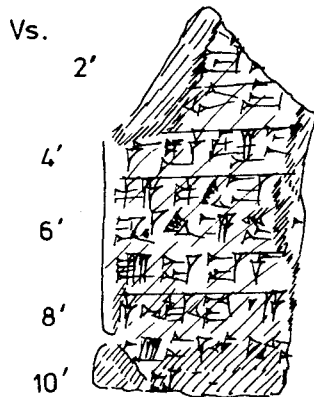
Nr. 156

665/z



Nr. 157

865/z



Nr. 158

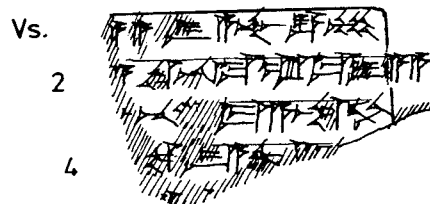
Bo 71/61



*

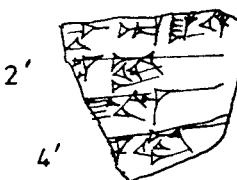
Nr. 160

Bo 73/225

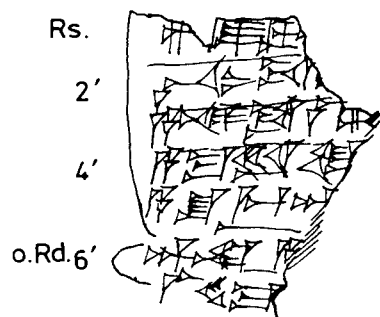


Nr. 161

586/s

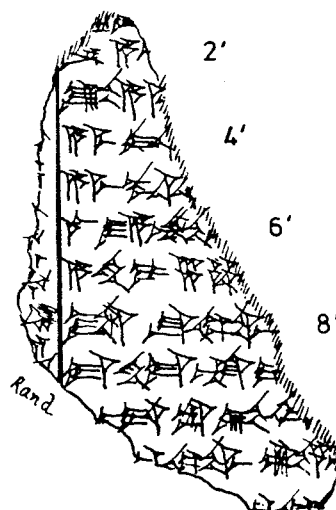


*



Nr. 164

Bo 77/267

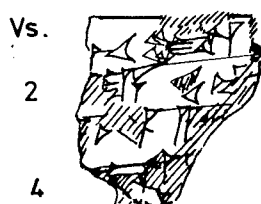


,

*

Nr. 162

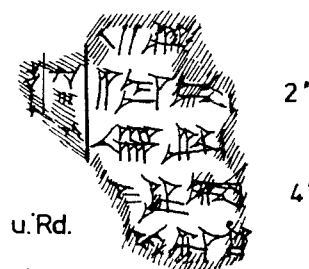
50/p



*

Nr. 163

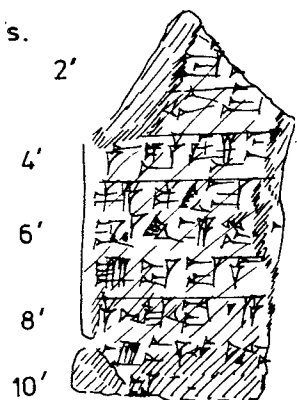
Bo 77/547



*

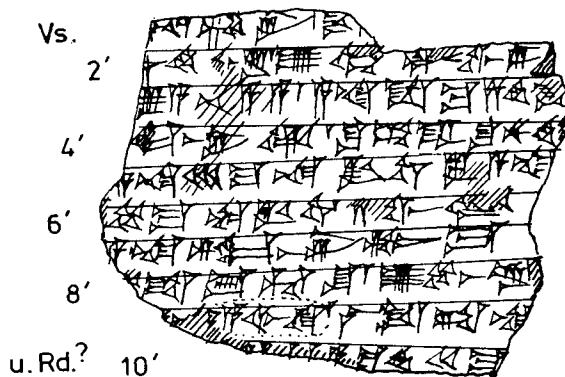
Nr. 157

865/z



Nr. 158

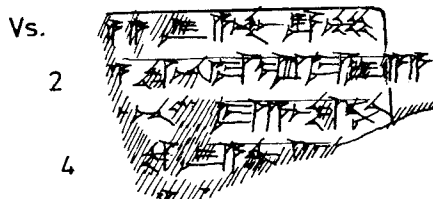
Bo 71/61



*

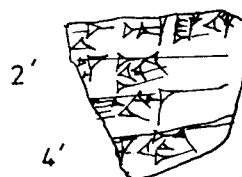
Nr. 160

Bo 73/225

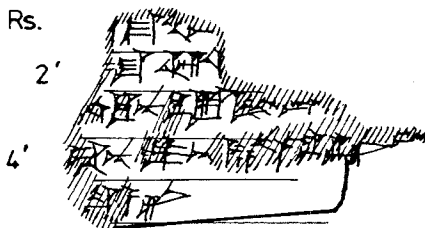
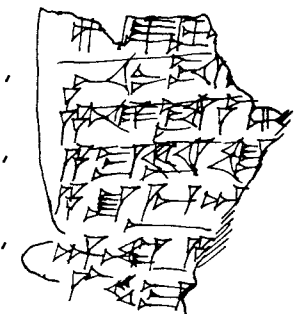


Nr. 161

586/s

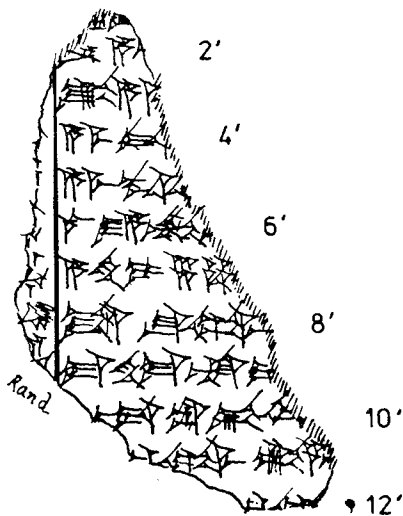


*



Nr. 164

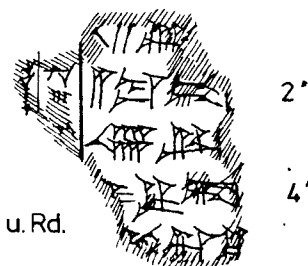
Bo 77/267



*

Nr. 163

Bo 77/547



*

Nr. 162

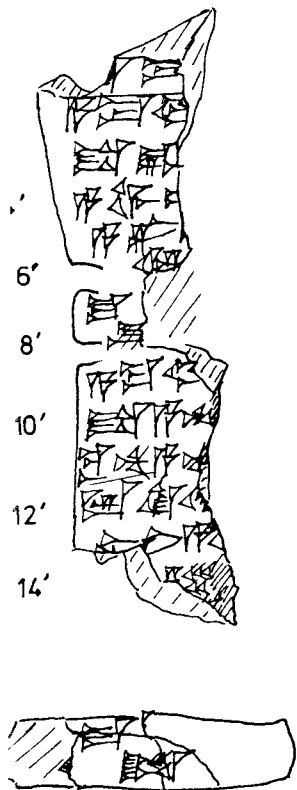
50/p



*

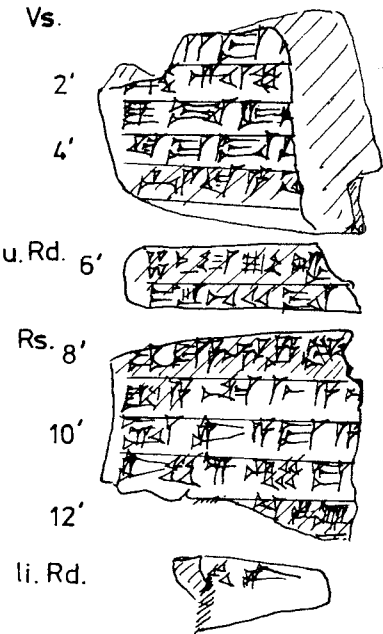
Nr. 165

384/p



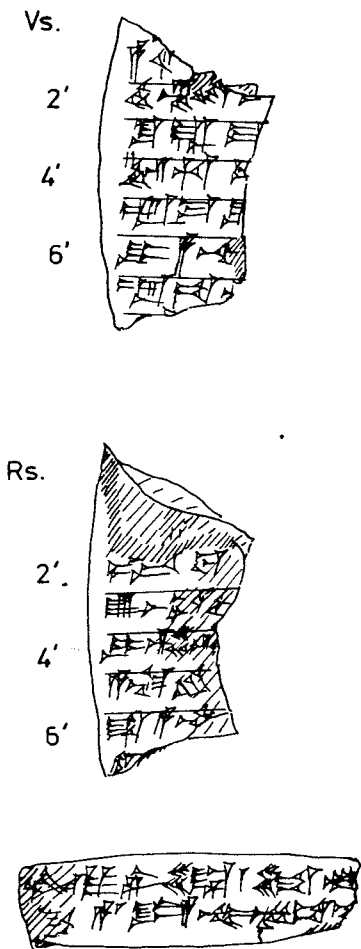
Nr. 166

442/z



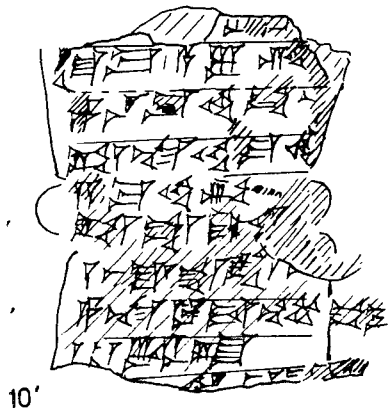
Nr. 167

1196 /z



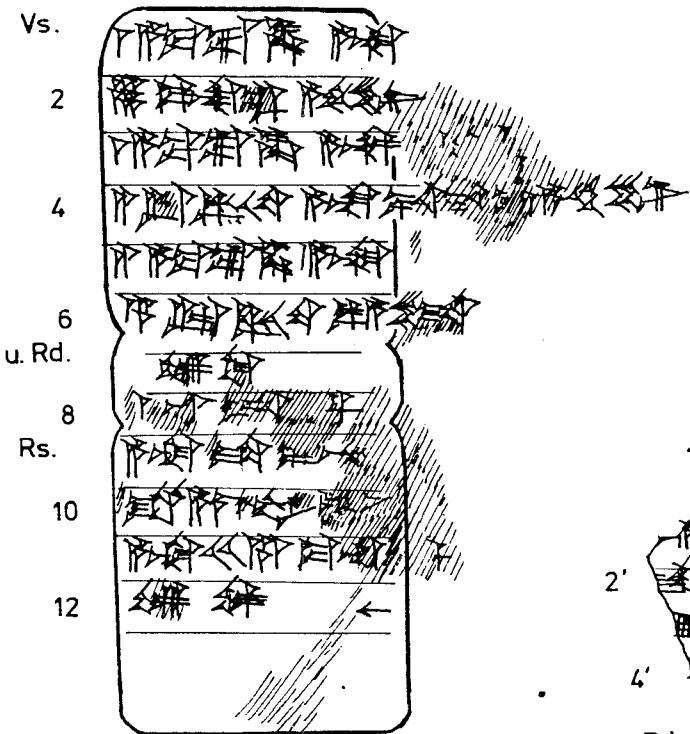
Nr. 168

Bo 71 / 312



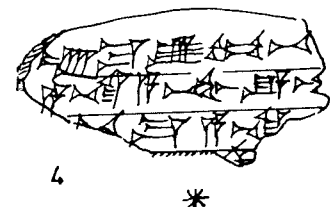
Nr. 169

Bo 78 / 37



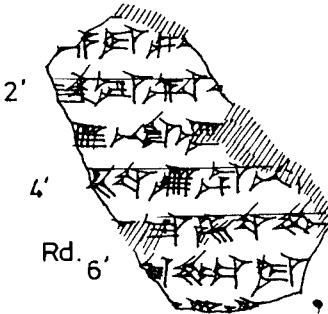
Nr. 170

Bo 76 / 210



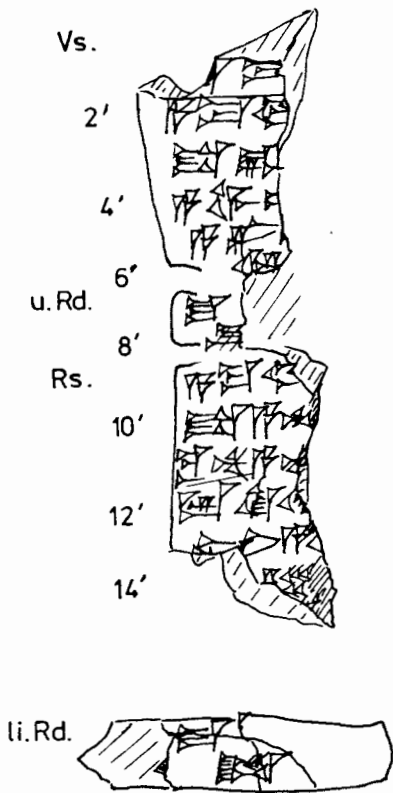
Nr. 171

1274 / z



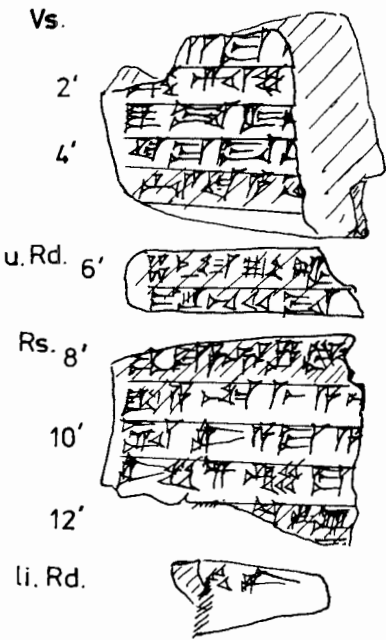
Nr. 165

384/p



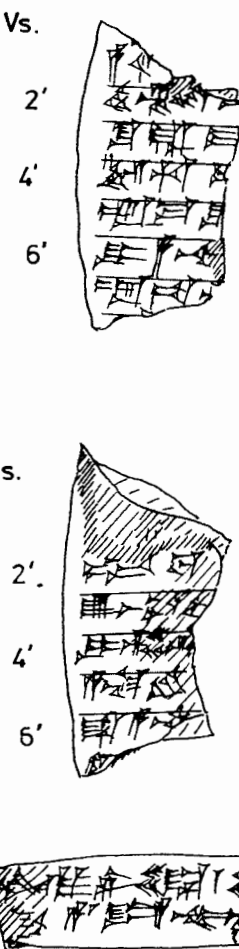
Nr. 166

442/z



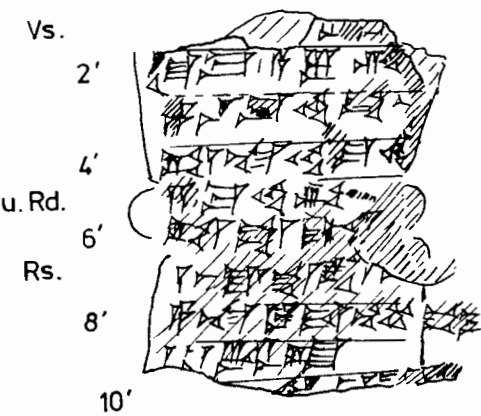
Nr. 167

1196 /z



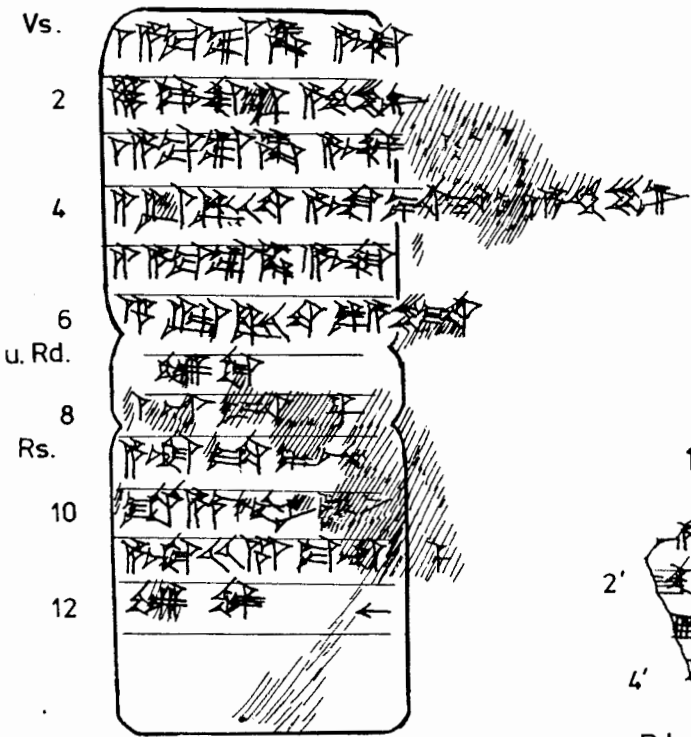
Nr. 168

Bo 71 / 312



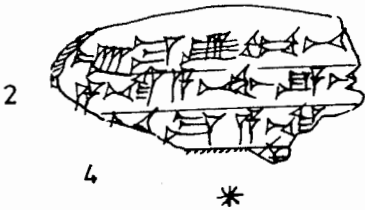
Nr. 169

Bo 78 / 37



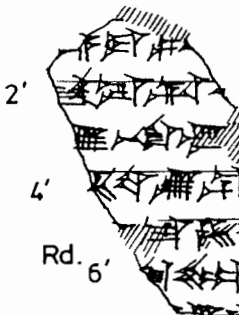
Nr. 170

Bo 76 / 210



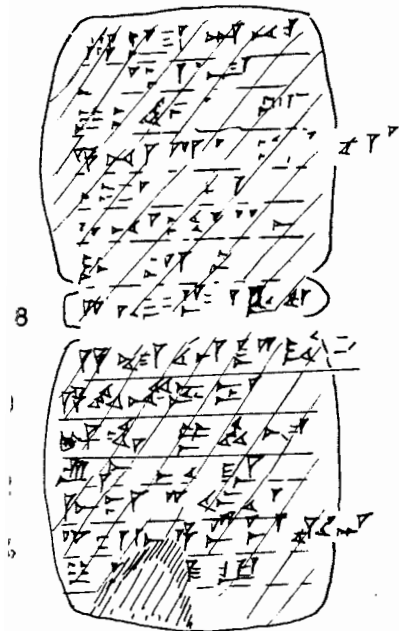
Nr. 171

1274 / z



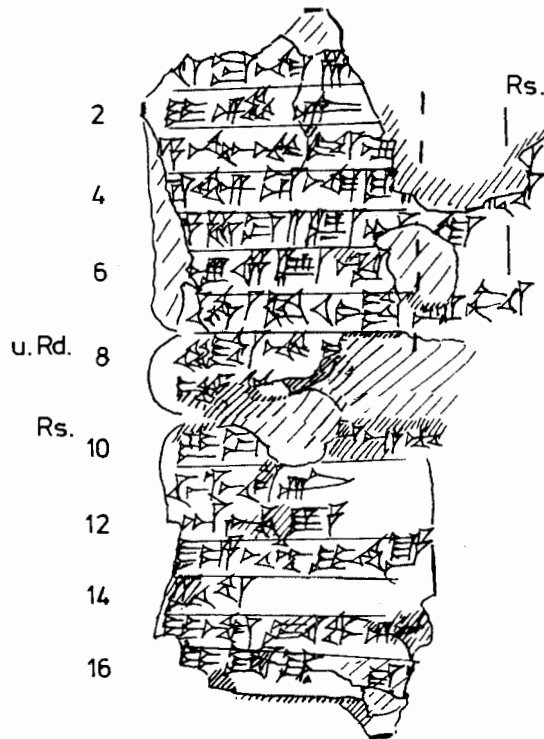
Nr. 172

84/s



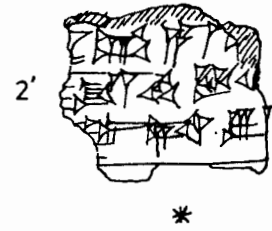
Nr. 173

127/p



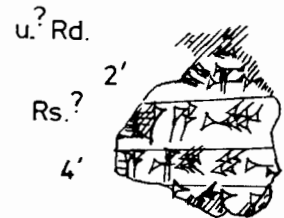
Nr. 174

Bo 69/768



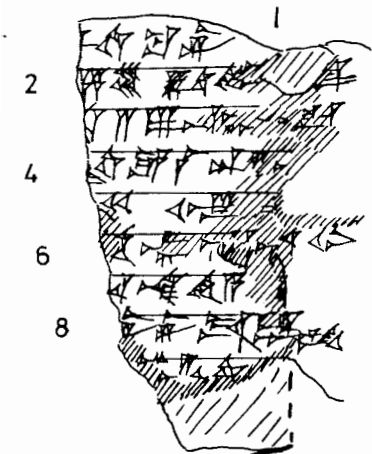
Nr. 175

Bo 69/796



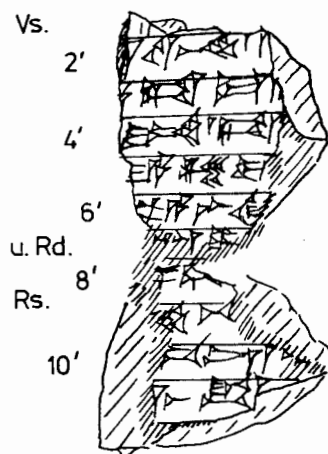
Nr. 176

275/p



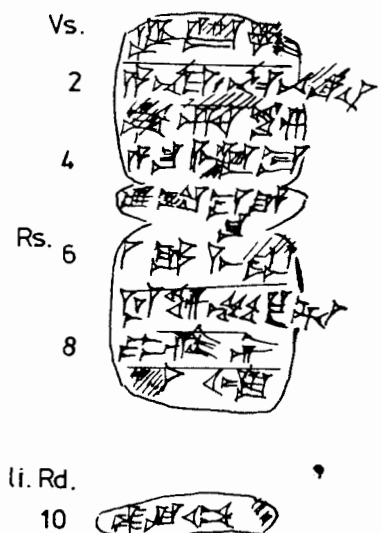
Nr. 177

Bo 71/351



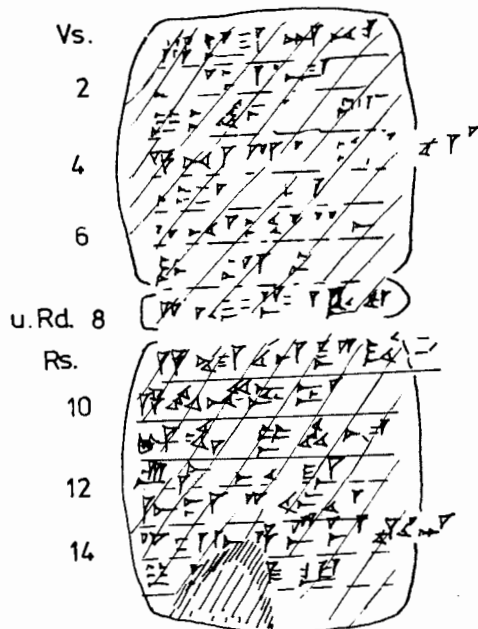
Nr. 178

Bo 76/311



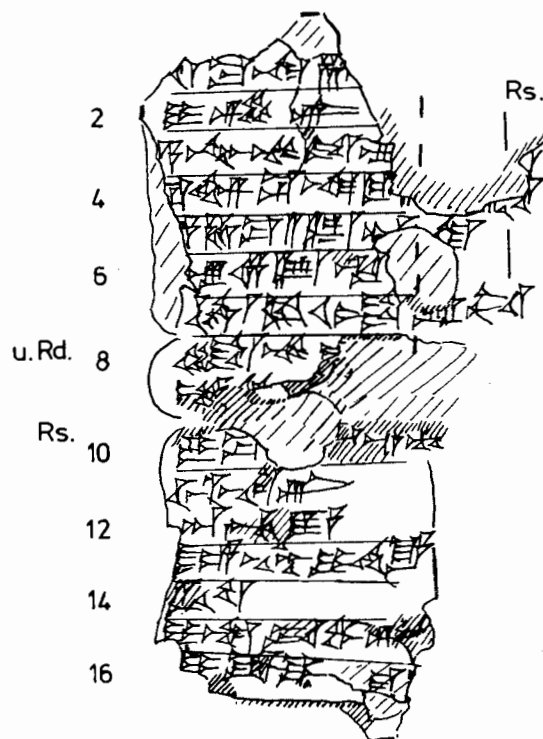
Nr. 172

84/s



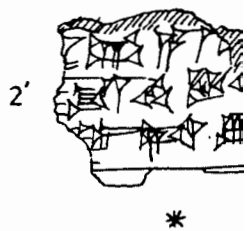
Nr. 173

127/p



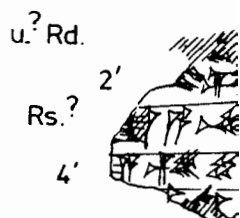
Nr. 174

Bo 69/766



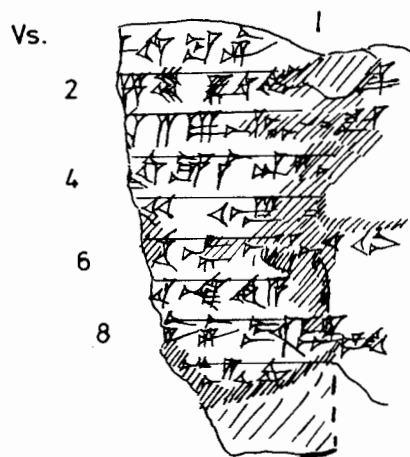
Nr. 175

Bo 69/766



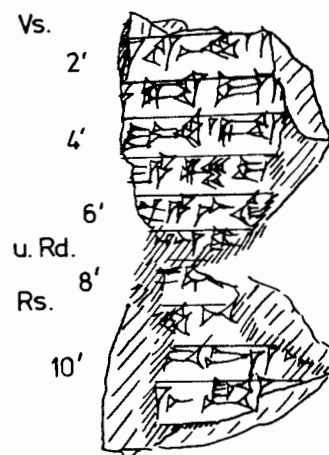
Nr. 176

275/p



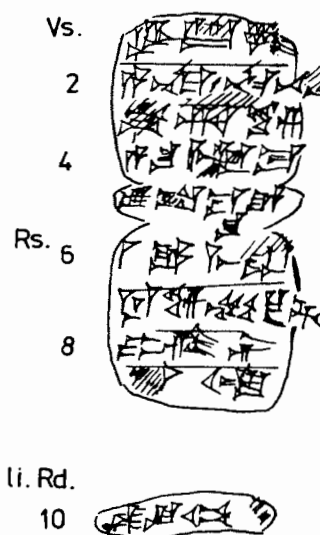
Nr. 177

Bo 71/351



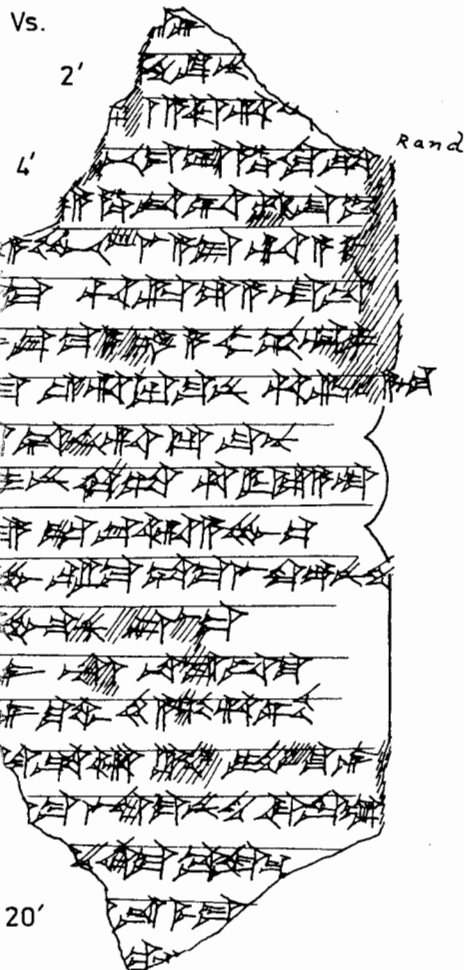
Nr. 178

Bo 76/311



Nr. 179

Bo 73 / 429



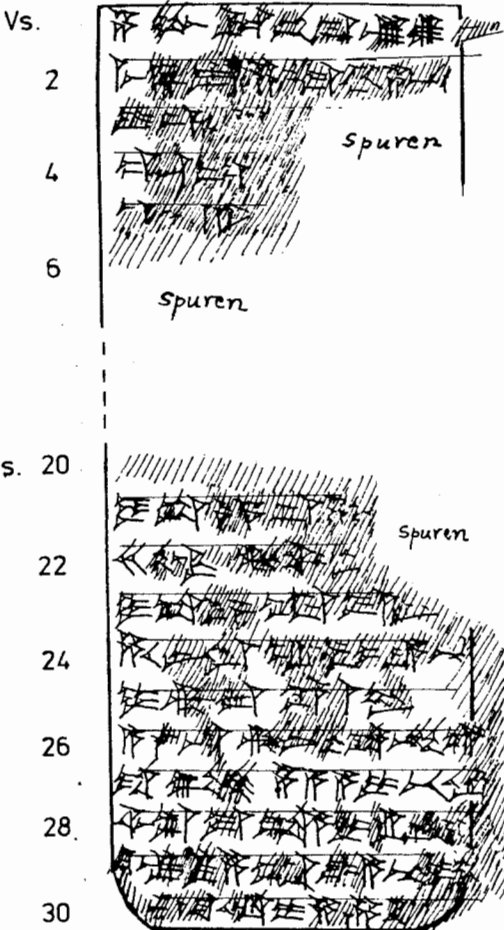
Nr. 180

Bo 77 / 26



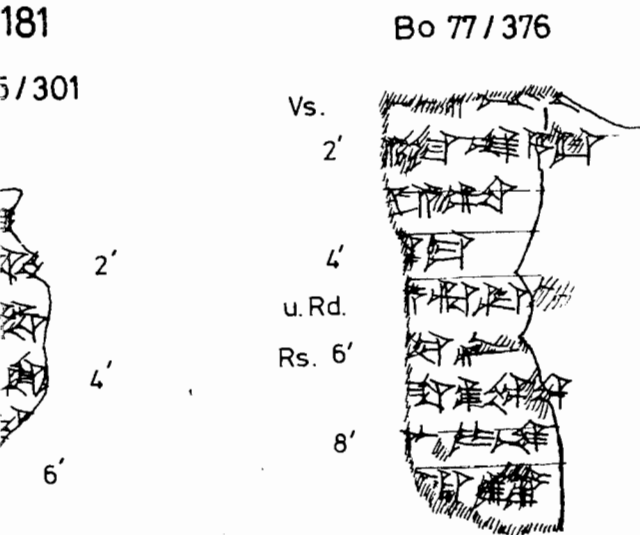
Nr. 183

Bo 77 / 7



Nr. 182

Bo 77 / 376



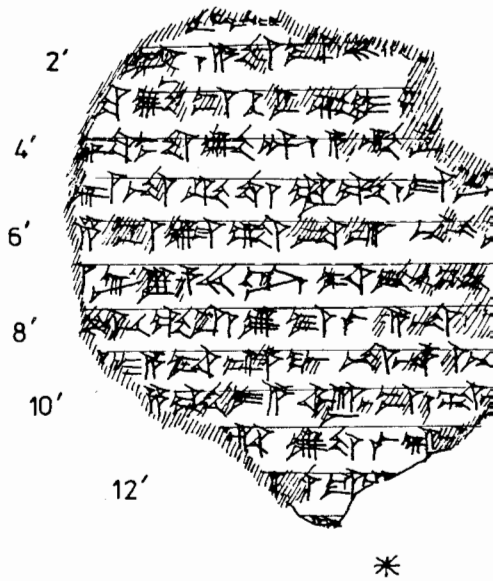
Nr. 179

Bo 73 / 429



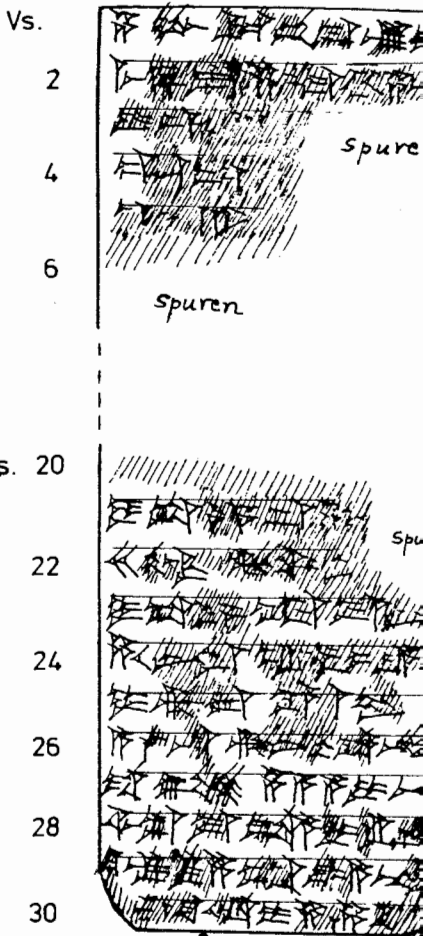
Nr. 180

Bo 77 / 26



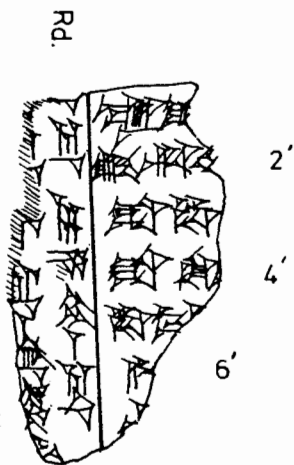
Nr. 183

Bo 77 / 17



Nr. 181

Bo 75 / 301



Nr. 182

Bo 77 / 376

